

RADIO-TAXI OŁAWA
196-33
 lub 71-303-96-33
 24 h - DOJAZD BEZPŁATNY

OLAVIA TAXI
 506 444 777
 24h

27 sierpnia 2015
 nr 35 (1163), rok XXV
 cena 2,90 zł 8% VAT
 www.gazeta.olawa.pl
 Index 324280
 ISSN 1509-0809

TYGODNIK LOKALNY

Nie żyje Antoni Markiewicz



s. 8

25 lat

powiatowa



GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

Śmierdząca sprawa

s.7

Nieznośny smród unosi się na klatce schodowej przy ul. Brzeskiej w Oławie. Mieszkańcy proszą uciążliwego lokatora, żeby posprzątał. Co znajduje się w tym mieszkaniu i dlaczego mężczyzna nikomu nie otwiera?



Agneszka Herba

Anna Mańdziak skończyła 100 lat!

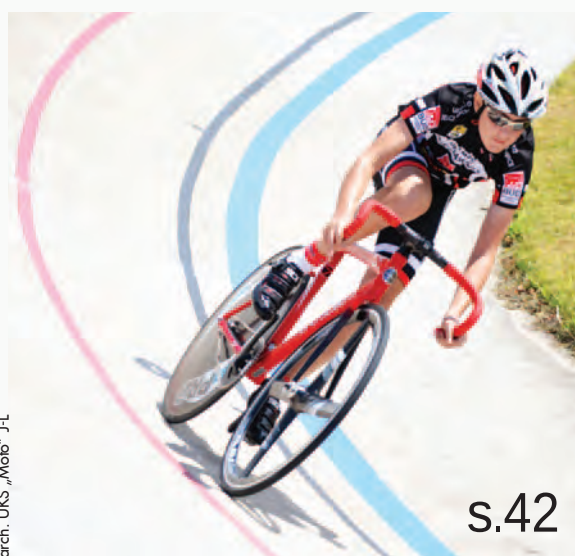
s.21



Monika Gąsuzka-Sucharska

Kolarze bez wakacji

Dla zawodników UKS „Moto-Agbud” Jelcz-Laskowice wakacje nie oznaczały laby. Trenowali i z sukcesami rywalizowali w ogólnopolskich i regionalnych wyścigach...



s.42

arch. UKS „Moto” J-L

OBJAZDOWA ZBIÓRKA ODPADÓW W GMINIE DOMANIÓW

Czytaj na str. 19



ZWIĄZEK MIĘDZYGMINNY
 ŚLĄSKO-OŁAWA

SGB Bank | Polski Bank, bezpieczny
 Spółdzielczy w Oławie

Konto dla wymagających!

Konto osobiste

Przelewaj w 15 sekund!



www.bs.olawa.pl

Oto konto właśnie dla Ciebie.

Konto za
0 zł

GAZpetrol



SPRAWDZONY DOSTAWCA
 PALIW W TWOIM REGIONIE

- OLEJ NAPĘDOWY
- OLEJ OPAŁOWY
- GAZ PŁYNNY PROPAN

Realizacja zamówień 48 h •
 Konkurencyjne ceny •
 Transport gratis

Tel. 71 3166 172
 wroclaw@petrol.pl
 www.gazpetrol.pl

REKLAMA

REKLAMA

35
 9771509080008

PERSONA

Bezpłatne

GINNAZJA I LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA DOROSŁYCH

WROCŁAW

UL. PRZYBYSZEWSKIEGO 59 (PSIE POLE - KARŁOWICE)

kom. 662-302-393

WWW.SZKOLA-PERSONA.PL

Prowadzimy nabór na wszystkie semestry przez cały rok!

X Zjazd Absolwentów LO nr 1 im. Jana III Sobieskiego w Oławie

Po raz kolejny zapraszamy na spotkanie Komitetu Organizacyjnego X Zjazdu Absolwentów naszej szkoły. W szczególności oczekujemy na łączników, którzy pomogą dotrzeć do absolwentów z ich roczników

Wciąż jeszcze można dokonać wpłaty na udział w zjeździe, prosimy jednak nie zwlekać z decyzją. Spotkanie odbędzie się w sali konferencyjnej Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Ratuszu, II piętro, 28 sierpnia (piątek) o godz. 17.00. Jeżeli ktoś z Koleżanek i Kolegów ma fotografie lub materiały filmowe z lat szkolnych i ze-

chciałby się nimi podzielić – zapraszamy do Niny Kordys (biblioteka miejska w ratuszu, II piętro). W celu uzgodnienia warunków ich udostępnienia, prosimy o wcześniejsze umówienie się - adres mailowy nina.kordys@wp.pl lub tel. 608-387-228.

Szukajcie nas również na Facebooku - X Zjazd Absolwentów LO nr 1 im. Jana III Sobieskiego w Oławie.

**KOMITET ORGANIZACYJNY
X ZJAZDU ABSOLWENTÓW**

SEZAM

**POŻYCZKI
GOTÓWKOWE**

501188816, 713147130

„Jedynka” ma dyrektora

JELCZ-LASKOWICE

Edukacja

Od 1 września działalność rozpoczyna Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1. Jej szefową będzie Małgorzata Engel

Na kwietniowej sesji Rady Miejskiej radni podjęli uchwałę o likwidacji filii Publicznej Szkoły Podstawowej w Miłoszycach, działającej przy ul. Świętochowskiego w Jelczu-Laskowicach. W jej miejsce utworzono Publiczną Szkołę Podstawową nr 1, która od 1 września rozpoczyna działalność jako samodzielna placówka.

Pierwszy konkurs na szefa „Jedynki” przeprowadzono 28 lipca, ale dyrektora nie wyłoniono.

Wpłynęły trzy oferty, jednak żadna z kandydatur nie znalazła akceptacji komisji, kierowanej przez zastępcę burmistrza Marka Szponara. Dwie nie spełniły warunków formalnych. W przypadku trzeciej, to nie wystarczyło. - *Widocznie komisja uznała, że kandydat, który spełnił wymogi formalne, nie spełnił wymogów merytorycznych i miał niedostateczne kwalifikacje* - stwierdził na lipcowej sesji RM burmistrz Bogdan Szczęśniak, odpowiadając na pytanie radnego Ireneusza Stachni.

Konkurs ogłoszono ponownie. Termin składania ofert wydłużono do 12 sierpnia, a rozstrzygnięto 21 sierpnia.



archiwum M. Engel

Małgorzata Engel została dyrektorem „Jedynki” w Jelczu-Laskowicach

Jedyną kandydatką była Małgorzata Engel, pedagog z ponad 20-letnim stażem. Wystartowała w konkursie po raz drugi. Tym razem dostarczyła komplet dokumentów, a komisja uznała, że ma odpowiednie kwalifikacje.

Małgorzata Engel jest absolwentką filologii polskiej i słowiańskiej na Uniwersytecie Wrocławskim. Pracowała w jelczańsko-laskowickiej PSP nr 2 oraz w Publicznym Gimnazjum nr 2. Startowała z list Platformy Obywatelskiej w wyborach do Sejmu (w 2011) oraz do Sejmiku Dolnośląskiego (w 2014) - w obu przypadkach bez powodzenia.

(WK)

Zatrzymany pod wpływem

BYSTRZYCA

Popęłił błąd

20-latek, który wsiadł za kierownicę po alkoholu słono zapłaci

Policja zatrzymała młodego kierowcę skody w Bystrzycy. Było to 22 sierpnia, około drugiej w nocy. Miał ponad jeden promil alkoholu w organizmie. Według nowych przepisów straci prawo jazdy na trzy lata, a dodatkowo zapłaci minimum pięć tysięcy złotych grzywny. (AH)

SPRAWDZONE NAJTAŃSZE

**OPLATY
PUNKTY KASOWE
DACOPPA**

**TO BEZPIECZEŃSTWO
I DOŚWIADCZENIE**

**TYLKO U NAS
SM ODRA, ZWIK,
VAN GANSEWINKEL
ZA DARMO!**

1. ul. Chrobrego 33 a (sklep firmowy Brudnik)
2. ul. 1 Maja 22/V (deptak)
3. ul. Chrobrego 20 f (pod wieżowcem obok PKS)
4. pl. Szymanowskiego 30 (obok marketu JAKUB)
5. Jelcz-Laskowice, ul. Olawska 25 (Intermarche)
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

REKLAMA

Ci bołem Olawa sp. z o.o.

Blisko Ciebie...

ŻEBERKA PASKI

11,99

11,99/kg

**HIT
CENOWY**

Szynka wiśniowa, Animex



15,99

15,99/kg

Maślanka Łapy, 400 ml



1,45

3,62/kg



Koncentrat pomidorowy 200g Pudliszki



2,59

12,95/kg

Jabłka młode



1,79

1,79/kg



Oferta specjalna ważna w dniach 28–30.08.2015 lub do wyczerpania zapasów.

Zapraszamy na zakupy!

REKLAMA

OŁAWA

Kondycja,
ale nie tylko

Od 21 sierpnia na ulicach Oławy można spotkać policjantów i strażników miejskich pełniących służbę na rowerach. Ma to umożliwić funkcjonariuszom dotarcie do miejsc trudno dostępnych dla radiowozów

Na pierwszą w tym roku służbę rowerową wyruszył patrol mieszany - policjant i strażnik miejski.

- Ich zadaniem jest zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo w parkach i nad rzeką - mówi kom. Paweł Urbańczyk. - Funkcjonariusze podczas takiej służby sprawdzają obszary rekreacyjne i turystyczne, m.in. rejony, gdzie często nie może dojechać radiowóz. Na rowerach dotrą tam szybciej,

Rowerowe patrole bliżej ludzi



To teraz częsty widok

niż pieszo. Będą także bliżej obywateli. Osoby zainteresowane mogą do nich podejść, poprosić o pomoc, czy interwencję w różnych sprawach lub też przekazać sugestie, dotyczące zagrożenia bezpieczeństwa w danym rejonie miasta. Nie ulega wątpliwości,

że te „ekologiczne” mają przewagę nad patrolami pieszymi oraz samochodowymi.

Patrole na rowerach możemy spotkać kilka razy dziennie na terenach zielonych i tam, gdzie przebywają dzieci i młodzież. Wszędzie, gdzie jest wąsko, gdzie trudno do-

jechać radiowozem i trzeba wysłać inny rodzaj patrolu niż pieszy. - W ten sposób funkcjonariusze wykonują czynności służbowe, dbając jednocześnie o własną kondycję, łącząc przyjemne z pożytecznym - dodaje Urbańczyk.

Funkcjonariusze będą walczyć ze spożywaniem alkoholu w miejscach publicznych, zwracać uwagę na niezachowanie należytych środków ostrożności przy trzymaniu zwierząt, zaśmieszanie oraz zakłócanie ładu i porządku publicznego. Bardzo ważne w ich służbie jest oddziaływanie prewencyjne i podejmowane działania profilaktyczne - szczególnie wobec najmłodszych rowerzystów.

OPRAC. (AH)

Włamywacze nie próżnują

POWIAT

Uwaga!

Nieznani sprawcy
włamali się do dwóch
domów w Gaci, ale nie
tylko

W jednym budynku podważyli okno i zabrali portfel z pieniędzmi i kartą bankomatową, do sąsiedniego weszli przez balkon. - Ukradli

złotą biżuterię o wartości około 10 000 złotych - mówi sierż. sztab. Dorota Pelc z KPP w Oławie. - To nie jedyne włamanie, do których doszło w ostatnim czasie. Złodzieje działali też w Miłoszycach. Ukradli przewody elektryczne warte 8300 złotych i kosiarkę spalinową.

Policja apeluje o czujność i zamykanie okien podczas nieobecności domowników. Pamiętaj! Okazja czyni złodzieja.

(AH)



PPHU M. SZCZEPAŃSKI Sp. J.

SKŁAD OPAŁU

PRZENIESIONY

**Z UL. 3 MAJA (ZNTK) NA
UL. RÓŻANĄ 21**

**ZA SKŁADEM OPAŁU GS, PRZY
OŁAWSKIM SKŁADZIE BUDOWLANYM**

PROMOCJA EKOGROSZKÓW!

TEL. 71-31-34-892



ODSZKODOWANIA

KOMUNIKACYJNE, MEDYCZNE

OBŚŁUGA WINDYKACJA

PRAWNA FIRM PORADY PRAWNE



**KANCELARIA PRAWNA
MGR WOJCIECH PAWŁOWSKI**

UL. 3 MAJA 8B/3, 55-200 OŁAWA

TEL. +48 731 97 97 97



Leśna Skarpa

noclegi, restauracja, sala weselna



**Hotel dysponuje 18 pokojami (1-,2-,3-osobowymi)
z łazienkami, TV oraz internetem dla 52 gości.**

**Leśna Woda 7
49-312 Szydłowice
Tel. 602-433-700
Tel. 600-337-100**



**Zapraszamy
na basen i do baru**

email: kontakt@lesnaskarpa.pl

www.lesnaskarpa.pl

Pożar za strefą przemysłową

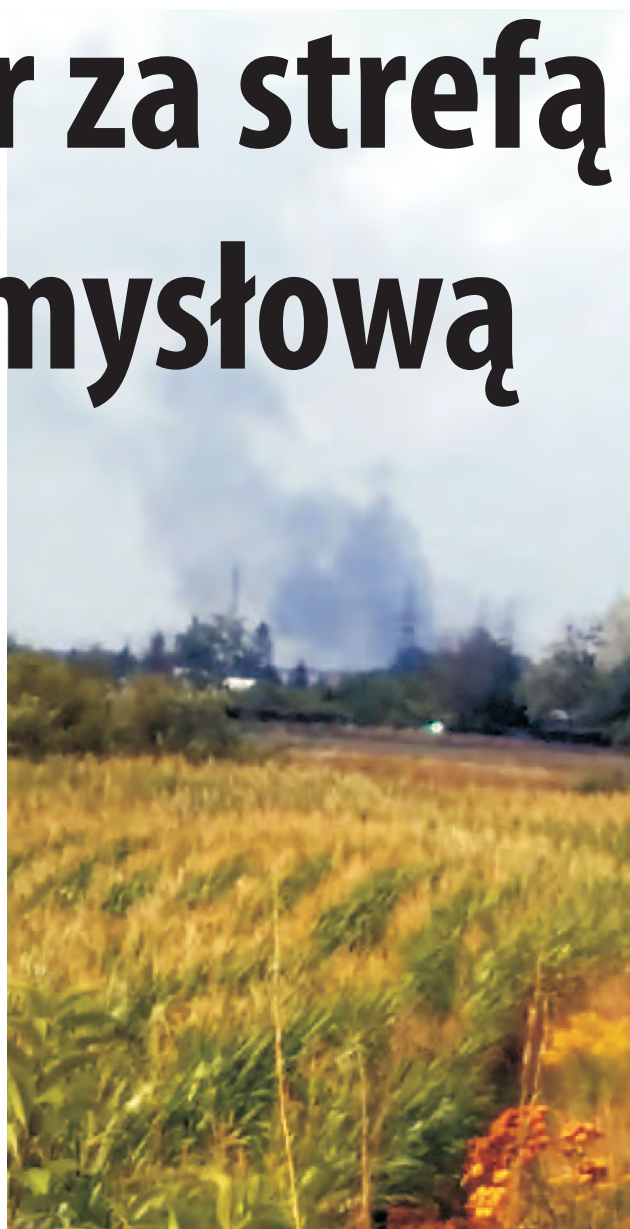
STANOWICE

Podpalenie?

Splonęło około
15 hektarów nieużytków.
Akcja gaszenia trwała
ponad cztery godziny

Do zdarzenia doszło w niedzielę 23 sierpnia, przed godziną 15.00. Palił się obszar za strefą przemysłową, na wysokości fabryki Lorenz Bahlsen. Działania strażakom utrudniał silny wiatr. Z ogniem walczyło 14 zastępów (4 z Oławy i reszta OSP). - Ogień dotarł do drzew znajdujących się w pobliżu nieużytków - mówi mł. kpt Bartłomiej Marcinów z KP PSP w Oławie. - Rozprzestrzenił się również w kierunku osiedla domków, ale sytuację udało się opanować.

(AH)



Czarny dym było doskonale widać z odległości kilkunastu kilometrów od miejsca pożaru

0 basenie, drogach, remontach i planach

OŁAWA

W Sali Rycerskiej

Jeszcze w tym roku rozpocznie się budowa I etapu ciągu pieszo-rowerowego w kierunku osiedla Nowy Otok, wyłoniono wykonawcę projektu budowlanego odkrytego basenu oraz wyremontowano kilka szkół. Na konferencji prasowej 25 sierpnia burmistrz Tomasz Frischmann mówił o inwestycjach oraz odpowiadał na pytania użytkowników facebookowego profilu Oławy oraz czytelników naszej gazety i portalu gazeta.olawa.pl

Sprawozdanie ze swojej działalności Tomasz Frischmann rozpoczął od omówienia wakacyjnych remontów i inwestycji w szkołach, przedszkolach i w żłobku. Zakończyła się modernizacja Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 1 (SP nr 8), w SP nr 4 trwa rozbudowa i termomodernizacja, w tym remont dachu. Placówka powiększy się o 3 sale lekcyjne. Termin zakończenia wszystkich prac, to 30 czerwca 2016. Inne działania planowane w najbliższym czasie w jednostkach oświatowych, to m.in.: wymiana posadzek w SP nr 5, budowa boisk wielofunkcyjnych przy SP nr 1 i Gimnazjum nr 2, remont sal gimnastycznych w tych szkołach oraz w Gimnazjum nr 1, wymiana instalacji elektrycznej i ogrzewanie budynku żłobka oraz remonty w przedszkolach.

Na pytanie o zaplanowaną wielokrotnie termomo-

dernizację SP nr 2, burmistrz odpowiedział, że miasto zamierza złożyć wniosek o dofinansowanie unijne. Nabór rozpocznie się w styczniu 2016. Miasto będzie aplikowało również o pieniądze na termomodernizację SP nr 5, Gimnazjum nr 1 oraz budynku przedszkola przy ul. Lipowej. Tomasz Frischmann obiecał, że miasto przeprowadzi termomodernizację także bez dofinansowania z UE. W jakiej kolejności - na razie nie wiadomo...

W raporcie dotyczącym infrastruktury, burmistrz mówił o budowlach dróg - rozpoczętych i planowanych. Zakończono postępowanie przetargowe na budowę ciągu pieszo-rowerowego od centrum miasta w kierunku osiedla Nowy Otok. Zadanie ma być dofinansowane w połowie przez Urząd Marszałkowski. W tym roku mają być wykonane prace ziemne, a I etapem inwestycji będzie budowa zatoczki autobusowej. Termin zakończenia prac - wrzesień 2016. Nieco dłużej na nowe drogi poczekają mieszkańcy osiedla Nowy Otok Południe. W 2016 miasto rozpocznie budowanie tam kanalizacji burzowej. Po jej zakończeniu, ogłoszony będzie przetarg na budowę ulicy Południowej.

Kanalizacja deszczowa ma być budowana także w rejonie Polnej. Na przyszły rok zaplanowano budowę ulicy Kochanowskiego. Miasto ma w planach także budowę parkingu przy ul. 11 Listopada (naprzeciw Ośro-



Sekretarz miasta Lilla Rządowska i burmistrz Tomasz Frischmann

ka Kultury). W tym roku ma być ogłoszony przetarg na wyłonienie wykonawcy. Projekt parkingu zakłada pozostawienie drzew (dwa młode drzewka będą przesadzone).

Burmistrz Frischmann podsumował nowe inwestycje na Miasteczku, mówił o kolejnych alejkach w parku miejskim i zasiedlaniu budynku socjalnego. Wkrótce miasto wyłoni projektanta rewitalizacji starówki.

24 sierpnia wyłoniono wykonawcę projektu budowlanego basenu odkrytego. Jest to firma „ETC Architekci” z Wrocławia. Zobowiązała się do wykonania zadania w 182 dni. Miasto zapłaci za projekt 393.600 zł. Burmistrz odniósł się także do stwierdzeń, że basen zamknięto, aby poprawić frekwencję w „Termach Jakuba”: - *Obiekt został zamknięty ze względu na jego*

stan techniczny, który nie jest dobry. Niecka zaczęła pękać, były inne wady. Mój poprzednik podjął decyzję, kierując się tym stanem, a nie po to, aby napędzać klientów „Termom Jakuba”.

Część konferencji poświęcono sprawom oświatowym. Na pytania odpowiadała zastępczyni burmistrza, Małgorzata Pasierbowicz. W tym roku o 261 wzrośnie liczba uczniów szkół miejskich, w stosunku do roku poprzedniego. Szkoły są na to przygotowane, choć mogą pojawiać się problemy z miejscem w świetlicach. Ma to związek ze wzrostem liczby uczniów oddziałów wczesnoszkolnych i wprowadzenie 5-latków do oddziałów zerowych. W SP nr 4 i SP nr 2, niektóre dzieci będą uczyły się w systemie dwuzmianowym (na zakładkę - zaczynając nieco później lekcje, ale kończąc

przed godz. 15.00). - *Na świetlice przeznaczamy także klasy - mówiła Małgorzata Pasierbowicz. - Niebezpieczeństwem jest przenoszenie całego ciężaru opieki nad dziećmi na placówki oświatowe. Wydłuża się czas pobytu dziecka w placówce.*

Nie ma problemu z darmowymi podręcznikami. W ramach programu rządowego uczniowie otrzymują je na czas. Pewne niedogodności pojawiają się w SP nr 4 i w żłobku, gdzie trwają prace remontowe.

Burmistrz odpowiedział także na pytania internautów, zamieszczone na facebooku miasta i na portalu naszej gazety. Napiszemy o tym w następnym wydaniu „GP-WO”.

TEKST I FOT.: MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA
msucharaska@gazeta.olawa.pl



Zdaniem Małgorzaty Pasierbowicz wydłuża się czas pobytu dziecka w placówkach oświatowych

Termy Jakuba
termynjakuba.olawa.pl
facebook.com/TermyJakuba

AQUA WAKACJE!
Tylko 4,75 zł + WŁÓDZ NA BASEN

- 50% TANIEJ! - BEZ KARNETÓW!
OD 12 LIPCA DO KOŃCA WRZEŚNIA!

20:50
PONIEDZIAŁKI I ŚRODY
aqua ZUMBA
ENERGICZNA ZUMBA W WODZIE
W RYTM GORĄCYCH HITÓW!

8:00
PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI
Aqua SENIOR
ZAJĘCIA W WODZIE DLA SENIORÓW
- ODKRYJ ZDROWOTNE DZIAŁANIE WODY!

19:50
PONIEDZIAŁKI I ŚRODY
Aqua AEROBIC
ZADBAJ O SWOJE ZDROWIE, KONDYCJĘ
I BAW SIĘ DOBRZE!

SZCZEGÓŁY:
+48 71 306 71 00

* Obejmuje wstęp na basen
* Wstęp na basen w godzinach 10:00-18:00
* Aqua Aerobic i Aqua Senior - wstęp na basen w godzinach 10:00-18:00
* (Maksymalnie 20 osób)
* Ciepła woda, natężenie

Oława, ul. 1 Maja 33a

JOW-y to nie wszystko.

Tylko
nowoczesna
gospodarka.

Ryszard Petru



GMINA OŁAWA

Inwestycje

Skanalizowanie pięciu miejscowości w ciągu pół roku - to zadanie, którego podjął się lokalny samorząd. - Jestem spokojny o realizację w terminie - mówi wójt Jan Kownacki

Budowa obejmuje miejscowości Miłonów, Sobocisko, Zabardowice, Lizawice i Janów. Łącznie 14 km sieci kanalizacji sanitarnej. Inwestycja rozpoczęła się w kwietniu, ma się zakończyć w październiku tego roku. Jeżeli gmina nie zdąży z realizacją zadania w terminie, będzie musiała oddać dofinansowanie, które otrzymała w tym roku z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony

Czas goni kanalizację



Kanalizację w Sobocisku buduje firma „Energy Investor” z Brzegu. Jest jedną z trzech, które budują kanalizację w pięciu miejscowościach gminy Oława

Środowiska, w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Przyznane 19 mln, obejmuje trwające prace i jest refundacją kosztów inwestycji już zrealizowanych

w ramach zadania „Uregulowanie gospodarki ściekowej na terenie aglomeracji Stanowice”. Są to zakończona w roku 2013 budowa ponad 50 km kanalizacji w Marcinkowicach

i Stanowicach oraz budowa oczyszczalni ścieków.

Wójt Jan Kownacki nie ma wątpliwości, że prace uda się zakończyć na czas. Przyznaje, że początkowo miał

obawy i były sytuacje kiedy wydawało się, że będzie problem z zakończeniem zadania w wyznaczonym terminie. Obawy jednak minęły. - *Cały czas monitorujemy postęp inwestycji* - mówi Kownacki. - *W pewnym momencie pojawiły się obawy o zagrożenie terminu, ale po naszych sugestjach zatrudniono podwykonawcę. Obecnie sytuacja jest dobra.*

Sieć położono już prawie we wszystkich miejscowościach. Do końca września wykonawcy mają zakończyć roboty związane z odtworzeniem dróg i terenu do stanu sprzed inwestycji. Wójt przypomina, że prace muszą się zakończyć na czas, ponieważ dofinansowanie, które otrzymała gmina pochodzi z funduszy unijnych przyznanych Polsce na lata 2010-2014, a do końca roku 2015 Polska musi się rozliczyć z otrzymanych środków. Do końca października gmina

19 MLN ZŁ

tyle dofinansowania otrzymała gmina

musi więc zakończyć zadanie i oddać kanalizację do użytku.

Jeżeli to się uda samorząd będzie miał jeszcze jeszcze 10 nieskanalizowanych miejscowości. Ma już stosowne projekty i pozwolenia na budowę. - *Jesteśmy przygotowani i czekamy* - mówi wójt. - *Jeżeli w roku 2016 pojawi się możliwość uzyskania dofinansowania na budowę sieci sanitarnej, na pewno z niej skorzystamy.*

(WK)

OŁAWA

Obrady

27 sierpnia, w ratuszowej sali rajców, odbędzie się sesja Rady Miejskiej. Początek o godz. 13.00

W porządku obrad jest przedstawienie informacji: o działaniach burmistrza,

Ekogok i program dla rodzin

działalności „Ekogoku”, o gospodarce odpadami komunalnymi oraz o realizacji budżetu miasta w pierwszym półroczu. Radni rozpatrzą projekty uchwał w sprawach przyjęcia Gminnego Programu Wspierania Rodziny na lata 2015-2017, rozpatrzenia odrębnych obwodów do głosowania oraz

udzielenia bonifikaty od ceny sprzedaży prawa użytkowania wieczystego.

Obrady zakończą informacje i komunikaty przewodniczącej Rady Miejskiej w Oławie, wolne wnioski oraz interpelacje i zapytania radnych.

(MON)



Podpisy zbierali radni Michał Pakosz, Krzysztof Skrzydłowski oraz Ireneusz Stachnio. Pomagał im Dawid Feliszek

Wraca temat obwodnicy

JELCZ-LASKOWICE

Uda się?

Radni Michał Pakosz, Ireneusz Stachnio i Krzysztof Skrzydłowski chcą budowy obwodnicy ul. Hirsfelda

W sobotę 22 sierpnia obok targowiska zbierali podpisy, które złożą do Urzędu Miasta i Gminy razem z wnioskiem o włączenie inwestycji do

budżetu na rok 2016. Pomysł zbudowania drogi, która będzie okrązać osiedle, nie jest nowy. Obecnie chodzi tylko o dokończenie budowy, która kończy się w okolicy dworca PKP. - *To odciążyłoby całe osiedle* - mówi Michał Pakosz. - *Teraz auta jeżdżą ludziom pod oknami, niedawno prawie doszło do potrącenia dziecka - młodego rowerzysty.*

Pakosz twierdzi, że mieszkańcy interweniowali u niego w tej sprawie. Wraz ze Skrzydłowskim i Stachniem starają

się doprowadzić sprawę do końca: - *Zbudowano ślepą drogę donikąd, która kończy się obok PKP. Obwodnica mogłaby iść dalej wzdłuż torów, potem przez parking Bricomarche i włączyć się do Alei Wolności.*

Radni zebrali około 600 podpisów. Na głosy poparcia czekają do końca sierpnia. Na początku września złożą wniosek do włączenia inwestycji do budżetu.

(KT)

RODZINNIE U JAKUBA

30.08.2014 (NIEDZIELA)
W GODZINACH: 15:00 - 19:00

ATRAKCJE:

„BIESIADA Z HUMOREM”

LOSOWANIE GŁÓWNEJ NAGRODY
W LOTERII „BONOMANIA II” - VOUCHER NA WYCIECZKĘ
⇒ O WARTOŚCI 4000 ZŁ ⇒

(GRILL, OGRÓDEK LETNI, KAWIARENKA)

A DLA DZIECI:
OBIEKTY DMUCHANE, BLOK ROZRYWKOWY
Z KONKURSAMI I NAGRODAMI, MALOWANIE TWARZY,
WĘDKA SZCZĘŚCIA

WWW.SPOLEM.OLAWA.PL

KANCELARIA PRAWNA TUREK & WROBEL

OŁAWA, UL. WIEJSKA 40/6

537 135 395

biuro@twkancelaria.eu

**PIERWSZA PORADA
GRATIS**

SKUP ZŁOMU

ORAZ

sprzętu RTV i AGD

PŁACIMY NAJWIĘCEJ
gotówka od ręki
KARTA PRZEKAZANIA ODPADU

Oława, 3 Maja 26A
(naprzeciwko ZNTK)

tel. 505 045 414
tel. 509 582 251

To nie wszystko jedno



Edward Bykowski

ebykowski@gazeta.olawa.pl

Można to nazwać parodią, a mocniej - tragifarsą. Z jednej strony śmiesz, a z drugiej przeraża. Śmiesz, a smuć paradyści, ale nikt nie ginie w ich językowych popisach. Właśnie o polski język chodzi. To nasz największy skarb narodowy, a coraz mniejszy dla niego szacunek.

W zwykłej rozmowie, „w cztery oczy”, język potoczny raczej nie razi, choć nie jest szczytem kultury mówcy. Pomagamy sobie rękami, mimiką twarzy i innymi gestami. Jeśli jednak jest to wypowiedź publiczna, np. na sesji czy gdzieś indziej, albo urzędowe czy firmowe pismo, to językowa bylejałość źle

świadczy o mówcy lub autorze. Wprawdzie z tego powodu nikt nie ginie, tylko ten ktoś podrywa osobisty autorytet i urzędu, który reprezentuje. Wprawdzie słuchacze lub adresaci to przełkną, bo dla nich najważniejsze jest sedno sprawy, ale zły przykład łatwo się przyjmuje. I to jest językowy dramat, o którym alarmują językoznawcy, choć z mizernym skutkiem. A przykład idzie z góry. Jakże często nawet popisy posłów to Himalaje belkotu. Szczytem są telewizyjne transmisje

meczów piłkarskich, słuchane całym uchem. Na szczęście jest w pilocie przycisk, można wyłączyć fonie i spokojnie oglądać.

Nasi czytelnicy z całym okiem i uchem wciąż podrzucają nam przykłady z powiatowego podwórka, jak brzydko zabawiają się „oficjalni” mówcy lub autorzy. Dziś o dwóch z wielu przykładów.

Ostatnio sypnęło zastrzeżeniami o preżnej miejscowości. Że otwarto obiekt w Gać, że ktoś przyjeżdża do Gać, że ktoś pochodzi z Gać, że coś się zdarzyło między Gać a Godzikowicami, że za Gać skrócić w prawo. Nawet że pogrzeb odbędzie

się na cmentarzu w Gać.

Ten nawyk mówienia, a co gorsze - pisanie - stosują kojarzący swoją miejscowość z męską bielizną. Najgorsze, że to weszło na „salony”, do oficjalnych wypowiedzi i pism. Nazwa Gać jest absolutnie przyzwoita. Pochodzi od gacenia, czyli dawnego uszczelniania ścian i okien przed zimą, także grobli przed wodą itp. Tę nazwę trzeba odmieniać, zatem: w Gaci, do Gaci, przed Gacią. W mowie brzmi dwuznacznie określenie, że dziewczyna pochodzi z Gaci, bo nie widać czy to duża, czy mała litera. Wtedy jednak przesadnie

wrażliwy może dodać, że ze wsi Gać, albo z miejscowości Gać.

Nawet niektórym radnym w Oławie i urzędnikom czasem sprawia kłopot stosowanie prawidłowej nazwy instancji, której są członkami lub pracownikami. Dość często mówią oficjalnie lub piszą: Rada Miasta lub Urząd Miasta. Takich instytucji u nas nie ma. Jest Rada Miejska, także Urząd Miejski. Podobnie w Jelczu-Laskowicach. Potocznie wiadomo, o co chodzi, ale to nie wszystko jedno. Gdyby w życiu zawsze było wszystko jedno, to całowalibyśmy się nie tylko ustami...

LISTY, OPINIE, POLEMIKI

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

Wnioski „Przejrzystej Oławy”

Uwagi i wnioski do konsultacji społecznych ogłoszonych przez burmistrza Oławy w sprawie projektu Programu współpracy gminy miasta Oława z organizacjami pozarządowymi na 2016 rok

W imieniu Stowarzyszenia „Przejrzysta Oława” w związku z ogłoszonymi konsultacjami społecznymi, wnosimy następujące uwagi:

1. Rozdział IX Wysokość środków planowanych na realizację programu § 13 Wysokość środków planowanych na realizację współpracy w 2016 wynosi 245.000zł.

Z niepokojem obserwujemy w ostatnich 3 latach tendencję obniżania środków budżetowych wynikających z zadania gminy, przeznaczonych na wspieranie działalności publicznych organizacji pozarządowych. Na podstawie raportu z realizacji w 2013 roku Programu Współpracy Gminy Miasta Oławy z Organizacją Pozarządowymi z ogólnej kwoty 809.200 zł sfinansowano

wydatki organizacjami „Stowarzyszeniom i klubom sportowy w kwocie 454.000 zł, pozostałe 355.200 zł przeznaczono na stypendia sportowe. Działalność pozostałych organizacji porządkowych wsparto finansowo kwotą 49.000 zł, czyli razem na działalność organizacji pozarządowych, wydatkowano 858.200 zł.

W 2014 roku zaplanowano 763.100 zł na wydatki związane z upowszechnianiem, promowaniem i rozwojem różnych dyscyplin sportowych oraz stypendia 274.000zł.

W marcu 2015 roku rozstrzygnięto I otwarty konkurs ofert, przyznając dotacje na wsparcie realizacji zadania publicznego w dziedzinie rozpopowszechniania sportu 112.600 zł. w II rozstrzygniętym konkursie ofert w lipcu przyznano na ten sam cel 123.200 zł. - w sumie 225.800 zł.

Wysokość środków planowanych na realizację współpracy w 2016 wynosi 245 000 zł.

Jest to zjawisko niepokojące, jeśli organizacje pozarządowe mają realizować

priorytetowe zadania zawarte w § 5. Projektu programu współpracy gminy miasta Oławy z organizacjami pozarządowymi na 2016 rok, są to m. innymi zadania: promowania zdrowego trybu życia poprzez organizowanie imprez kulturalnych i sportowych dla dzieci i młodzieży, organizacja przygotowań i uczestnictwo w lokalnych, regionalnych, ogólnopolskich i międzynarodowych imprezach sportowych, organizacja przedsięwzięć dotyczących sportu i kultury fizycznej, rozwijanie wśród ludności miasta, a w szczególności wśród dzieci i młodzieży zamiłowania do uprawiania sportu, organizacja przygotowań i uczestnictwo w lokalnych, regionalnych, ogólnopolskich i międzynarodowych imprezach kulturalnych i rekreacyjnych.

Pragniemy szczególną uwagę zwrócić przy wysokości planowanych środkach na 2016 rok na działalność stowarzyszeń i fundacji, zajmujących się prowadzeniem świetlic środowiskowych

z elementami socjoterapeutycznymi, pomagających dzieciom, wychowującym się w rodzinach dotkniętych problemem alkoholu, promujących idee integracji osób niepełnosprawnych w społeczeństwie. Należy pamiętać, że taka działalność często wyręcza instytucje państwowe i samorządowe.

Wnioski:

Wnoskujemy, aby w niniejszym projekcie Programu współpracy gminy miasta Oławy z organizacjami pozarządowymi na 2016 rok ująć zapis w następującym brzmieniu: - Wnioskodawca którego oferta nie uzyskała akceptacji na podstawie zarządzenia o rozstrzygnięciu konkursu, ma prawo do merytorycznego uzasadnienia w oparciu o opinie komisji konkursowej na podstawie złożonego wniosku do burmistrza.

Dotychczas odpowiedź dla wnioskodawcy ograniczała się tylko do stwierdzenia, że oferta nie uzyskała wymagającej liczby punktów.

MIECZYSLAW KOPROWSKI

Listy do redakcji

Zielone żagle „Słowianina”

Minął rok od zdobycia przez dąb „Słowianin” z Dębiny tytułu najpiękniejszego drzewa roku w Polsce. Pragnę zatem swoim wierszem przypomnieć o tym pięknym dębie, a zarazem zachęcić mieszkańców naszego miasta i powiatu do odwiedzenia tego, godnego podziwu pomnika przyrody. Pozdrawiam i do zobaczenia pod „Słowianinem”!

Wśród kołyszących się łanów zboża
I falującej wokół zieleni
Niby żaglowiec na falach morza
Stoi „Słowianin” - w słońcu się mieni.

Konary niczym maszty sprężyste
Dzierżą gałęzie jak wielkie reje
A ciemna zieleń tysięcy liści
Jak wielki żagiel na nich się ściele.

I tak od wiosny aż do jesieni
To piękne drzewo potęgą będzie
I znów jesienią w żagli zieleni
Niby lampiony błysną żółędzie.

Zielone żagle na „Słowianinie”
Zawsze widoczne z każdej oddali
A gdy wiatr całą zieleń rozwinie
Jest jak żaglowiec w świątecznej gali.

A kiedy późną, jesienią złotą
Opadną liście żółto-zielone
Na nagich rejach siadą z ochotą
Jak morskie ptaki - kruki i wrony.

Kiedy śnieg pola bielą zaścieli
Mróz wszystkie wody wokół pościna
Stać będzie pośród tej pięknej bieli
Nasz dąb „Słowianin” w porcie Dębina.

Po zimie wiosna życie rozwinie
I zieleń reje pokryje nagle
I znów jak zawsze na „Słowianinie”
Będą łopotać zielone żagle.

„ECHO”

PRENUMERATA

**Wersja elektroniczna
Gazety Powiatowej - Wiadomości Oławskie
dostępna na**

eGazety.pl
prasa bez granic

eprasa.pl
wydania

powiatowa

Inicjatywa Oława Zaprasza
na spotkanie z Legendą i założycielem
Solidarności Walczącej dr. KORNELEM MORAWIECKIM

Miejsce:
Ośrodek Kultury w Oławie

Czas:
02.09.2015 godz. 18:00

Spotkanie poprowadzą:
Edyta Kubik oraz Marcin Turek.



Mieszkańcy ulicy Brzeskiej mają dość uciążliwego lokatora

Śmierdząca sprawa

OŁAWA

Nikomui nie otwiera

Mieszkańcy ulicy Brzeskiej od pół roku mają problem. Na klatce schodowej unosi się nieznośny smród. Mówią, że najgorzej jest w upały. Jedna z kobiet zwymiotowała pod drzwiami sąsiada. Na wycieraczkę uciążliwego lokatora parę razy w tygodniu kładą kartkę z prośbą, aby zadbał o porządek. Kartka znika, a efektu nie ma

Do redakcji zgłosiło się kilka osób z prośbą o interwencję. Mówią, że mają dość. Prosilili sąsiada, aby pozbył się czegoś, co tak bardzo śmierdzi. - Odpowiedział grzecznie, że posprząta - mówi Joanna Gadawa. - Nic się nie zmieniło. Ten odór bywa tak mocny, że czuć go w naszych domach. Na oknach w jego mieszkaniu siedzą duże muchy. On nikomu nie otwiera drzwi. Wraca z pracy i zamyka się. Pukaliśmy niejednemu raz. Wygląda na porządnego człowieka. To elegancki pan w średnim wieku. Jest schludnie ubrany i nikt nie pomyślałby, że z jego mieszkania tak strasznie śmierdzi.

Gdy nie pomogły wielokrotne prośby pisane na kartce, mieszkańcy powiadomili zarządcę budynku i olawską Straż Miejską. Mężczyzny nie

było w domu, a kiedy był - to nikomu nie otwierał. - Kto wie, co tam jest? - pyta jedna z kobiet. - Przy śmietniku tak nie śmierdzi. To jakby jakaś padlina... Różne rzeczy przychodzą nam do głowy. Boimy się też chorób. Niech ktoś wreszcie zrobi tu porządek.

Maria Bogoslav mieszka drzwi obok uciążliwego lokatora. Mówi, że gdy jest gorąco, smród przechodzi do jej mieszkania. Musi tłumaczyć znajomym, że to od sąsiada. - Nawet nie można spokojnie wyjść na balkon, bo tu też śmierdzi. To jakaś masakra.

Bronisław Paszyński z ZNiB „Wspólnota” zapytany o ulicę Brzeską, od razu wie, o jaką sprawę chodzi. - Znam temat bardzo dobrze. Podjąłem interwencję. Powiadomiłem Straż Miejską

i funkcjonariusze chodzili tam przez kilka dni w różnych godzinach. Lokator nie otworzył. Wysyłałem również pisma, ale nie odbierał ich. Powiadomiłem sanepid. Panie też „poczęły sapać”. W końcu wynajmłem podnośnik, żeby sprawdzić, co się tam dzieje. Mężczyzny nie było w domu, ale zostawił uchylone okno. Zobaczyłem, co jest powodem takiego smrodu. W kuchni były worki i papiery po mięsie. Cała podłoga była tym zawałona, psuło się i śmierdziało. Wiedziałem już, że nie ma potrzeby powiadomienia policji, bo nie było tam żadnego trupa.

Straż Miejska potwierdza, że przyjęła zgłoszenie i interweniowała na prośbę zarządcy. - Zgłosił, że jest mieszkaniem, z którego wydobywa się nieprzyjemny zapach - mówi

Paweł Gardyjan ze Straży Miejskiej w Oławie. - Nie wiadomo było, czy lokator żyje, bo go dawno nikt nie widział. Zarządca prosił, żebyśmy to ustalili. Strażnicy próbowali się z nim skontaktować, ale nie otwierał drzwi. Podpytaliśmy sąsiadów i ustaliliśmy, że on jest i niedawno go widzieli. Nasze uprawnienia się tu kończą, bo nie możemy wejść do mieszkania i sprawdzić porządku.

Strażnik Miejski mówi, że gdy podejmowali interwencję wyczuwali nieprzyjemny zapach. - Nie było to bardzo skrajne, ale coś było czuć - dodaje.

Mieszkańcy budynku przy ulicy Brzeskiej mówią, że po interwencji zarządcy niewiele się zmieniło. Przyszli do redakcji, bo mają nadzieję, że

nagłośnienie sprawy w mediach przyniesie efekt i sąsiad zmieni postępowanie. - Wcześniej tego nie było - dodaje Joanna Gadawa. - On mieszka tu około dwóch lat i kiedyś nie mieliśmy takich problemów. Dbal o porządek. Od pół roku dzieje się coś złego.

Z rozżalonymi mieszkańcami spotkaliśmy się na klatce. Nie było wtedy czuć nieznośnego smrodu. Tłumaczyli, że kiedy nie ma upału, nie jest to tak uciążliwe. - Są takie dni, że naprawdę nie można wytrzymać - mówi Maria Bogoslav.

- Kiedyś wieszaliśmy pranie na klatce schodowej, ale przesiąknęło tym smrodem i trzeba było pracować znowu - dodaje Joanna. - W zimie też będzie ciężko wytrzymać, bo jak zacznie śmierdzieć, to nie

będzie można cały czas siedzieć przy otwartych oknach i wietrzyć.

Paszyński szukał różnych sposobów, aby przywołać lokatora do porządku. - Mówiłem nawet mieszkańcom, żeby dzwonili do mnie, jak go zobaczą, wtedy będę pukał do skutku - wyjaśnia.

My też próbowaliśmy porozmawiać z mężczyzną, ale nie zastaliśmy go. Mieszkańcy po raz kolejny zostawili na jego wycieraczkę kartkę, ale z góry wiedzą, że to nie pomoże, bo robią to średnio dwa razy w tygodniu. Zarządca budynku też stracił cierpliwość i skierował sprawę do sądu: - Napisałem, że lokator zalega z płatnościami i użytkuje mieszkanie niezgodnie z przepisami.

(AH)

Wspomnienie o Antonim Markiewiczu

*Śmierć nie jest kresem naszego istnienia.
Żyjemy w naszych dzieciach i następnych pokoleniach...*

Albert Einstein

Z wielkim bólem przyjęliśmy wiadomość, że 25 sierpnia 2015 zmarł Pan Antoni Markiewicz - wieloletni dyrektor Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 im. Zjednoczonej Europy w Oławie.

Pan Antoni Markiewicz całe swoje życie związał z Oławą. Był absolwentem historii na Uniwersytecie Wrocławskim. Po ukończeniu studiów pracował jako nauczyciel w jelskiej szkole średniej, a następnie w oławskim Liceum Ogólnokształcącym, gdzie pełnił również funkcję wicedyrektora. Od roku 1993 swoją aktywność zawodową koncentrował na tworzeniu obecnego Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Oławie. Jego odwadze, konsekwencji i przedsiębiorczości zawdzięczać należy to, iż 1 września 1994, w dawnych koszarach radzieckich przy ul. 3 Maja, zabrzmiał dla uczniów pierwszy dzwonek. Funkcję dyrektora szkoły piastował nieprzerwanie do roku 2008. Wielki przyjaciel młodzieży, prawy i dobry człowiek. W jego wizji szkoły najważniejsza była skuteczna dydaktyka i patriotyczne wychowanie oraz atmosfera przyjazna wszystkim, którzy się w niej uczyli i pracowali. Nie bał się trudnych wyzwań, a jeśli był do czegoś przekonany, potrafił pokonać wszelkie przeszkody w drodze do celu, a przede wszystkim szybko zjednać sobie ludzi, by zrealizować swój plan. Tworzył szkołę w trudnych czasach reform ustrojowych i gospodarczych, kiedy to tylko wizjonerzy z charakterem mogli skutecznie działać.

Oprócz obowiązków zawodowych, z wielkim oddaniem pełnił przez wiele lat funkcję radnego Rady Miejskiej, a w ostatnich latach Rady Powiatu. Znany był również z publikacji na temat zabytków Oławy w lokalnej prasie. O miejscach historycznych Oławy i jej okolic opowiadał ciekawie, odkrywco i wzruszająco. Wspierał swoją ak-



śp. Antoni Markiewicz (1949 - 2015)

tywnością miłośników Kresów, Sybiraków oraz środowiska niepodległościowe, bo wiedział, jak ważna jest wierność tradycji. Z entuzjazmem odkrywał przed młodymi ludźmi horyzonty współczesnej Europy: niemieckich sąsiadów zza Odry i Łaby. Wspierał również nawiązywanie przyjaźni ze środowiskami Polaków na Litwie czy Ukrainie.

W naszej pamięci zostanie jako człowiek o wielkiej energii, potrafiący wyznaczać ambitne cele i konsekwentnie je realizować, budzący podziw swoją rozległą wiedzą historyczną i kolekcjonerską pasją. Wspominać będziemy jego życzliwość, pogodę ducha i wielki optymizm.

Jesteśmy dumni i wdzięczni, że dane nam było spotkać na swojej drodze tak wyjątkowego człowieka. Niestety, nie będzie już z nami wkraczał w trzecie dziesięciolecie stworzonej przez siebie szkoły.

*Grono Pedagogiczne, pracownicy,
uczniowie i absolwenci
Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2
im. Zjednoczonej Europy w Oławie*

*Jak trudno żegnać na zawsze kogoś,
kto jeszcze mógł być z nami
Z ogromnym bólem przyjęliśmy wiadomość o śmierci*

Antoniego Markiewicza

wieloletniego, doświadczonego samorządowca, byłego
Dyrektora Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2.

Rodzinie i bliskim, wyrazi głębokiego współczucia oraz słowa
otuchy w trudnych chwilach, składają burmistrz Oławy,
przewodnicząca Rady Miejskiej oraz radni Rady Miejskiej
w Oławie i pracownicy Urzędu Miejskiego w Oławie

*Ci, których kochamy nie umierają nigdy,
bo miłość to nieśmiertelność*

Naszemu koledze

Christianowi Markiewiczowi

wyrazi współczucia i duchowego wsparcia z powodu śmierci

Taty

składają burmistrz Oławy
oraz koleżanki i koledzy z Urzędu Miejskiego

Rocznica „Solidarności”

OŁAWA

Zaduma i msza

Oddział Regionu Dolny Śląsk
NSZZ „Solidarność” w Oławie
zaprasza członków i sympaty-
ków związku oraz mieszkańców
powiatu oławskiego na uroczy-
ste obchody jubileuszu 35-lecia
powstania „Solidarności”

W poniedziałek 31 sier-
pnia, w 35. rocznicę podpisania
porozumień gdańskich, o go-
dzinie 12.00, w Jelczu-La-
skowicach, na terenie spółki
„Jelcz”, przy historycznym
krzyżu „Solidarności”, dzia-
łacze związku oraz przedsta-
wicieli władz samorządowych
złożą kwiaty i zapalą znicze.

Podobne uroczystości od-
będą się w tym samym dniu,
ale o godzinie 17.00 w Oławie - na placu marszałka
Piłsudskiego, pod Pomnikiem
Łosów Ojczyzny.

Natomiast w niedzielę
6 września, w oławskim sank-
tuarium Najświętszej Maryi
Panny Matki Pocieszenia,
o godzinie 13.00 rozpocznie
się uroczysta msza święta,
w intencji żyjących i zmarłych
członków NSZZ „Solidar-
ność”. Po zakończeniu nabo-
żeństwa delegacje związkowe
złożą kwiaty i zapalą znicze
pod Pomnikiem Męczenników.

Działacze oławskiej i jel-
czańskiej „Solidarności” ser-
decznie zapraszają miesz-
kańców naszego powiatu do
udziału w jubileuszowych
uroczystościach. (KAT)



Zmarł Antoni Markiewicz
- nasz były redakcyjny
kolega, członek pierwszego
historycznego kolegium
„Wiadomości Oławskich”

Tosiek nie żyje!

Z zawodu nauczyciel
historii, pracował najpierw
w przyzakładowej szkole jel-
czańskiej, skąd trafił do oław-
skiego Liceum Ogólnokształ-
cącego na placu Zamkowym.
Po przełomie politycznym
1989/90 mocno zaangażował
się w życie społeczno-pol-
ityczne Oławy i powiatu.
Przez kilka kolejnych ka-
dencji był radnym oławskiej
Rady Miejskiej, w której pełnił
ważne funkcje - był m.in.
wiceprzewodniczącym rady

i szefem kilku komisji bran-
żowych, był także członkiem
Zarządu Miejskiego. W latach
2010 - 2014 był radnym Rady
Powiatu w Oławie. Zawodo-
wo spełniał się jako pedagog
i wieloletni dyrektor (w latach
1994 - 2008) Zespołu Szkół
Ponadgimnazjalnych nr 2,
którego był organizatorem
i pierwszym szefem. Współ-
pracował z naszą redakcją
od początku jej powstania,
był członkiem pierwszego
kolegium redakcyjnego „Wia-

domości Oławskich”. Pisał
głównie o historii miasta i jego
dawnych oraz obecnych miesz-
kańcach. Działal aktywnie
w stowarzyszeniach - polskich
Ormian oraz Miłośników Kre-
sów Wschodnich (przez kilka
lat prezesował tej organizacji).
Zmarł po długiej i cięż-
kiej chorobie 25 sierpnia
2015.

*
Uroczystości pogrzebo-
we śp. Antoniego Markie-
wicza odbędą się w piątek
28 sierpnia, o godz. 11.30,
na starym cmentarzu
w Oławie.

Serdeczne podziękowania księdzu Stanisławowi Bijakowi
i księdzu Dariuszowi Mikodzie
- za zorganizowanie uroczystości pogrzebowej

śp. Antoniego Stawarskiego

składa żona z rodziną

Rodzinie, przyjaciołom, znajomym i sąsiadom serdeczne
podziękowania za udział w ostatnim pożegnaniu

śp. Antoniego Stawarskiego

składa żona z rodziną

ODESZLI

OŁAWA

† 14 VIII	- Krystyna Wrona	- ur. 1957
† 15 VIII	- Antoni Stawarski	- ur. 1933
† 16 VIII	- Aniela Pieniążek	- ur. 1921
† 16 VIII	- Stanisław Szutran	- ur. 1929
† 16 VIII	- Tomasz Sitnik	- ur. 1977
† 18 VIII	- Henryk Trzebuniak	- ur. 1947
† 20 VIII	- Jan Bieniek	- ur. 1949
† 21 VIII	- Bogumila Baszczyj	- ur. 1955
† 21 VIII	- Wiesława Budniak	- ur. 1952
† 25 VIII	- Antoni Markiewicz	- ur. 1949

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 8
tel./fax.: 71 303 27 21
od 8:00 do 16:00,
po 16:00 - tel. 71 316 52 24
całodobowo - 605 964 664

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

Stanisław Jaśnikowski

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Oławskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: biuro@jasnikowski.com.pl www.jasnikowski.com.pl

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



ARCHON
ZAKŁAD POGRZEBOWY

całodobowy tel. 71 318 29 08
Jelcz Laskowice, ul. Witosa 43

kompleksowa organizacja pogrzebów
na cm. parafialnych i komunalnych

www.zaklad-pogrzebowy.com.pl

Uroczyste obchody „Dnia Kombatanta”

OŁAWA

Zapraszają
mieszkańców

Okazji do świętowania jest wiele - 70. rocznica zakończenia II wojny światowej i Dzień Zwycięstwa oraz „Dzień Kombatanta”. Pod pomnik, do Rynku i OWE „Odra” - zaprasza płk Eugeniusz Praczuk, wiceprezes Ogólnopolskiego Klubu Kombatantów I Drezdeńskiego Korpusu Pancernego WP

Uroczystości odbędą się w środę 2 września. Roz-



Oławscy kombatanci świętują co roku

poczną się o godz. 10.30, pod Pomnikiem Losów Ojczyzny, gdzie uczestnicy złożą kwiaty. Następnie przejdą do sanktuarium NMP Matki Pocieszenia, gdzie o godz. 11.00 roz-

pocznie się msza święta w intencji poległych.

Od godz. 12.15 - uroczystości w Rynku. Potrwają do godz. 13.30. W programie: wciągnięcie flagi na maszt, powitanie gości, przemówienie pułkownika

Eugeniusza Praczuka oraz inne okolicznościowe wystąpienia, wręczenie odznaczeń i wyróżnień oraz apel poległych i defilada wojskowa.

Od godz. 11.00 do 13.00 w Rynku odbędzie się pokaz sprzętu wojskowego.

Kilka dni wcześniej, w poniedziałek 31 sierpnia, w OWE „Odra”, o godz. 18.00 - początek koncertu pieśni żołnierskich i patriotycznych.

- Zapraszamy władze samorządowe, kombatantów tej okrutnej wojny, młodzież, harcerzy i strzelców - mówią organizatorzy. - Mile widziane będą poczty sztandarowe instytucji, szkół i organizacji społecznych.

(MON)

**31 sierpnia 2015r.
godz. 18:00
OWE ODRA ul. Młyńska 3**
wstęp wolny
www.kultura.olawa.pl

Dziękujemy że segregujesz – finał kampanii promocyjno-informacyjnej

14 gmin biorących udział w Projekcie, tysiące materiałów reklamowych w postaci ulotek, billboardów i citylightów, konferencje, festyny, wystawy i konkursy. Tak jednym zdaniem można podsumować kampanię promocyjno-informacyjną dla ZGO Gać, która towarzyszyła Projektowi pn. „System Gospodarki Odpadami Śleza-Oława” trwającemu od 2011 roku.

Na terenie ZGO Gać zakończono intensywne prace modernizacyjne, które podjęto w odpowiedzi na nową ustawę śmieciową. Według niej gminy w Polsce mają obowiązek podpisać umowy z regionalnymi instalacjami do przetwarzania

Zakładu powstanie Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych.

ZGO w Gać jest pierwszym w Polsce RIPOK-iem przetwarzającym odpady komunalne w technologii mechaniczno-biologicznej, który otrzymał od Urzędu Regulacji Energetyki koncesję na wytwarzanie energii elektrycznej w węźle tri-generation. Pozyskiwany z bioodpadów metan może być wykorzystywany do produkcji ciepła, chłodu i energii elektrycznej, które zasila ZGO Gać, a ich nadwyżka będzie sprzedawana do sieci. Wielofunkcyjna instalacja podniesie poziom odzysku do 90% surowców znajdujących się w odpadach.

Projekt promocyjno-informacyjny, którego koniec nastąpi już we wrześniu tego roku, skierowany był do mieszkańców gmin na terenie województwa Dolnośląskiego i Opolskiego. Głównym celem kampanii była ekoedukacja z zakresu segre-

recyklingu – te drugie tracą na swojej jakości, co znacznie ogranicza możliwość odzysku materiałów. Podczas kampanii, której towarzyszyło hasło „Dziękujemy, że segregujesz” zorganizowano 925 godzin lekcyjnych dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także 50 spotkań dla mieszkańców. Jej celem było podniesienie świadomości ekologicznej mieszkańców regionu w kwestii selektywnej zbiórki śmieci, odzysku surowców i ochrony środowiska. Lista korzyści wynikających z segregacji odpadów jest bardzo długa. Mniejsza ilość dzikich składowisk, czystsze wody gruntowe, spadek emisji metanu i dwutlenku węgla do atmosfery, odzysk energii cieplnej i elektrycznej zawartej w odpadach to tylko część z pozytywnych aspektów segregowania odpadów. Na stronie internetowej poświęconej Projektowi można znaleźć pełne informacje zarówno o Projekcie, jak i kampanii promocyjno-informacyjnej.



odpadów (RIPOK) oraz z przewoźnikami. Takim RIPOK jest Zakład w Gać. Zgodnie z założeniami Wojewódzkiego Planu Gospodarki Odpadami, ZGO Gać będzie obsługiwała ponad 220 tys. mieszkańców.

Rozbudowa sortowni oraz budowa instalacji do biologicznego przetwarzania odpadów stanowiły główny element inwestycji. Nowoczesna instalacja umożliwi odzysk energii zawartej w odpadach, a w przyszłości także pozyskiwanie nawozu z odpadów biodegradowalnych. Zakład Gospodarowania Odpadami Gać stanie się jednym z najnowocześniejszych ośrodków w kraju. Oprócz rozbudowy sortowni, na terenie

gowania odpadów. Wydarzenia oraz materiały promujące skierowano do wszystkich grup wiekowych, począwszy od przedszkolaków w myśl, że ekologiczne idee powinny być kształcone już u podstaw. Na specjalnie zorganizowanych spotkaniach mieszkańcy dowiedzieli się jak poprawnie segregować odpady, co niesie za sobą szereg korzyści dla gospodarki i środowiska. Największy nacisk położono na segregację odpadów biodegradowalnych. Należą do nich m.in.: odpady spożywcze – obierki, zgniłe warzywa i owoce, ogólnie pojęta żywność – także ta przetworzona. Ich segregacja jest o tyle istotna, że w połączeniu z odpadami nadającymi się do

ZGO Gać dodatkowo organizuje wydarzenia o tematyce ekologicznej; warsztaty, festyny i konkursy oraz wycieczki edukacyjne dla szkół. Ósmego września w ZGO Gać o godzinie 10:00 odbędzie się konferencja prasowa, na której oprócz podsumowania projektu, będzie można uzyskać szczegółowe informacje na temat wszystkich działań towarzyszących modernizacji. Kampania informacyjno-promocyjna jest realizowana w ramach projektu System gospodarki odpadami Śleza-Oława, współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.



dziękujemy
że segregujesz

Zakład Gospodarowania Odpadami Gać Sp. z o.o.
Gać 90, 55-200 Oława

www.zgo.org.pl
tel.: 71 301 44 44

www.ekodziekujemy.pl



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI**

Projekt „System gospodarki odpadami Śleza-Oława” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

Basen zamknięty do 11 września

OŁAWA

Prace konserwacyjne

31 sierpnia rozpocznie się przerwa technologiczna w „Termach Jakuba”. Basen będzie ponownie otwarty 12 września

Przerwa technologiczna odbywa się raz w roku. W tym

czasie jest spuszczana woda z niecek basenowych oraz sprawdza się stan techniczny. Przeprowadzane będą także prace konserwacyjne. - *Po ich zakończeniu niecki zostaną ponownie napełnione wodą* - zapowiadają pracownicy „Term Jakuba”. - *Termin otwarcia może ulec zmianie, o czym będziemy informować na bieżąco.*

(MON)

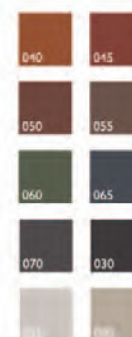
www.cembrit.pl



**PŁYTY
EUROFALA**
TRWAŁY I WYTRZYMAŁY DACH

Doradzamy przy zakupie.
Promocyjne ceny przy wymianie eternitu.
Pomagamy w finansowaniu dużych inwestycji.
Kontakt telefoniczny do Szefa Makroregionu.
Tel. 692 496 433

Cembrit
Specjaliści od włókno-cementu



tekst sponsorowany

REKLAMA

STAROSTWO POWIATOWE W OŁAWIE

ul. 3 Maja 1
www.starostwo.olawa.pl
www.bip.starostwo.olawa.pl



Kontakt:
tel. 71-301-15-22, fax 71-301-15-62
e-mail: info@starostwo.olawa.pl

Pracujemy w Systemie
Zarządzania Jakością
PN-EN ISO 9001:2009



Strona dofinansowana z budżetu powiatu olawskiego

**Szanowni rolnicy,
gospodarze, przetwórcy
żywności, organizatorzy
dożynek!**

Ostatnie dni sierpnia i wrzesień to już tradycyjnie okres, w którym dokonujemy podsumowania zniw. Nie ma takiej drugiej działalności, której efekty tak bardzo zależałyby od sił i kaprysów natury. Bywają lata lepsze i gorsze, mniej lub bardziej obfite w plony, ale zawsze muszą być okupione ciężką pracą i troską. W złotych kłosach zbóż możemy dojrzeć trud i przeciwności natury, którym musieliście stawić czoła podczas całorocznej ciężkiej pracy.

Dożynki są nie tylko świętem mieszkańców wsi, ale naszym wspólnym, bo z efek-

Życzenia z okazji Święta Plonów



Żniwa w powiecie olawskim dobiegają końca

tów pracy rolników wszyscy korzystamy. Ziemia, będąca warsztatem pracy milionów ludzi, rodzi i karmi, z niej

czepiamy owoce niezbędne do życia. Pieczołowicie uprawiana ma obok języka i kultury ogromne znaczenie

dla zachowania i utrwalania tożsamości narodowej. Jest naszym naturalnym i najważniejszym narodowym

skarbem, dlatego wymaga od nas troski i ogromnej odpowiedzialności.

Wieniec dożynekowy i bochen chleba symbolizują wspólnotę i solidarność międzyludzką, wyrażają wdzięczność wobec Boga, który błogosławi ludzkiemu wysiłkowi, chociaż tegoroczna susza, a także sytuacja za wschodnią granicą i rosyjskie embargo na produkty rolne niepokoją i przepełniają serca wielką troską.

Od wieków czas zakończenia prac polowych i uroczystości dożynekowe są okazją do wyrażenia wdzięczności za szczęśliwie zebrane plony, radości, poczucia dumy z pracy i mądrego wysiłku polskiego rolnika. W imieniu władz samorządowych powiatu olawskiego

dziękujemy za umiłowanie ziemi i patriotyzm, za szacunek do tradycji, religijność i polską gościnność wszystkim, którzy dbają o to, by nie marnowały się owoce pracy rolników i były sprawiedliwie dzielone.

Składamy wyrazy uznania za solidną pracę, troskę o polską ziemię i nasze wspólne dziedzictwo. To dzięki Państwu dane jest mieszkańcom cieszyć się z najwyższej jakości produktów, pochodzących z gospodarstw w naszym powiecie. Życzymy pomyślności i obfitych plonów, aby nasza polska wieś z każdym rokiem stawała się zasobniejsza.

JÓZEF HOLYŃSKI
przewodniczący Rady Powiatu
ZDZISŁAW BREZDEŃ
starosta olawski

„Bezpośrednie wsparcie rozwoju szkół, poprzez wdrożenie zmodernizowanego systemu doskonalenia nauczycieli w powiecie olawskim”, realizowano w ramach projektu Ośrodka Rozwoju Edukacji (ORE) „System doskonalenia nauczycieli, oparty na ogólnodostępnym kompleksowym wspomaganiu szkół”, współfinansowanego w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego (Priorytet III, Działanie 3.5.)

Głównym celem projektu była poprawa efektywności funkcjonowania systemu doskonalenia nauczycieli w powiecie olawskim, poprzez wdrożenie pilotażowego programu wsparcia w szkołach i przedszkolach, w okresie od 1 października 2013 do 31 lipca 2015. Działania, w ramach projektu wspierania szkół, dotyczyły w danej placówce i wpisywały się w realizację koncepcji ich rozwoju. Równocześnie możliwe było zewnętrzne, zinstytucjonalizowane wspieranie szkół i placówek, zgodne z ich realnie zdiagnozowanymi potrzebami.

Projekt realizował Powiatowy Ośrodek Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej i Doradztwa Metodycznego w Oławie. Do projektu przystąpiło 37 placówek - 5 przedszkoli, 14 szkół podstawowych, 9 gimnazjów, 9 szkół ponadgimnazjalnych. Utworzono 33 grupy szkoleniowe.

Przez 2 lata w szkoleniach wzięło udział 750 nauczycieli - 645 kobiet i 105 mężczyzn.

Podsumowanie projektu oświatowego

W trakcie trwania całego projektu, w ramach doskonalenia nauczycieli, przeprowadzono 1188 godzin szkoleń, w tym: wykłady, konsultacje i warsztaty prowadzone przez ekspertów z Dolnośląskiego Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli we Wrocławiu.

Działania przebiegały sprawnie, a uczestnicy szkoleń pozytywnie odnosili się do udziału w nich. Nauczyciele i dyrektorzy współpracowali ze sobą, tworząc 5 sieci współpracy i samokształcenia w zakresie twórczego myślenia uczniów, bezpieczeństwa i absencji szkolnej, matematyki w edukacji wczesnoszkolnej, nowoczesnych technologii i obowiązków dyrektora szkoły.

Celem funkcjonowania sieci było wspólne rozwiązy-

wanie problemów, dzielenie się pomysłami, spostrzeżeniami i propozycjami - również za pośrednictwem internetowej platformy, traktowanej jako forum wymiany doświadczeń.

Przez 2 lata realizacji projektu w pięciu sieciach zorganizowano 50 spotkań, łącznie 150 godzin. Realizacja projektu wpłynęła na poprawę sytuacji w szkołach i przedszkolach w powiecie olawskim oraz pozwoliła na wprowadzenie pozytywnych zmian w zakresie pracy dydaktyczno-wychowawczej.

Bardzo dziękujemy wszystkim za zaangażowanie i pozytywne nastawienie w trakcie realizacji projektu!

**WYDZIAŁ OŚWIATY,
KULTURY, SPORTU
I ZDROWIA STAROSTWA
POWIATOWEGO W OŁAWIE**

Życzenia z okazji rozpoczęcia roku szkolnego 2015/2016

Szanowni nauczyciele, pracownicy oświaty, drodzy uczniowie i rodzice!

Już za kilka dni rozpocznie się kolejny rok szkolny - twórcza praca i intensywna nauka. U jego progu Zarząd Powiatu i jednostki oświatowe podejmują się nowych wyzwań, planując pracę dydaktyczną i wychowawczą. Jesteśmy przekonani, że wzorem lat ubiegłych Państwa energia i zaangażowanie pozwolą urzeczywistnić ambitne przedsięwzięcia. Osiąganie zakładanych efektów, satysfakcjonujących wszystkich uczestników życia szkolnego, jest możliwe dzięki wzajemnemu zrozumieniu i współpracy.

Dyrekcji, nauczycielom i wszystkim pracownikom oświaty życzymy wiele radości z sukcesów uczniów, poczucia dumy z misji, jaką macie do wypełnienia, a także kolejnych pomysłów, pozwalających przekształcać szkołę w miejsce bezpieczne i przyjazne. Oby praca przebiegała zawsze w stabilnej atmosferze, ułatwiającej realizację zadań edukacyjnych, a polska szkoła była miejscem kształtowania pięknych charakterów i postaw patriotycznych, pozwalala na odkrywanie i rozwój talentów, uczyła solidnej pracy, a nauka w niej stanowiła źródło satysfakcji i sukcesów w całym życiu.

Rodzicom życzymy, aby osiągnięcia dzieci stanowiły powód do dumy, a szkoła zawsze była partnerem, wspierającym starania w zapewnieniu im jak najlepszych warunków startu w dorosłe życie. Pracownikom administracji oświatowej pragniemy podziękować za trud, bez którego sprawne działanie szkoły nie byłoby możliwe.

Nowy rok szkolny to także kolejne wyzwania dla uczniów, których zachęcamy do pełnego wykorzystania możliwości oferowanych przez szkoły i placówki oświatowe powiatu olawskiego, poszerzanie swojej wiedzy, pozyskiwanie kolejnych umiejętności i wszechstronny rozwój. Drodzy uczniowie - niech spełnią się wszystkie plany, a młodzieńcza chęć naprawiania świata zaowocuje wartościowymi dokonaniem!

JÓZEF HOLYŃSKI
przewodniczący Rady Powiatu

ZDZISŁAW BREZDEŃ
starosta olawski

Wspieranie uzdolnionych uczniów

Samorząd powiatu olawskiego realizuje program wspierania edukacji uzdolnionych uczniów szkół ponadgimnazjalnych, m.in. przyznaje tytuły „Maturzysty Roku”, „Technik Roku” i „Absolwent Roku Szkoły Artystycznej”

Kandydaci do tytułów „Maturzysty Roku” i „Technik Roku” są wybierani spośród najlepszych absolwentów szkół ponadgimnazjalnych,

prowadzonych przez samorząd powiatu olawskiego. Absolwenta Roku Szkoły Artystycznej wyłania się w drodze konkursu, na podstawie złożonych wniosków. Wypełnione wnioski na tytuł „Absolwenta Roku Szkoły Artystycznej” należy składać w Starostwie Powiatowym w Oławie - w Biurze Obsługi Klienta - na parterze urzędu lub w Wydziale Oświaty, Kultury, Sportu i Zdrowia (pokój nr 315), w terminie do 5 września br. Osoby zainte-

resowane prosimy o kontakt telefoniczny z pracownikiem Wydziału Oświaty, Kultury, Sportu i Zdrowia Starostwa: 71-301-15-53. Oprócz tytułu każdy z absolwentów otrzyma nagrodę pieniężną. Druki wniosków o przyznanie tytułu Absolwenta Roku Szkoły Artystycznej można pobrać ze strony internetowej www.starostwo.olawa.pl, gdzie znajdują się szczegółowe informacje dotyczące programu.

(WOKL)

Dołącz do nas! Ratujemy życie.

Jesteśmy światowym liderem w projektowaniu i wytwarzaniu samochodowych systemów bezpieczeństwa.



Nasze lokalizacje:
Oława: produkcja poduszek powietrznych
Jelcz-Laskowice: montaż pasów bezpieczeństwa i modułów poduszek powietrznych



Poszukujemy osób do pracy!

Posiadasz zdolności manualne? Jesteś dyspozycyjny do pracy w systemie 3-zmianowym?
Lubisz pracować w zespole? Jesteś osobą odpowiedzialną i komunikatywną?

Oferowane stanowiska

MONTER SYSTEMÓW BEZPIECZEŃSTWA

Miejsce pracy: **Jelcz-Laskowice**

Do Twoich zadań należeć będzie:

- montaż pasów bezpieczeństwa i modułów poduszek powietrznych
- proponowanie i wdrażanie usprawnień pracy

Swoją aplikację wyślij na adres pocztowy:

AUTOLIV POLAND Sp. z o.o. Dział Personalny
ul. Belgijska 2, 55-230 Jelcz-Laskowice
lub adres email: rekrutacja.jelcz@autoliv.com

OPERATOR MASZYN SZWALNICZYCH

Miejsce pracy: **Oława**

Do Twoich zadań należeć będzie:

- produkowanie poduszek powietrznych
- proponowanie i wdrażanie usprawnień pracy

Swoją aplikację wyślij na adres pocztowy:

AUTOLIV POLAND Sp. z o.o. Dział Personalny
ul. Polna 49, 55-200 Oława
lub adres email: rekrutacja.olawa@autoliv.com

MAGAZYNIER

Miejsce pracy: **Jelcz-Laskowice**

Do Twoich zadań należeć będzie:

- obsługa systemu Diacar
- dostarczanie komponentów do produkcji w systemie Kanban
- pakowanie i przygotowywanie towaru do wysyłki
- załadunek i rozładunek towarów związanych wysyłką i przyjęciem towaru
- prawidłowe i systematyczne oznaczenie komponentów i towarów na linii i w magazynie
- przygotowanie opakowań do produkcji oraz dostarczanie ich na produkcję
- wykonywanie pracy zgodnie z ISO / TS 16949 i ISO 14001

Nasze oczekiwania:

- doświadczenie na analogicznym stanowisku
- uprawnienia do obsługi wozków widłowych
- obsługa komputera
- systematyczność, odpowiedzialność, dyscyplina
- umiejętność pracy w zespole

Swoją aplikację wyślij na adres pocztowy:

AUTOLIV POLAND Sp. z o.o. Dział Personalny
ul. Belgijska 2, 55-230 Jelcz-Laskowice
lub adres email: rekrutacja.jelcz@autoliv.com

Na przesłanych dokumentach prosimy dopisać następującą klauzulę: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji obecnych i przyszłych procesów rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych; tekst jednolity: Dz. U. z 2002r. Nr 101, poz. 926 ze zm.).

Uprzejmie informujemy, że skontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.



informacje

Biuletyn Informacji Publicznej
http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/

URZĄD MIASTA I GMINY JELCZ-LASKOWICE



strona dofinansowana
z budżetu miasta i gminy
Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:
www.jelcz-laskowice.pl
poczta elektroniczna:
um.info@jelcz-laskowice.pl

**Dziękczynna msza św.,
korowód z wieńcami,
występy artystyczne -
w niedzielę 30 sierpnia
mieszkańcy gminy Jelcz-
Laskowice obchodzą będą
w Dębinie Gminne Dożynki**

To symboliczne zamknięcie lata. Zboża zostały już zebrane, teraz po okresie ciężkiej pracy czas na dziękczynienie i wspólną zabawę. W sołectwach od kilku tygodni trwają intensywne przygotowania. Koła gospodyń wiejskich ubierają korony dożynkowe, upiększają je różnymi rodzajami zbóż i owoców. Wszyscy chcą wypaść jak najlepiej, tak aby najpiękniejszy wieniec godnie reprezentował gminę Jelcz-Laskowice na Dożynkach Powiatowych. W tym roku święto plonów rozpocznie się o godz. 11.30. Spod świetlicy w Dębinie wyruszy korowód, w którym reprezentanci poszczególnych sołectw będą nieść swoje wieńce. Złożą je na boisku wiejskim, gdzie

Zaproszenie do Dębiny

odbędzie się o godz. 12.00 uroczysta dziękczynna msza św. Potem rozpocznie się ceremonia dożynkowa. Wybrany zostanie najpiękniejszy wieniec, a sołectwa gminy Jelcz-Laskowice przedstawiają swoją prezentację. Od 14.45 czas umilać będą występy

artystyczne. Rozpocznie je koncert orkiestry dętej Hanys Band. Miłym akcentem będą prezentacje grup z zaprzyjaźnionych miast z Niemiec i Ukrainy. O 15.30 wystąpi ze swoimi pieśniami Stowarzyszenie Gospodyń Wiejskich z Gudensbergu, a po nich

zespół folklorystyczny Homin ze Szczyrca. Ten blok zamkną piosenki naszego regionalnego zespołu „Świtezianie”. Po nich na scenę wejdzie Big-Band z Jelcza-Laskowic, a potem wysłuchamy koncertu zespołu pieśni i tańca „Wrocław”. Gwiazdy wieczoru to Jacek

Kawalec i zespół LooLa, a także Tercet Egzotyczny.

Burmistrz Jelcza-Laskowic Bogdan Szczęśniak zaprasza mieszkańców do Dębiny. - *Takie chwile służą wzmocnieniu wzajemnych więzi i docenieniu trudu rolniczej pracy* - mówi Bogdan

Szczęśniak. - *Rolnicy nie mieli łatwego roku, susza uszczupliła ich plony. Dlatego ważna jest umiejętność dzielenia się i gotowość niesienia pomocy. Jako urząd realizujemy takie wsparcie, m.in. przez szacowanie powstałych szkód. Uczestnictwo w ceremoniach dożynkowych może uzmysłowić wszystkim potrzebę zwykłej ludzkiej solidarności.*

(UMIG)

Bezpłatny dojazd na Dożynki

Burmistrz Jelcza-Laskowic Bogdan Szczęśniak zachęca mieszkańców do wspólnego świętowania Dożynek Gminnych.

Aby ułatwić uczestnictwo w tym wydarzeniu, uruchomiony zostanie autobus komunikacji miejskiej linii nr 4,

który bezpłatnie dowiezie mieszkańców na uroczystości. Autobus będzie kursował według następującego rozkładu jazdy:

1.20	14.20	16.20	17.30	18.35	↓	JELCZ-LASKOWICE ul. Techników - szkoła	↑	14.15	16.15	17.30	18.35	22.45
1.25	14.25	16.25	17.35	18.40		JELCZ-LASKOWICE ul. Techników - ZGK		14.10	16.10	17.25	18.30	22.40
1.30	14.30	16.30	17.40	18.45		JELCZ-LASKOWICE ul. Wrocławska		14.05	16.05	17.20	18.25	22.35
1.35	14.35	16.35	17.45	18.50		JELCZ-LASKOWICE ul. Oławska - szkoła		14.00	16.00	17.15	18.20	22.30
1.40	14.40	16.40	17.50	18.55		JELCZ-LASKOWICE ul. Oławska - galeria		13.55	15.55	17.10	18.15	22.25
1.50	14.50	16.50	17.55	19.05		JELCZ-LASKOWICE ul. Witosy		13.50	15.50	17.05	18.10	22.20
						Dębina		13.40	15.40	16.55	18.00	22.10

**Spotkanie z ukraińskimi
strażakami, uczestnictwo
w festynie w Piekarach
i uroczystościach w Dębi-
nie, dekoracja zwycięzców
turnieju Futsal Masters
- burmistrz Bogdan
Szczęśniak miał pracowity
weekend**

Lato to w całej Polsce czas festynów, wydarzeń sportowych i artystycznych. Przedstawiciele samorządów uczestniczą w nich spełniając funkcje reprezentacyjne. Zarazem to świetna okazja do spotkań z ludźmi, rozmowy o ich problemach, przeprowadzenia diagnozy potrzeb społecznych. Tak właśnie było w miniony weekend, 21-23 sierpnia, w gminie Jelcz-Laskowice.

Z kalendarza burmistrza

W piątkowe popołudnie burmistrz Bogdan Szczęśniak spotkał się z kandydatami na strażaków z miasta partnerskiego Szczyrec na Ukrainie. Uczestniczyli oni w szkoleniu zorganizowanym pod kierownictwem Komendanta Gminnego Związku OSP Wiesława Kawałko. Zaangażowanie Jelcza-Laskowic w budowę struktur OSP na Ukrainie jest dowodem na wzorcową współpracę międzynarodową. Zwłaszcza że uczestniczą w niej partnerzy z Niemiec, którzy wyposażyli ukraińskich ochotników w samochód strażacki. Szerzej na ten temat - na str. 27.

W niedzielę burmistrz Bogdan Szczęśniak wraz ze swoimi zastępcami Romualdem Piórko oraz Markiem Szponarem, a także przewodniczącą Rady Miejskiej Beatą Bejdą wzięli udział w mszy św., która była częścią dwudniowego festynu w Piekarach. Miejscowość ta promuje się jako najbardziej roztańczona w gminie. Biorąc pod uwagę, że sobotnia zabawa trwała do 5.00 rano, nie są to puste słowa. Po mszy św. władze Miasta i Gminy J-L spotkały się z radną Marzeną Bar, sołtysiem Piotrem Widłą oraz radą sołecką. Najważniejszą kwestią była potrzeba

dokończenia remontu świetlicy. Nieużytkowany przez wiele lat budynek stopniowo niszczał. Dzięki inicjatywie sołectwa w ubiegłym roku rozpoczęto remont. Wymieniono okna i drzwi wejściowe, odmalowano elewację i odnowiono salę spotkań. Teraz mieszkańcy Piekar zgłaszają potrzebę remontu kolejnego pomieszczenia i urządzenia w nim kuchni. Burmistrz Bogdan Szczęśniak ocenił to zadanie jako realistyczne. Szczegółowe rozmowy w tej sprawie będą kontynuowane.

Dębina podejmowała w niedzielę niezwykle gościa - Izabelę Skrybant-Dzie-

wiatkowską. Przy odsłonięciu poświęconej jej tablicy w „Alei gwiazd” obecni byli burmistrz Bogdan Szczęśniak oraz przewodnicząca Beata Bejda. 450-letni dąb „Słowianin” i powiększająca się „Aleja gwiazd” sprawiają, że Dębina zalicza się do ważnych turystycznych celów w naszej gminie. Więcej o wizycie Tercetu Egzotycznego - na str. 28.

Pierwsze znaczące wydarzenie sportowe w nowo otwartym Centrum Sportu i Rekreacji już za nami. W niedzielę zakończył się międzynarodowy turniej halowej piłki nożnej Futsal Masters. Burmistrz wraz z zastępcami, przewodniczącą RM oraz posłanką Aldoną Młyńczak śledzili emocjonujący finał między drużynami z Głogowa i Pniew, który rozstrzygnęły dopiero rzuty karne. Bogdan Szczęśniak dekorując zawodników nie krył zadowolenia z przebiegu imprezy. - *Mamy halę, która może się stać areną międzynarodowych rozgrywek i zmagani drużyn z polskich lig* - mówił. Więcej o turnieju futsalowym - na str. 44. Z Centrum Sportu i Rekreacji płyną dobre wieści co do zagospodarowania obiektu. Trwają rozmowy na temat otwarcia w Jelczu-Laskowicach filii znaczących klubów wrocławskich i szkolenia w nich miejscowych zawodników.

(UMIG)

Nieruchomość do dzierżawy

Burmistrz Jelcza-Laskowic działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz.U.2015.782 j.t. ze zm.) informuje, że w Urzędzie Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach przy ul. Witosy 24, na tablicy ogłoszeń „Geodezja i Gospodarka Gruntami” został wywieszony na okres od dnia 20 sierpnia 2015 r. do dnia 10 września 2015 r. wykaz nieruchomości zabudowanej położonej przy ul. Oławskiej 46 w Jelczu-Laskowicach, przeznaczonej do dzierżawy w trybie bezprzetargowym, na podstawie zarządzenia Burmistrza Jelcza-Laskowic z dnia 17.08.2015 r. nr BN.0050.183.2015.

Z up. burmistrza
ROMUALD PIÓRKO
zastępca burmistrza



Goście z Ukrainy zwiedzili salę obrad Rady Miejskiej

Zamieniła boczek na kartofla

JELCZ-LASKOWICE

Działo się!

Koniec z kulinarnym miszmasz. Teraz będzie królował ziemniak. „Kuchenne Rewolucje” dobiegły końca. - *Za nami tydzień nerwów i nieprzespanych nocy, ale jesteśmy zadowoleni, że się udało* - mówi Robert Chrupcała, właściciel restauracji „Chrup Chrup Kartofel”

„Boczek i Spółka” - tak do niedawna nazywał się lokal na skrzyżowaniu Oławskiej i Witosy. Można było tam zjeść pizzę i inne dania włoskie, sałatki, zupy, pierogi oraz gyrosa. Po rewolucji zmieniły się nazwa i wystrój, a właściciel szykuje nowe menu, w którym mają dominować dania z ziemniaka.

To pomysł Magdy Gessler, która chciała, by w małej jelszczańskiej restauracji można było zjeść tanio, smacznie i nietypowo. W okolicy nie ma nigdzie podobnego lokalu, co powinno przyciągnąć klientów. - *Ziemniak to nasze polskie dobro - przyznaje Chrupcała. - Cieszę się, że obraliśmy taki kierunek. To tani produkt, dzięki czemu ceny będą mogły być przystępne. Możemy go podawać*



Zespół: Martyna Hańska, Marcin Rzeszotarski, Robert Chrupcała, Agnieszka Ruman i Krystyna Młynarczyk

w przeróżnej postaci - pieczonej, smażonej, gotowanej, na pizzę czy nawet jako frytki ze świeżego kartofla.

Kulinarne rewolucje rozpoczęły się w niedzielę 16 sierpnia. Finałowa kolacja odbyła się w środę, trzy dni później. Wieść o tym, że znana restauratorka przyjechała do Jelcza-Laskowic, rozeszła się po mieście w poniedziałek. We wtorek grupa fanów czekała na swoją idolkę. Chwilę przed jej przyjazdem zamieszanie było tak duże, że doszło do dwóch stłuczek. Kierowcy, wpatrzeni w ludzi zebranych przed lokalem, tracili koncentrację i o niebezpieczną sytuację na drodze nie było trudno.

Jeszcze ciekawiej było podczas finałowej kolacji. Już

nie grupa, a tłum czekał na Magdę Gessler.

- *Miała wyjść i się z nami spotkać, więc jesteśmy - mówili przed restauracją. Wśród ludzi sporo dzieci, dla których spotkanie osoby z telewizji to spore wydarzenie. Był również pan, który uwiecznia smartfonem każdy ruch gwiazdy TVN. Tu wysiada z samochodu, tam w oknie przyprowadza dania, a na kolejnym zdjęciu roznosi potrawy po sali.*

Doczekali się. Znana restauratorka znalazła chwilę na autografy i pamiątkowe zdjęcia. Samochody zwalniały, a ludzie, przyklejeni ze smartfonami do szyb, dokumentowali wydarzenie. - *Mam fotkę z Magdą Gessler, mogę umierać!* - skwitowała jedna z mieszanek.

Kilka godzin przed kolacją, na ulicach miasta można było spotkać załogę restauracji, zapraszającą mieszkańców do nowego lokalu. Przechodnie nie byli jednak zapraszani na wieczór, jak sugerował przekaz telewizyjny. Nie spodobało się to Annie Kołodziej-Kubiak i Joannie Śnigórskiej: - *Poczęstowano nas przepyszny chlebkiem razowym z chrupiącą skórką i sałatką ziemniaczaną. To wszystko świetnie doprowadziło do niesamowitego efektu. Oglądaliśmy „Kuchenne Rewolucje” regularnie i liczyliśmy, że zostaniemy zaproszone na kolację. Niestety, tak się nie stało.*

Wieczorni goście to krewni i znajomi właściciela. Na kolacji jedli sałatkę

warzywną z ziemniakami, knedle ze śliwkami, gulasz z ziemniakami, pizzę chłopską z ziemniakami i kaszanką oraz placki ziemniaczane z indykiem, grzybkami i sosem. Czesława Główna, Halina Żak i Krzysztof Murawski stwierdzili jednogłośnie - było przepysznie: - *Szczerze przyznajemy, że wszystko nam smakowało. Najbardziej chyba placki ziemniaczane. Oczywiście królował kartofel, jak sugeruje nazwa. Zmienił się również wystrój, jest dużo cieplej niż wcześniej. Z całą pewnością będziemy wracać.*

Pastelowe kolory na ścianach zastąpiły biel i błękit. Na oknach stoją kosze z ziemniakami. Na ścianie fototapeta przedstawiająca pole kartoflane. Całość uzupełnia

drewniany bar, nad którym wiszą wędliny.

Zdjęcia do programu zakończyły się około 23.00.

- *Nareszcie koniec* - stwierdził zmęczony szef kuchni. - *To było siedem dni prawdziwej harówki. Dlaczego siedem? Bo trzy dni wcześniej rozpoczęliśmy sprzątanie.*

Jaka była Magda Gessler?

- *Na początku krzyczała jak zwykle, ale potem nas chwaliła. Obyło się bez rzucania talerzami i innych ekscesów.*

Odetchnąć mógł również Robert Chrupcała. - *To były ciężkie dni - przyznaje. - Jesteśmy szczęśliwi, że się udało i mamy nadzieję, że teraz pójdziemy w nowym, lepszym kierunku. Przed nami wielkie wyzwanie. Musimy stworzyć menu, które trafi w smakowe gusta mieszkańców i nie odstraszy ich cenowo. Magda Gessler pomogła nam zgrać zespół, uwypuklić jego plusy i minusy. To ludzie tworzą restaurację, więc zdecydowaliśmy, że będziemy chcieli poszerzyć naszą ekipę. W najbliższych dniach będzie dużo zamieszania, ale jesteśmy na to gotowi. Mamy mały lokal z niewielką kuchnią, więc zrobimy wszystko, by było tutaj przytulnie. Jestem laikiem, jeśli chodzi o gastronomię. Doświadczenie z „Kuchennych Rewolucji” na pewno mi się przyda.*

Chrupcała prowadził wcześniej restaurację w Oławie, przy ul. Chrobrego. W „Impresji” można było zjeść domowe dania kuchni polskiej. Nie wyszło mu, biznes upadł. Jak będzie teraz? - *Naszym czarnym koniem jest pani Kryśka (Krystyna Młynarczyk pracująca w kuchni - przyp. red.) - wyjaśnia restaurator. - Ma świetny smak, a do tego jest bardzo odpowiedzialną i sumienną osobą, na której nigdy się nie zawiodłem.*

TEKST I FOT.:
KAMIL TYSA
ktya@gazeta.olawa.pl



Restauratorka wróci do Jelcza-Laskowic za miesiąc. Wtedy oceni, czy rewolucja się udała



Fani chcieli sfotografować Magdę Gessler, choćby w oknie



Magda Gessler znalazła chwilę dla fanów



Anna Kołodziej-Kubiak i Joanna Śnigórska były zawiedzione, że nie zaproszono ich na kolację

Miejsce pełne pasji



Krzysztof Andrzej Trybulski

Spiros Popowski - organizator konkursu „Polski Szlak Taśmy Filmowej”

OŁAWA

Mały festiwal

W ubiegły weekend ul. Młyńska zamieniła się w kulturalne centrum miasta. Mieszkańcy mogli skorzystać z kina pod chmurką

Wyświetlano filmy z Festiwalu Filmów Antydepre-

syjnych „Relanium 2015”, Festiwalu „O!PLA 2015” oraz Festiwalu Filmowego „Opolskie Lamy. Była też specjalna projekcja obrazu Sugar Man i koncert zespołu „Rhiannon”, grającego muzykę celtycką.

W piątek 21 sierpnia rozstrzygnięto konkurs Polskiego Szlaku Taśmy Filmowej. Zadaniem uczestników było ukazanie miejsca, w którym żyją. Zaprezentowano pięć prac, z których jury musiało

wybrać najlepszą. Wygrał Damian Kaczmarek i jego film o pasjach oławian. Oprócz niego o wyróżnienie walczyli Kamil Jazienicki, Maciej Grzeszczak, Piotr Lewandowski Paweł Szewczuk, Tadeusz Trzosa i Michał Kozakiewicz. **(KT)**

Zwycięską pracę można obejrzeć na naszym portalu:



II FESTIWAL ORGANOWY 2015
„OPTIMA MUSICA DEI DONUM” – Dobrą muzykę niesiemy Panu

Eugeniusz Wawrzyniak
organy

29 SIERPNIA
19.00

Kościół Maksymiliana Kolbego, ul. Oławska 44, J-L

ORGANIZATORZY I SPONSORZY: Miasto Olawa, MGCK, Powiatowa, Olawa, Dyrektorzy artystyczni: Jan Drozdowicz i Łukasz Romanek

DOŻYŃKI GMINNE
MGCK JELECZ-LASKOWICE

30.08.2015 r. Dębina Boisko Sportowe

11:30 Przemarsz korowodu na plac dożynkowy (świetlica- boiska)	15:45 Występ zespołu folklorystycznego Homin ze Szczyrca (Ukraina)
12:00 Msza Święta dziękczynna za plony	16:15 Występ zespołu ludowego Świtezianki
13:30 Ceremonia Dożynkowa - Konkurs na najpiękniejszy wieniec - Prezentacja Sołectw Gminy Jelcz-Laskowice - Ogłoszenie wyników konkursu	17:00 Koncert Big-Band Jelcz- Laskowice
14:45 Koncert Orkiestry Dętej Hanys Band	18:00 Biesiada Show - JACEK KAWALEC i zespół Loola
15:30 Występ zespołu folklorystycznego z Gudensbergu (Niemcy)	21:00 Koncert gwiazdy - TERCET EGZOTYCZNY

Organizatorzy:
Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice,
Miejsko-Gminne Centrum Kultury w Jelczu-Laskowicach,
Sołtys i Rada Sołecka Dębiny.

DOŻYŃKI 2015
GMINA OŁAWA

STANOWICE 29 SIERPNIA

13.00 - MSZA ŚWIĘTA
po mszy przekazanie chleba dożynkowego

14.30 - WYSTĘPY LOKALNYCH ZESPOŁÓW:
Zespół Pieśni i Tańca PORĘBICKI
Hub Seniora HAJLINA

16.00 - OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSÓW:
Najmłodszy Domowy Smak
Najładniejszy Wieniec Dożynkowy

17.00 - ZESPÓŁ SŁONECZNIKI

18.30 - ZESPÓŁ BABYLON
20.00 - ZESPÓŁ MAXEL

21.30 - ZABAWA TANECZNA Z ZESPOŁEM "ZGRANA PARA"

ORGANIZATORZY I SPONSORZY: Miasto Olawa, MGCK, Powiatowa, Olawa, Dyrektorzy artystyczni: Jan Drozdowicz i Łukasz Romanek

PONOSTA I PROGRAM:
STANISŁAW KULINARI, WARSZTATY GARNIERSKIE, PREZENTACJA PRODUKTÓW LOKALNYCH, ANIMACJE DLA DZIECI, PRZEBUDŹNI KONIE, DUCHANE ZAMKI, GRY I ZABAWY DLA NAIJMŁODSZYCH

Utrudnienia w Stanowicach

GMINA OŁAWA

Dla kierowców

Droga będzie zamknięta

Organizatorzy dożynek gminnych w Stanowicach informują, że 29 sierpnia ulica Słonecznikowa będzie zamknięta. Zalecany jest objazd przez Chabrową i Różaną.

(KT)

Budomet-okna www.budomet.pl
Oława ul. Opolska 7, tel. 71 313 21 34, fax 71 318 76 93

OKNA

BEZOŁOWIOWE
5 komorowe pcv
szyby dwukomorowe
U=0,7 W/m²

ALUMINIUM

- FASADY
- OGRODY ZIMOWE
- DRZWI
- wahadłowe
- automatyczne
- składane

KONSTRUKCJE NIETYPOWE

BRAMY

GARAŻOWE, PRZEMYSŁOWE
- segmentowe, uchylne
- automatyka

ROLETY, PARAPETY
MARKIZY, DRZWI
ogrodzenia

OKNA PCV

PRODUKCJA - MONTAŻ

RATY PARAPETY * ROLETY

W standardzie:

- zaczep antywłamaniowy
- szyba termoizolacyjna U-1,1
- blokada antyzatraskowa
- blokada klamki
- mikrowentylacja
- okucia Winkhaus
- szare uszczelki

SCHÜCO INTERNATIONAL CORONA

Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

Producent Mebli

Strzezińska KUCHNIA

Meble kuchenne na wymiar

Szafy z drzwiami przesuwymi

Meble do salonu na wymiar

www.strzelinskakuchnia.pl
 e-mail: strzelinskakuchnia@gmail.com
 Strzelin, ul. Borowska 7
 tel. 512-300-523

bo życie budzi się w kuchni...

KURSY

ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO

1. Wózek widłowy
2. Komputerowy - nabór
3. Prawo jazdy kat. B
4. BHP i inne
5. Piec i palacz c.o.
6. Pedagogiczny
7. Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
8. Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
9. Udzielania pierwszej pomocy
10. Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne

OŁAWA, ul. 1 Maja 44, tel. 71 313 25 99

Agencja Opłat Expert

Szybko, Tanio i bezpiecznie - nadzór KNF
Działamy w ramach Krajowej Instytucji Płatniczej

Oława pl. Gimnazjalny obok punktu z dorabianiem kluczy
Oława ul. Kutrowskiego 29c w sklepie Intermarche

Kredyty, Pożyczki Bankowe i Pozabankowe
Akceptujemy Zajęcia Komornicze

Kontakt . 501-169-184 / iza8406@wp.pl

UWAGA! Opłacając rachunki w Agencji Opłat dostajesz zniżkę na Usługi Blacharsko Lakiernicze
 Piotr Paczków, Niemil 92

KURS

ZAWÓD

- kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
- obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
- elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
- spawalnicze - podnoszenie kwalifikacji
- podesty ruchome przejezdne
- kosi i piły spalinowe
- BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

tel. 71-313-21-21
 tel./fax 71-393-10-08
 kom. 691-716-663
 kom. 691-716-555

www.szkoleniakursy.com

SKŁAD OPAŁU - TANI WĘGIEL

WIELKA PROMOCJA

EKOGRΟΣZEK z Czech luzem - 469 zł/t, workowany - 549 zł/t
 KOSTKA z Czech luzem - 529 zł/t, workowany - 609 zł/t

EKOGRΟΣZEK Polski	już od 629 zł/t do 779 zł/t
ORZECH Polski	już od 599 zł/t do 719 zł/t
MIAŁ Polski	już od 429 zł/t do 639 zł/t
GRUBY Kostka-Kęsy Polski	749 zł/t

MICHAŁOWICE 202 (droga na Garbów) - 2 km od Brzegu
TRANSPORT GRATIS! SZCZEGÓŁY W BIURZE!
 tel: 512 374 324 lub 534 872 436 Czynne:
www.taniwegiel.net Pon.- Piątek: 8-16 Sobota: 9-13

OGŁOSZENIE

Burmistrz Oławy działając na podstawie art.35 ust 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U.2015.782 j.t.) informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Oławie został wywieszony na okres od 21 sierpnia 2015r. do 10 września 2015r. wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy w trybie bezprzetargowym, stanowiący załącznik nr 1 do zarządzenia nr 133/0050/15 Burmistrza Miasta Oława z dnia 21.08.2015 r.

Tomasz Frischmann - Burmistrz Miasta Oława

rok założenia 1980

STOLARSTWO WALCZAK

www.walczak.com.pl

PROMOCJA NA SKRZYDŁA DRZWIOWE

15%

taniej!

DOSTĘPNE
OD RĘKI

ORAZ WIELE INNYCH PROMOCJI

informacja w punkcie sprzedaży

W sprzedaży akcesoria drzwiowe, podłogi i panele

OŁAWA, ul. OPOLSKA 27, biuro@walczak.com.pl
 tel./fax 71 313 48 69, tel. 71 303 38 08

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
 Transeuropejska sieć energetyczna (TEN-E)

„GAZ-SYSTEM S.A. jest jednoosobową spółką akcyjną Skarbu Państwa o znaczeniu strategicznym dla polskiej gospodarki. Kluczowym zadaniem spółki jest transport paliw gazowych siecią przesyłową na terenie całego kraju do sieci dystrybucyjnych oraz do odbiorców końcowych podłączonych do systemu przesyłowego. Prowadzone przez spółkę inwestycje w zakresie rozbudowy systemu przesyłowego, służą dywersyfikacji dostaw gazu ziemnego oraz poprawie bezpieczeństwa energetycznego kraju. Gazociąg wysokiego ciśnienia relacji Zdzieszowice-Wrocław realizowany będzie na terenie: woj. dolnośląskiego oraz opolskiego. Budowa gazociągu planowana jest do współfinansowania ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Ponadto projekt „Badania i prace przedinwestycyjne dotyczące wykorzystania i możliwości dalszego rozwoju gazociągu międzysystemowego Polska – Republika Czeska (w zakresie gazociągu Zdzieszowice – Wrocław)” jest współfinansowany przez unijny program Trans-European Networks-Energy (TEN-E). ★Dodatkowo, w 2013 roku, Komisja Europejska przyznała inwestycji status „Projektu o znaczeniu wspólnotowym” („Project of Common Interest”).

Osoby bliżej zainteresowane realizacjami inwestycji firmy GAZ-SYSTEM S.A. zapraszamy do odwiedzenia strony internetowej www.gaz-system.pl.

★ Wyłączną odpowiedzialność za treść publikacji ponosi jej autor. Unia Europejska nie odpowiada za ewentualne wykorzystanie informacji zawartych w takiej publikacji (dotyczy programu TEN-E).



Sezon na wino i inne przetwory

ROZPOCZĘTY!

ZAPRASZAMY:

PN.-PT. 9:00-17:00, SOB. 9:00-14:00

OŁAWA, ul. 3 MAJA 20-22 (naprzeciw TESCO)
tel. 71 303 27 81, 694 794 296

REKLAMA

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU

Wójt Gminy Olawa uprzejmie informuje, że w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Olawa oraz na tablicy ogłoszeń urzędu, zostało zamieszczone szczegółowe ogłoszenie o sprzedaży następujących nieruchomości niezabudowanych przeznaczonych w mpzp pod usługi i produkcję, położonych w obrębie Godzikowice:

- I przetarg - działka nr 472/47, AM-2 o pow. 2,8031 ha, który odbędzie się dnia 28.10.2015r. o godz. 10.00. Cena wywoławcza netto wynosi: 990 000 zł. Do wylicytowanej ceny zostanie doliczony podatek Vat w wysokości 23%.
- I przetarg - działka nr 472/46, AM-2 o pow. 7,2005 ha, który odbędzie się 28.10.2015 r. o godz. 11.00. Cena wywoławcza 2 530 000 zł. Do wylicytowanej kwoty zostanie doliczony podatek Vat w wysokości 23%.

Jan Kownacki - wójt gminy Olawa

REKLAMA



Powiatowy Urząd Pracy w Oławie informuje, że w 2015r. realizuje dofinansowany z Funduszy Europejskich w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, Oś priorytetowa 8 Rynek pracy, Działanie 8.1 Projekty powiatowych urzędów pracy Projekt pn.:

„Aktywizacja osób powyżej 30 roku życia pozostających bez pracy w Powiecie Oławskim (I)”

W ramach projektu wsparciem objęte zostaną osoby po 30 roku życia, zarejestrowane w Powiatowym Urzędzie Pracy w Oławie, zakwalifikowane do profilu pomocy I lub II i znajdujące się w szczególnej sytuacji na rynku pracy tj. 50+, kobiety, os. niepełnosprawne, długotrwale bezrobotne lub o niskich kwalifikacjach.

W ramach projektu PUP prowadzi rekrutację na następujące formy wsparcia:

- **PORADNICTWO ZAWODOWE I POŚREDNICTWO PRACY** - 120 osób,
- **STAŻE** – 64 osoby,
- **SZKOLENIA** („Spawanie metodą MAG i TIG z uprawnieniami TUV”, „Nowoczesny magazynier z obsługą wózków widłowych i kasy fiskalnej”, „Operator koparko-ladowarki”) – 30 osób,
- **DOTACJE NA PODJĘCIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ** - dla 26 osób, w kwocie max. do 20 tys. zł

Projekt realizowany od 2015-01-01 do 2015-12-31

Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie PUP w Oławie, ul. 3 Maja 1 55-200 Olawa oraz w Filii w Jelczu-Laskowicach ul. W. Witosa 41, 55-220 Jelcz-Laskowice - u swoich doradców klienta, a także pod numerami telefonu 71 313 96 30 – dotacje, 71 313 96 31 – staże i szkolenia

REKLAMA



www.TWOJA-SZKOŁA.pl

LO (od 16 lat)
KURSY TECHNICZNE
SZKOŁY MEDYCZNE
SZKOŁY POLICEALNE

INFOLINIA 800 155 525

OŁAWA

ul. Sportowa 6, tel. 71 301-51-66
 Budynek: Gimnazjum nr 1

Najlepszy klimat
w mieście!

REKLAMA



Fundusze Europejskie
 Wiedza Edukacja Rozwój

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY



Powiatowy Urząd Pracy w Oławie informuje, że w ramach projektu „Aktywizacja osób młodych pozostających bez pracy w powiecie oławskim (I)” dofinansowanego z Funduszy Europejskich w ramach „Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych” posiada jeszcze środki finansowe dla osób do 29 roku życia na realizację:

STAŻY

- dla 16 osób (w szczególności dla osób z wykształceniem policealnym/ wyższym);

SZKOLEŃ

- „Kierowca wózków jezdniowych z napędem silnikowym”, „Operator/ Programista CNC + 2 tygodniowa praktyka u pracodawcy”, „Spawanie metodą MAG i TIG z uprawnieniami TUV”, „Nowoczesny magazynier z obsługą wózka widłowego + 3 tygodniowa praktyka u pracodawcy”, „Specjalista do spraw kadr i płac + 4 tygodniowa praktyka u pracodawcy”, „Księgowość małych i średnich przedsiębiorstw + 4 tygodniowa praktyka u pracodawcy” – łącznie dla 60 osób.

Zainteresowanych pracodawców i osoby bezrobotne prosimy o kontakt!

Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie PUP Olawa ul. 3 Maja 1, 55-200 Olawa, w Filii w Jelczu-Laskowicach, ul. Wincentego Witosa 41, 55-220 Jelcz-Laskowice – u doradców klienta, a także pod numerami telefonu 71 313 96 30 – dotacje, 71 313 96 31 – staże i szkolenia

REKLAMA



gazeta.olawa.pl

Największy
portal w powiecie

OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Olawa działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (j.t. Dz.U. z 2015r., poz. 782 ze zm.) informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy w Oławie został wywieszony na okres od 27.08.2015r. do 10.09.2015 r. wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy w trybie bezprzetargowym.

Jan Kownacki – wójt gminy Olawa

REKLAMA

Wójt Gminy Olawa

podaje do publicznej wiadomości na okres od 20 sierpnia 2015 r. do 10 września 2015 r. informację: o przeznaczeniu do sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości niezabudowanej wraz ze złożem kruszywa naturalnego położonej w obrębie Bystrzyca, oznaczonej geodezyjnie jako działka nr: 803/2, AM-2 o pow. 0,0,2652 ha, przeznaczonej w mpzp. gimny Olawa pod projektowany teren górnictwa.

Cena wywoławcza wynosi: 76 000 zł. Towar zwolniony z podatku vat. Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art.34 ust.1 pkt.1 i 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami mogą składać wnioski o jej nabycie w terminie sześciu tygodni od dnia wykazania nieruchomości do sprzedaży.

Jan Kownacki - wójt gminy Olawa

REKLAMA

**PARAFIALNY
XVIII FESTYN
RODZINNY**

Przy Parafii
Narodzenia Najświętszej Maryi Panny
w Wójciecach

05-06 września 2015
plac przy Remizie Strażackiej

W programie:

sobota
godz. 20.00- Zabawa taneczna

niedziela
12.00- Msza Święta w kościele parafialnym
14.00- Gry i zabawy sportowe
16.00- Występ chóru młodzieżowego „Canzonetta”
17.00- Występ Chóru Solistów „Dyskant”
18.00- Występ młodzieży ze Studia Piosenki Izabelli Smoleń
19.00- „Operetkowy żart”
najpiękniejsze arie z operetek i musicali świata.
20.00- Zabawa taneczna



Organizatorzy: Rada Parafialna przy kościele w Wójciecach
Miejsko-Gminne Centrum Kultury w Jelczu-Laskowicach

Nowa szefowa kultury

JELCZ-LASKOWICE

Nominacje

**Dorota Miś została
dyrektorem Miejsko-
Gminnego Centrum Kultury**

Z wykształcenia jest animatorem kultury. Ukończyła studia na Uniwersytecie Opolskim na kierunku animacja i zarządzanie kulturą. W swojej profesji pracuje od 20 lat. W jelczańskim centrum kultury od roku 2007, jako główny instruktor. Od 1 lipca pełniła funkcję dyrektora M-GCK, po tym, jak ze stanowiska zrezygnował Łukasz Dudkowski.

Konkurs na nowego szefa M-GCK ogłoszono pod koniec czerwca. Rozstrzygnięto - 24 sierpnia. Zgłosiły się trzy osoby, ale jedna nie spełniała wymogów. Po rozmowie z kandydatkami komisja wybrała, a burmistrz Bogdan Szczęśniak zaakceptował - Dorotę Miś.

- Pracuję w tym centrum od początku, współtworzyłam je i doskonale znam, więc wynik konkursu nie jest dla mnie zaskoczeniem - mówi nowa szefowa M-GCK. - Zawsze sumiennie wykonywałam i wykonuję swoją pracę, bo zależy mi na zadowoleniu uczestników



Wioletta Kamińska

Dorota Miś została dyrektorem Miejsko-Gminnego Centrum Kultury

naszych zajęć. To oni namówili mnie do udziału w konkursie. Zrobię, co w mojej mocy, by ich nie zawieść. Edukacja kulturalna i artystyczna prowadzona przez nasze centrum, wygenerowała różnorodność form kulturalnych i artystycznych. Skupiamy wielu zróżnicowanych wiekowo uczestników. Stało się to marką centrum i lokalnego środowiska. Zależy mi, aby dalsza działalność opierała się na kontynuacji dotychczasowego funkcjonowania.

Za najważniejszy punkt działalności Dorota Miś stawia

sobie organizację zajęć w stałych grupach, sekcjach i kołach zainteresowań. Centrum przede wszystkim powinno spełniać funkcję ośrodka edukacji artystycznej, kształcenia talentów i organizatora sceny kulturalnej - koncertów, wystaw, festiwali, przeglądów, itp. Instytucja powinna podtrzymywać lokalne tradycje, pomagać i wspierać inicjatywy organizacji pozarządowych, grup nieformalnych, artystów, niezależnych animatorów kultury oraz zapraszać je do współtworzenia oferty.

(WK)

Czy wybrałeś już SZKOŁĘ JĘZYKOWĄ dla siebie lub Twojego dziecka?

Wrzesień to, jak co roku, prawdziwy wysyp ofert szkół językowych. Promocje, bonusy, różne metody nauczania, międzynarodowa kadra - każda szkoła oferuje coś innego. Choć wybór nie jest prosty, warto poświęcić trochę czasu by wybrać tę szkołę, która skutecznie nauczy nas języka obcego.

Wybierając szkołę językową, bardzo często sugerujemy się ceną. Warto jednak przyjąć się, co otrzymamy w zamian. Dobre szkoły oferują dostęp do biblioteki, słowników a także platformy multimedialnej i materiałów dodatkowych. Warto sprawdzić jak działa w szkole system sprawdzania postępów w nauce, czy regularnie przeprowadzane są testy kompetencyjne oraz czy w ofercie znajdują się zajęcia dodatkowe. Kolejnym ważnym elementem, na który warto zwrócić uwagę jest metoda nauczania. Istnieją różne koncepcje i sposoby nauczania. Niektóre są tradycyjne, inne bardziej nowoczesne, ukierunkowane na komunikację. Warto zastanowić się jaka metoda będzie dla nas odpowiednia - czy chcemy szybko nauczyć się mówić, czy może kładziemy większy nacisk na poprawę gramatyki. Dobrze sprawdzić czy będziemy mieć możliwość cwi-

czenia swoich umiejętności podczas naturalnych konwersacji z obcokrajowcami lub podczas imprez kulturalnych.

- Uczymy się języków obcych aby osiągnąć sukces biznesowy lub prywatny, ale wszyscy mamy ten sam cel - chcemy się komunikować. Dlatego zależy nam by stworzyć międzynarodową atmosferę, która pomoże w nauce. Dzięki nauczycielom z różnych krajów - jest to możliwe, a efekty bardzo szybkie! - mówi właścicielka szkoły językowej El Dorado Cultural Center.

Jeśli zdecydujemy się na naukę języka w szkole językowej, dopilnujmy by odbywała się ona w miłej atmosferze. Liczy się także indywidualne podejście do każdego studenta. Obok dobrej motywacji - to podstawa! Sukces w dużej mierze zależy od samego ucznia, ale to szkoła powinna pomóc w osiąganiu najlepszych rezultatów.

Dowiedz się więcej o metodzie nauczania w jednej z olawskich szkół na www.eldorado.cc.

ZUZANNA OLAK (TS)

**ZAJĘCIA
POKAZOWE**
dla dzieci,
młodzieży i dorosłych

29 sierpnia godz. 14.00-18.00
4 września godz. 14.00-18.00
5 września godz. 14.00-18.00

**Wygraj kurs
językowy!**

DNI OTWARTE
W Szkole Językowej El Dorado

www.eldorado.cc

el dorado
Cultural Center



Nowa remiza będzie miała dwa garaże, sanitariaty i pomieszczenia do dyspozycji strażaków oraz zaplecze dla sportowców LKS „Błękitni” Siedlce



Obecna remiza w Siedlcach to garaż z małą przybudówką

Muszą czekać jeszcze ponad rok

GMINA OŁAWA

Niedokończona inwestycja

Budowa nowej remizy dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Siedlcach miała się zakończyć w styczniu tego roku. Wykonawca nie dotrzymał umowy, a strażacy znów muszą uzbroić się w cierpliwość

Dokumentacja projektowa remizy powstała w 2006 roku. Druhowie musieli jednak czekać kilka lat, zanim w budżecie gminy Oława znalazły się

pieniądze na budowę obiektu. Przetarg ogłoszono dopiero na początku 2013. Najniższą kwotę - 860 tys. zł - zaoferowała oławska firma budowlana. Miała wybudować długo oczekiwany obiekt do stycznia 2015. Oprócz trzech garaży, pomieszczeń dla strażaków, szatni i sanitariatów, w budynku zaplanowano zaplecze dla sportowców LKS „Błękitni” Siedlce.

Akt erekcyjny pod budowę remizy uroczyście podpisano w kwietniu 2013, ale inwestycji dotąd nie zrealizowano. - Wykonawca wybudował ściany i na tym etapie prace się zatrzymały - mówi wójt gminy Oława Jan Kownacki. - W grudniu 2014 po-

prosił o przesunięcie terminu zakończenia robót o trzy miesiące, ale się nie zgodziłem. Zaawansowanie inwestycji było zbyt małe, nie dawało żadnej pewności, że ten czas wystarczy na ukończenie budowy. Już po tym, jak wygrali przetarg, miałem wątpliwości, czy wybudują obiekt za cenę, którą zaoferowali. Była dużo niższa od pozostałych. Po przetargu rozmawiałem nawet o tym z właścicielem firmy i pytałem, czy na pewno uda im się zrealizować to zadanie za taką kwotę? Powiedział, że mają kupione materiały i jest to realna cena.

Rzeczywistość okazała się inna. Remiza nie powstała w określonym czasie. Nie uda-

ło nam się uzyskać wyjaśnień od szefa firmy - gdy dzwonił, nie odbierał telefonu.

W marcu tego roku gmina ogłosiła przetarg na nowego wykonawcę. Najniższą kwotę - 1.136.000 zł - zaoferował i wygrał przetarg Zakład Remontowo-Budowlany Mirosława Windysa z Janikowa. Prace mają się zakończyć do października 2016.

Gmina przygotowuje też pozew do sądu. Chce, aby firma, która nie dotrzymała umowy i nie wybudowała remizy na czas, zapłaciła jej ponad 300 tys. zł odszkodowania.

TEKST I FOT.:
WIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl

Czy miasto sprzeda wieżę ciśnień?

OŁAWA

Plany

Na konferencji prasowej 25 sierpnia burmistrz Tomasz Frischmann poinformował, że jest inwestor, który chce kupić wieżę ciśnień, stojącą na pl. Piastów, obok Urzędu Miejskiego

Trwają rozmowy w tej sprawie, przeprowadzona będzie wycena tego zabytkowego obiektu. Wypowie się także konserwator zabytków.

Niedawno wieża uciepiała podczas nawałnicy. Było już kilka pomysłów na jej ożywienie. Niektórzy chcieli tam zrobić kawiarnię, inni galerię. O dalszych losach oławskiego zabytku będziemy informowali na bieżąco.

(MON)



Niewykluczone, że obiekt będzie sprzedany

JELCZ-LASKOWICE

Pożar wybuchł na czwartym piętrze w bloku przy ulicy Techników

Prawdopodobną przyczyną było zaproszenie ognia. Strażacy ewakuowali mieszkańców i przystąpili do gaszenia. Mieli utrudniony kontakt z lokatorami, ponieważ niektórzy są głuchoniemi. Na szczęście nikt nie ucierpiał. W akcji, którą zakończono po godzinie 21.00, uczestniczyli strażacy z Jelcza-Laskowic, Oławy i dwa zastępy OSP. Do zdarzenia doszło 25 sierpnia, po godzinie 19.00.

(AH)

Spłonęło mieszkanie



Kamil Tyśa

Ogień zniszczył mieszkanie w tym bloku

Bieg Koguta - ważne dla biegaczy

OŁAWA

Przygotowania trwają

Do VIII Biegu Koguta pozostały niecałe dwa tygodnie. Organizatorzy przypominają kilka informacji

Biegaczu! Sprawdź, czy zapisałeś się na bieg i opłaciłeś wpisowe - 25 zł (potwierdzenie to nadany numer startowy). Osoby, które zapisały się na bieg, ale nie opłaciły wpisowego w dniu

zawodów będą musiały zapisać się ponownie. Opłata będzie wówczas wynosiła 40 zł! Zawodnicy z okolic Oławy mogą odebrać pakiety startowe w piątek, przed biegiem, w godz. 18.00 - 21.00 i w sobotę 15.00 - 21.00 w biurze zawodów przy ul. Sportowej - stadion miejski OCKF.

Biuro w dniu imprezy jest czynne tylko do godz. 10.20. Organizatorzy proszą, aby przyjść szybciej, co pozwoli uniknąć kolejek. Start i meta - na oławskim Rynku. Numery muszą być przypięte do koszulki, bez nich nie będzie

wykonany pomiar czasu. Zaplecze sanitarne i posiłek regeneracyjny po ukończonym biegu - na stadionie miejskim. Tam też odbędzie się dekoracja o godz. 13.30. Start - o godz. 11.00 w Rynku.

Przyjezdni biegacze mogą bezpłatnie przenocować z soboty na niedzielę w hali, przy ul. Sportowej. Organizator zapewnia materace. Depozyt znajdują się przy wejściu do hali. Informacji udziela Mateusz Markowski, tel. 667-797-086.

(MON)

festiwal

TWÓRCZOŚCI

osób niepełnosprawnych

Fundacja „Pomaluj Mi Świat” i Środowiskowy Dom Samopomocy w Oleśnicy Małej

Plan festiwalu 05-06 września 2015 NA TERENIE PAŁACU W OLEŚNICY MAŁEJ

05/09/2015

11:00 - 15:00

Warsztaty teatralne dla uczestników zajęć Środowiskowego Domu Samopomocy w Oleśnicy Małej i uczniów Zespołu Szkół w Bystrzycy prowadzone przez Aktora Teatru Arka z Wrocławia - Aleksandra Marquezy

06/09/2015

16:00 - 20:00

Prezentacja twórczości artystycznej organizacji prowadzących działalność na rzecz osób niepełnosprawnych z terenu powiatu oławskiego (rękodzieło, teatr, wiersze, śpiew, taniec) wraz z poczęstunkiem i występem młodzieżowego zespołu „Rivendell”

Bama Europa
PEOPLE HELPING PEOPLE BE SUCCESSFUL

GOPS
OŁAWA

POMALUJ MI ŚWIAT
FUNDACJA

Środowiskowy Dom Samopomocy w Oleśnicy Małej

PARTNERZY: ORGANIZATORZY:

OBJAZDOWA ZBIÓRKA ODPADÓW GMINA DOMANIÓW - JESIEŃ 2015r.



Odbiór odpadów z nieruchomości zamieszkałych:

zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, mebli i innych odpadów wielkogabarytowych, zużytych opon, odpadów budowlanych i rozbiórkowych.

Odpady należy wystawić przed posesję dzień przed terminem odbioru w miejscu widocznym i dostępnym przy krawędzi jezdni, z wyjątkiem odpadów budowlanych i rozbiórkowych na które zostaną ustawione w poszczególnych miejscowościach kontenery zbiorcze.

Odpady wystawione po dniu wywozu lub po przejechaniu pojazdu w danym dniu nie będą odebrane.

W zabudowie wielorodzinnej mieszkańcy zasobów Sp-ni Mieszkaniowych, Wspólnot Mieszkaniowych odpady składają przy osłonach śmietnikowych.

Harmonogram wywozu:

Termin	Miejscowości
08.09.2015	Gęsice, Janków, Piskorzów, Swojków, Teodorów, Wierzbno
09.09.2015	Chwastnica, Kuchary, Kuny, Pełczyce, Piskorzówek, Polwica
10.09.2015	Danielowice, Domaniów, Gostkowice, Radłowice
11.09.2015	Brzezimierz, Domaniówek, Goszczyna, Skrzypnik
14.09.2015	Grodziszowice, Kończyce, Kurzątkowice, Radoszkowice, Wyszkowice

W ramach zbiórki objazdowej nie będą odbierane przeterminowane leki, chemikalia, baterie i akumulatory.

Lokalizacja kontenerów na odpady budowlane i rozbiórkowe

(za wyjątkiem odpadów zawierających AZBEST !!!)

Kontenery będą dostępne od 8:00 do 20:00 w następujących terminach i lokalizacjach:

08.09.2015

- Gęsice – w pasie drogi gminnej, przy dawnym PGR.
- Janków – przy stawie p/poż. (droga gminna).
- Piskorzów – przy świetlicy wiejskiej i placu zabaw.
- Swojków – przy drodze gminnej, przy świetlicy wiejskiej i placu zabaw.
- Teodorów – przy placu zabaw.
- Wierzbno (wieś) – przy sklepie, przystanku PKS, zbiorniku p/poż, przy zbiegu drogi gminnej i powiatowej.
- Wierzbno (osiedle) – przy drodze gminnej na południe od bloku nr 6, przy boisku do siatkówki.

09.09.2015

- Chwastnica – przy zbiorniku p/poż.
- Kuchary – przy przystanku PKS i placu zabaw.
- Kuny – przy drodze powiatowej, przy placu zabaw.
- Pełczyce – przy drodze gminnej i wojewódzkiej nr 396.
- Piskorzówek – przy drodze powiatowej, naprzeciwko placu zabaw.
- Polwica – za świetlicą wiejską.

10.09.2015

- Danielowice – przy zbiegu dróg powiatowych, obok przystanku PKS (kierunek Kuchary).
- Domaniów – przy zbiorniku p/poż. – na przeciwko remizy strażackiej.
- Domaniów – przy budynku GCKiKF.
- Gostkowice – przy boisku trawiastym, przy drodze powiatowej.
- Radłowice – przy przystanku PKS, placu zabaw, w pasie drogi gminnej.

11.09.2015

- Brzezimierz – przy drodze wojewódzkiej nr 396.
- Domaniówek (od strony Skrzypnika) – przy drodze gminnej.
- Goszczyna – przy świetlicy wiejskiej (od drogi gminnej),
- Skrzypnik – przy zbiorniku p/poż. i placu zabaw (przy drodze powiatowej relacji Domaniów-Skrzypnik).

14.09.2015

- Grodziszowice – przy drodze gminnej, przy świetlicy wiejskiej.
- Kończyce – przy zbiegu drogi gminnej i powiatowej, po przeciwnej stronie świetlicy wiejskiej.
- Kurzątkowice – przy drodze gminnej, przy „ruinach”.
- Radoszkowice – przy zbiorniku p/poż. i placu zabaw.
- Wyszkowice – przy placu zabaw (droga Powiatowa relacji Wyszkowice – Skrzypnik).

Związek Międzygminny Ślęza-Oława

POWIAT

Nowość

Od 1 września w Urzędzie Skarbowym w Oławie będzie funkcjonowało Centrum Obsługi

To oznacza, że oprócz usług świadczonych podatnikom z powiatu olawskiego, w naszym urzędzie będą świadczone również wybrane usługi dla podatników z całego

Asystent dla przedsiębiorcy

kraju, m.in. przyjmowanie podań i deklaracji, wydawanie prawie wszystkich zaświadczeń.

- Pracownicy Centrum Obsługi będą udzielać pomocy w zakresie wypełniania wniosku o wpis działalności gospodarczej CEIDG, będą przyjmować zgłoszenia płatników składek ZUS oraz deklaracje i podania, wynikające z przepisów o podatku

akcyzowym - informuje naczelnik Urzędu Skarbowego w Oławie Bogusław Oleasz. - Ponadto, w Centrum Obsługi będą wyznaczone osoby do wykonywania funkcji asystenta podatnika. Zadaniem tych osób będzie wspieranie mikroprzedsiębiorców, rozpoczynających działalność gospodarczą, w prawidłowym wypełnianiu obowiązków

podatkowych przez 18 miesięcy od momentu zarejestrowania. Zakres wsparcia i pomocy asystenta będzie obejmował rozpoczęcie działalności gospodarczej, udzielanie informacji podatkowej, rozliczanie podatków, wydawanie zaświadczeń oraz pomoc w innych zagadnieniach, np. ulgi w spłacie podatków, stosowanie instytucji

„czynnego żalu”, obowiązków i prawa podatnika w związku z kontrolą podatkową, udzielanie informacji o rodzajach spraw prowadzonych przez inne organy.

Asystenta podatnika wyznaczy naczelnik urzędu skarbowego w terminie trzech dni roboczych od dnia otrzymania wniosku podatnika rozpoczynającego prowadzenie

działalności gospodarczej jako mikroprzedsiębiorca.

Centra ułatwią przedsiębiorcom, szczególnie tym najmniejszym, dostęp do usług administracji podatkowej, Służby Celnej oraz Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Naczelnik US zaprasza do korzystania z Centrum Obsługi oraz pomocy asystenta podatnika, tj. nowych usług, oferowanych przez administrację podatkową.

(KT)

OŁAWA
Kultura

Niech żyje Wratislavia!

Wielkimi krokami zbliża się „Wratislavia Cantans”. Tegoroczna edycja będzie się odbywała od 6 do 19 września. Koncert w Oławie - 13 września

To jeden z największych festiwali muzyki klasycznej w Europie. Założony w 1966 roku, przez Andrzeja Markowskiego, jako impreza oratoryjno-kantatowa. Prezentuje przede wszystkim piękno głosu. W tym roku odbywa się pod hasłem „Niech żyje Wratislavia!”.

Organizatorem jest Narodowe Forum Muzyki we Wrocławiu. Koncerty gwiazd

muzyki poważnej oglądają co roku tysiące widzów we Wrocławiu i innych dolnośląskich miastach.

Koncert w Ośrodku Współpracy Europejskiej „Odra” rozpocznie się o godz. 18.00. Wystąpią trzykrotni zdobywcy Grammy, „**eighth blackbird**”. Muzycy łączą finenzję kwartetu smyczkowego, energię zespołu rockowego i śmiałość współczesnego teatru. Nazwa sekstetu - pisana małymi literami - nawiązuje do wiersza amerykańskiego modernisty, Wallace’a Stevensa *Thirteen Ways of Looking at a Blackbird* (*Trzydzieści sposobów spoglądania na kosa*), którego ósma strofa zaczyna się od słów: „Znam podniosłe

akcenty / I klarowne, niechybne rytmy”.

Członkom zespołu nieobcy jest też muzyczny performance, pozornie chaotyczna melorecytacja, preparacja instrumentów, wideo-art. Grupa jest zespołem rezydującym w słynnym Curtis Institute of Music oraz na innych prestiżowych uczelniach.

Nie wszyscy kojarzą dziś Wratislavia Cantans z muzyką najnowszą, tymczasem ukazywanie współczesnych środków wyrazu było jednym z zamierzeń twórcy festiwalu, Andrzeja Markowskiego. Już podczas pierwszych edycji kompozytorzy dyrygowali własnymi utworami. Razem z eighth blackbird wystąpi



Zespół eight blackbird

Agata Zdubel. Kompozytorka sama zinterpretuje partię wokalną swojego utworu. -

Uważam, że każdy kompozytor powinien być wykonawcą i każdy wykonawca powinien

być kompozytorem - takimi słowami opatrzyła swój album „Cascando”.

Psycholog radzi

Niskie poczucie wartości

W gabinecie pojawia się pani, elegancka, zadbana, niepewnie się uśmiechająca. Problem, jaki definiuje, to to, że nie radzi sobie z emocjami, płacze, nic ją nie cieszy. W związku i pracy nic nie wychodzi, a wszystko to jej wina. Wydawałoby się, klęska totalna. Po trochę dłuższej rozmowie, okazuje się, że jest praca i to nieźle płatna, w miarę stabilna, ale stawiająca wyzwania, a na dodatek szef chce, aby się doszkaląc. W rodzinie też jakoś się układa, ale czas już na drugie dziecko, bo przecież chcieli mieć większą rodzinę... Mąż by się cieszył i babcia, a i córeczka bardzo czeka na siostrzyczkę.

Słucham, słucham i ciągle padają stwierdzenia: „nie dam rady”, „nie umiem”, „przecież inni są lepsi, a mnie się tylko udawało ukryć swoje niekompetencje”, „a w ogóle to nikt mnie nie lubi”, „nie nadaję się do tej pracy”, „nawet ugotować nie umiem, to jak poradzić sobie z dwójką dzieci”... itp.

Jeszcze nie wiem, czy problem jest głębszy, poważniejszy, ale wiem, że na pewno możemy popracować nad niskim poczuciem wartości.

Jakie są przyczyny takiego stanu?

Pomyśl o swoim dzieciństwie. Może miałeś poczucie, że jesteś „inny” w domu, w szkole, nie dość dobry dla rodziców i rówieśników; ocena dobra ze sprawdzianu spotykała się z wyrzutem: dlaczego nie piątka?, „czy ty kiedyś zrobisz coś tak, że nie trzeba będzie poprawiać po tobie?”, „myślisz tylko o sobie, nie widzisz, że nie mam czasu?”. Takie powtarzane zdania prowadzą do przekonania, że nie jestem dość ważny i muszę więcej się starać, ale w końcu i tak mi nie wyjdzie

na tyle dobrze, aby zasłużyć na pochwałę...

Czym jest niskie poczucie wartości?

Niskie poczucie wartości jest wypadkową samooceny i przekonań na temat siebie i świata, które kształtują się przez nasze dotychczasowe życie.

Jeśli myślimy o sobie źle, bez szacunku i wiary, to wpływa na nasz poziom satysfakcji i obniża naszą jakość życia w wielu obszarach. Czujemy się złymi rodzicami, nie dość dobrymi partnerami, beznadziejnymi w pracy czy nawet w skrajnych momentach bezwartościowymi ludźmi. Osoby z niskim poczuciem własnej wartości uprawiają ciągłą deprecjację siebie. Pomniejszają swoją wartość zarówno wtedy, gdy ponoszą porażkę (która tylko utwierdza ich w przekonaniu, że sobie nie radzą) i gdy odnoszą sukces, przypisując go czynnikom zewnętrznym (np. szczęściu, losowi, zadanie nie było takie trudne).

Niewiara w siebie i swoje możliwości powoduje, że naszym życiem zaczyna kierować lęk. Żyjemy w napięciu, niepewności o jutro, pracę, związek. Jesteśmy podatni na manipulację, zwykle nie mamy swojego zdania. Spodziewamy się katastrofy. Taka postawa sprawia, że nie jesteśmy w stanie żyć pełnią życia; co gorsza widząc to jeszcze bardziej utwierdzamy się w przekonaniu o swojej bezradności.

Są trzy czynniki, wpływające na umacnianie się takiego przekonania o sobie:

* Przecenianie szans, że coś pójdzie źle

* Przecenianie tego, jak strasznie byłoby, gdyby poszło źle

* Niedocenywanie zasobów osobistych i zewnętrznych, które mogłyby pomóc poradzić sobie z sytuacją.

W efekcie podejmujemy niepotrzebne środki ostrożności, by zapobiec temu, czego się obawiamy, albo po prostu się wycofujemy. W efekcie wiara we własną wartość i możliwości ciągle się obniża i utrwała poczucie „że jestem gorszy”.

Jak sobie radzić?

Niskie poczucie wartości prowadzi do stanu, który powoduje, że coraz trudniej podjąć nam jakieś działanie z obawy przed krytyczną oceną, odrzuceniem, porażką, wstydem.

A przecież to są tylko opinie innych ludzi, z którymi można polemizować i się z nimi nie zgadzać. Spokojnie zastanów się nad każdym z tych trzech czynników. Czy jestem przekonany, że szanse na sukces są rzeczywiście nikome? Czy jeśli nie pójdzie tak, jak trzeba, to będzie tylko moja wina i już nie będzie możliwości podniesienia się, pójdzie dalej? Jaką swoją umiejętność mogę wykorzystać lub kogo poprosić o pomoc, aby poradzić sobie z sytuacją?

Dlatego nie czekaj na jutro i nadzieję na nowy obrót rzeczy. Weź odpowiedzialność za swoje życie i poszukaj rozwiązań, które podniosłyby Twój poziom zadowolenia z życia. Pamiętaj, że poczucie własnej wartości pochodzi z wyboru, nie jest wrodzone.

Jeśli nie wierzysz, że sam dasz radę, poszukaj pomocy psychologa, terapeuty.



Renata Raczynska - psycholog

- Dyplom magistra psychologii zdobyłam na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim - mówi Renata Raczynska. - Doświadczenie nabywałam w poradni psychologiczno-pedagogicznej, w hospicjach. Prowadziłam również zajęcia ze studentami DSW z psychologii społecznej. Zajmowałam się też osobami starszymi oraz kobietami zmagającymi się z przemocą domową. Od 5 lat pracuję w Specjalistycznych Poradniach Rodzinnych w Trzebnicy, Oławie i Obornikach Śląskich. Ukończyłam szkolenia podyplomowe z psychoterapii poznawczo-behawioralnej, organizowane przez Polskie Towarzystwo Terapii Poznawczo-Behawioralnej w Warszawie oraz z Poradnictwa i Psychoterapii, prowadzone przez Stowarzyszenie Psychologów Chrześcijańskich w Warszawie. Pracuję z klientami głównie w nurcie terapii poznawczo-behawioralnej, która zakłada, że każda zmiana jest możliwa, jeśli zmienimy swoje przekonania i sposób myślenia. „Czujesz się tak, jak myślisz”. Jestem mężatką i mamą trójki dzieci. Moją pasją są ludzie - uważam, że kontakt z każdym człowiekiem może nas ubogacić, bo każdy z nas jest niepowtarzalny i fascynujący. Moją własną metodą na stres jest malowanie, czytanie książek albo „pobycie z samym sobą” w ciszy, sycąc oczy pięknem otaczającego świata.

Specjalistyczna Poradnia Rodzinna przy Parafii NMP Matki Pocieszenia w Oławie, pl. św. M.M. Kolbego 1, służy pomocą małżonkom, rodzinom, młodzieży i dzieciom. Informacje na temat działalności poradni po wakacjach można uzyskać 31 sierpnia 2015 w godzinach 12.00-16.00, pod numerem telefonu 71 7400049. Rejestracja odbywa się bezpośrednio u specjalistów osobiście lub telefonicznie, przez pierwsze pół godziny dyżuru. Porady udzielane są bezpłatnie. Poradnia jest współfinansowana przez Starostwo Powiatowe w Oławie, w ramach Powiatowego Programu Zdrowia Psychicznego

DORADCA ŻYCIA RODZINNEGO

I i III wtorek miesiąca
16.00-17.00
Naturalne planowanie rodziny

DUSZPASTERZ

IV poniedziałek
miesiąca
15.00-16.00

PRAWNIK

poniedziałek
16.00-20.00
Prawo rodzinne i cywilne

PSYCHOLOG PSYCHOTERAPEUTA

II i IV środa
miesiąca
10.00-18.00
Terapia indywidualna, małżeńska i rodzinna; depresje, lęki, fobie - dorośli

III środa miesiąca
10.00-18.00
Psychoonkologia, poradnictwo i terapia osób po stracie bliskich, otwarta grupa wsparcia

I i III czwartek miesiąca
10.00-18.00
Objawy nerwicy i depresji, doświadczenie kryzysu, trudności w relacjach interpersonalnych, silny stres, wypalenie zawodowe, żaloba po stracie

Dwieście lat, pani Anno!

OŁAWA

Niecodzienna uroczystość

Kiedy się urodziła, trwała I wojna światowa. Miała trzy lata, gdy Polska odzyskała niepodległość w 1918 roku. Przeżyła kolejną wojnę, PRL i nowy podział polityczny Europy. Oławianka Anna Mańdziak skończyła 100 lat i ma ochotę na więcej

Drobna, szczupła. Niepewnie skosztowała szampana za swoje zdrowie, bo rodzina nie pamięta, żeby kiedykolwiek piła alkohol. Nie paliła papierosów, nie piła czarnej kawy, zawsze lubiła dobre jedzenie. Teraz potrzebuje niewiele, bo to, co najważniejsze - zdrowie, miłość i wsparcie rodziny - już ma.

Anna Puczak urodziła się 19 sierpnia 1915 roku, w miejscowości Czaplaki, pod Lwowem. Po zakończeniu II wojny światowej przyjechała z trzema siostrami i bratem na „Ziemie Odzyskane”. Zamieszkali w Michałowie, niedaleko Wiązowa. Tam Anna poznała Jana, swojego przyszłego męża. Wyszła za niego w 1948 roku, mając 33 lata. Przeprowadzili się do Miłonowa, w gminie Olawa. Wkrótce tam sprowadziło się także rodzeństwo Anny. Urodziła syna, za rok następnego, a po czterech latach - córkę. - *I tak sobie gospodarzyli z dziadkiem* - opowiada wnuczka Monika Byczek. - *Uprawiali ziemię, ciężko pracowali. Babcia bardzo dbała o zwierzęta gospodarskie. Miały z nią dobrze - siekała pokrzywę, gotowała ziemniaki. W 1989 roku zmarł dziadek. W 1998 roku babcia przeprowadziła się ze swoją córką do Olawy. Martwiliśmy się, jak osoba, która całe lata mieszkała na wsi i była w ruchu, odnajdzie się w mieście, w bloku. Miała wtedy 83 lata. Na wsi miała kury, ogródek*

i inne zajęcia. Poradziła sobie nad wyraz dobrze, szybko przyzwyczaiła się do życia w mieście. Sama chodziła na zakupy, na targ, do kościoła, na spacer. Kondycję ma bardzo dobrą. Jeszcze dwa lata temu w ogóle nie trzeba było jej pomagać. Miała niewielki wypadek, stąd problemy z chodzeniem.

Niezwykłe urodziny Anny Mańdziak odbyły się 23 sierpnia w restauracji „Kulinarna Enklawa”. Życzenia składali nie tylko najbliżsi, ale także burmistrz Tomasz Frischmann i Jolanta Herba z Urzędu Miejskiego. Burmistrz życzył jubilatce zdrowia, szczęścia i pomyślności: - *Podziwiam zdrowie i witalność pani Anny. Odnoszę się z wielkim szacunkiem dla pani stu lat. Żył pani w świecie, który znam z książek i opracowań historycznych. To doświadczenie jest bardzo cenne nie tylko dla rodziny, ale również dla lokalnej społeczności.* Frischmann przekazał stulatce okolicznościowy grawerton, kosz kwiatów oraz listy gratulacyjne od władz miasta, wojewody dolnośląskiego oraz premier Ewy Kopacz.

Anna Mańdziak ma troje dzieci, troje wnuków i pięcioro prawnuków. W rodzinie wspominają, że zawsze miała dobry smak, świetnie gotowała i nie jadła byle czego. Na obiad zawsze były dwa dania. Jej popisowe to bigos. Takiego pysznego nie robi nikt. Anna lubiła kawę zbożową z mlekiem, unikała niezdrowych rzeczy. W Miłonowie, na początku wsi jest kapliczka. Tuż za nią pani Anna miała ogródek. Zadbany i wypielęgnowany, wzbudzał podziw mieszkańców wsi.

Gdy nie miała problemów z chodzeniem, codziennie spacerowała. Teraz chodzi z pomocą innych. Wie, że ruch jest ważny.

TEKST I FOT.:
MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA
msucharska@gazeta.olawa.pl



Życzenia od burmistrza Tomasza Frischmanna



Pani Anna w otoczeniu rodziny i przedstawicieli Urzędu Miejskiego

STUDIO PIOSENKI
KAMILI BAKALARCZYK - KRUK

NOWY NABÓR

Zapraszamy do grup wiekowych:
10 - 13 lat, 14 - 18 lat, powyżej 19 lat

Przesłuchania
9 września 2015
17:00

Ośrodek Kultury w Olawie
ul. 11 Listopada 27
Klub Skrzydlatych

Pierwsze zajęcia bezpłatne!!!

Amerykanie pod Strzelinem i w Oławie (4)

POWIAT

Z ziemi włoskiej
do Polski

2 marca 1945 roku, dziesięciu amerykańskich lotników wylądowało na linii frontu w pobliżu Strzelina i Oławy. Dwóch spośród nich zginęło. Jednego ekshumowano po wojnie z cmentarza przy ul. Zwierzynieckiej. Gdzie jest drugi? Wciąż na sowieckim cmentarzu, czy może gdzieś w okolicy Oławy? Poszukiwania trwają. Przedstawiamy dotychczasowe wyniki badań oraz nowe, nieznane dzieje jednego z oławskich epizodów II wojny światowej

Z pozostałych trzech lotników, z którymi dowódca uściskał dłonie przed trzema dniami, dwóch było w dobrym stanie, ale trzeci miał pecha. Wspomina por. Kakides: - *Widzieliśmy Robbiego, kierującego się do kępy drzew, a my wszyscy uciekaliśmy w różnych kierunkach. Niemcy wciąż strzelali, do drzew i krzaków było kilkanaście metrów, a pociski wybuchały tuż obok nas. Dobiegłem do krzaków i rzuciłem się w głęboką trawę. To było bagno, około trzydziestu centymetrów wody, ale byliśmy zadowoleni, że wyrwaliśmy się spod ostrzału i to było najważniejsze. Wciąż byliśmy w naszych lotniczych ubraniach, które pęczniały od wody i błota. Szkopy ostrzeliwały bagienko przez około godzinę próbując nas upolować. Krzyczeliśmy do Robbiego (dowódcy) ale nie odpowiadał. Andreola widział Robbiego wskazującego do dziury, sądziliśmy że zapewne zginął. Oceniając kierunek, z którego nadchodzi nieprzyjacielski ogień, widzieliśmy że drzewa i bagno dadzą nam częściową osłonę, gdybyśmy chcieli wycofać się od Szkopów. W oddali za rosyjskimi liniami widzieliśmy miasto. Po kilku godzinach zobaczyliśmy faceta stojącego na górze około sto metrów od nas, który wpatrywał się w nasze pozycje. Wyglądał jak cywil. Kiedy go zauważyliśmy schował się za wzgórze. Wkrótce pojawiło się więcej osób i dawało znaki żeby*

przyjść do nich. Pamiętaliśmy, jak Szwaby strzelali do nas, kiedy chcieliśmy się poddać i mógł to być jakiś podstęp. Wszyscy byliśmy oburzeni, kiedy Niemcy strzelali na widok naszych białych flag. Pozostawiliśmy pod osłoną bagna i postanowiliśmy pójść w kierunku kiwających do nas żołnierzy. W końcu jeden z żołnierzy podczołgał się z góry do połowy odległości i umieścił małą czerwoną flagę na patyku.

Trzej Amerykanie ocenili, że to zapewne są Rosjanie,

znowu nas wypatrzyli, więc poderwali się i zaczęliśmy biec, uchylając się i klucząc. Byliśmy cztery metry od bezpiecznego schronienia kiedy drugi pilot został trafiony. Pocisk trafił w plecy i przebił żołądek. Wciągnęliśmy go do małego okopu.

Por. Kakides skoczył do okopu „szczupakiem”.

- *Nigdy nie zapomnę widoku czerwonej gwiazdy na czapce Rosjanina. Rosyjskie linie obrony opierały się o pole minowe i system pojedynczych stanowisk obrony.*



Załoga latającej fortecy. Craig stoi pierwszy z lewej

ale por. Kakides dyskutował z kolegami zanim podjęli decyzję opuszczenia swojej bezpiecznej pozycji w bagnie. W końcu wyrwali się w kierunku Rosjan. W połowie drogi do czerwonej flagi wypatrzyli ich Niemcy i rozpoczęli ogień z karabinów maszynowych. Amerykanie znowu powrócili do schronienia w bagnie. Niemcy kontynuowali ostrzeliwanie, ale nie trafili nikogo. Rosjanie wciąż machali do Amerykanów. Trzech lotników odbyło kolejną naradę wojenną, siedząc w wodzie. Postanowili podjąć próbę przebicia się o zmroku, licząc że ciemności ukryją ich przed nieprzyjacielem.

- *Czołgaliśmy się sto metrów - opowiada por. Kakides. - Wykorzystywaliśmy każdą napotkaną osłonę. Szwaby*

Okop, w którym Amerykanie znaleźli ocalenie, miał około czterdziestu centymetrów głębokości i niecały metr szerokości, przebiegał zygzakiem przez pole minowe.

- *Nasz drugi pilot był w straszliwej agonii. Widzieliśmy Rosjan pełzających do nas i powiedzieliśmy im o ranym. Jeden z nich wziął pilota i wyciągnął go w bezpieczne miejsce. My pozostawiliśmy wciąż pod ogniem. Ponad godzinę zajęło nam pokonanie ostatnich stu metrów okopu. Byliśmy wyczerpani i wymagaliśmy pomocy w poruszaniu się na ostatnich metrach.*

Rosjanie natychmiast udzielili rannemu pilotowi pierwszej pomocy i odwieźli do szpitala polowego, prawdopodobnie gdzieś na terenie przyczółka w okolicach Ści-

nawy, być może w Oławie. Pomimo że szybko znalazł się w szpitalu, jego obrażenia były zbyt poważne, by miał szansę na przeżycie. Rosyjscy lekarze zrobili wszystko, co mogli uczynić, by uratować mu życie. Drugi pilot por. Richard Craig zmarł po siedmiu dniach od lądowania, 29 marca 1945 roku. Urodził się 6 października 1923 roku. Umierając miał 22 lata. 23 marca w innym szpitalu zmarł John Chupa, jego ciało pokazano później dowódcy załogi, widzieli go również

skich gości miało kłopoty ze spożywaniem spirytusu i wódki, kiedy próbowali popić owe trunki innym płynem, który im podano, a okazało się, że to był koniak. Amerykanie szybko mieli dosyć. W końcu nie jedli i nie pili od kilku dni.

Po kilku dniach spotkali pozostałych trzech lotników ze swojego B-17. Ich również wzięli Rosjanie i umieścili w domu w mieście. - *Dopytywałem się o Robbiego - mówi Kakides. - Rosjanie opowiadali nam o Amerykaninie, który został zabity i myśleliśmy że*

chciałem zdobyć informacje o pozostałych członkach załogi. Rosjanie opowiedzieli mi o Andreoli. On miał wtedy broń i zawsze, kiedy pytałem o amerykańskich żołnierzy, Rosjanie pokazywali podbródek. Wiedziałem, że musi być gdzieś w pobliżu. Wkrótce zostałem odwieziony i powoli pokonywałem wschodnią Europę, aż do chwili spotkania z pozostałymi członkami załogi. W czasie podróży, zawsze znajdowano mi jakiś bezpieczny azyl na noc.

Podobnie traktowano por. Kakidesa. Kiedy Rosjanie go uratowali, widzieli wcześniej bardzo niewielu Amerykanów. Bardzo polubili bezpośrednie i przyjacielskie zachowanie nawigatora i wszędzie był traktowany bardzo dobrze.

- *Byliśmy gołoni przez fryzjerów-kobiety, nigdzie nie widziałem fryzjerów-mężczyzn. Wszystkich Rosjan regularnie golili kobiety. W każdym miejscu, gdzie się zatrzymywaliśmy, był kolejny bankiet i zawsze mieszkańcy przynosili kolejną butelkę. Ten rosyjski „likier” powodował straszną reakcję - wspomina por. Kakides.*

Uratowani lotnicy nie byli razem przez kilka dni, Rosjanie umożliwili im pierwsze spotkanie dopiero we Lwowie. Wszyscy lotnicy po powrocie do USA w ankiecie dla wywiadu, na pytanie o pierwsze spotkanie z dowódcą po zestrzeleniu, wpisywali: Lvov - Poland. Pisali prawdę, zapewne nie wiedząc, że w 1945 roku los Lwowa był już przesądzony. We Lwowie załoga została umieszczona w hotelu „George” (to ten przy pomniku A. Mickiewicza) który był głównym punktem zbornym dla zestrzelonych lotników alianckich. Znajdowała się tam również brytyjska misja wojskowa.

Powrót z Polski opisuje por. Kakides: - *Będąc wielokrotnie rozdzielani, znaleźliśmy się we Lwowie, w Polsce, w hotelu George. Było tam bardzo wielu chłopaków z 15 i 8 armii lotniczej. Po dwóch dniach przyszedł do nas Con Robinson. Dopiero wtedy usłyszeliśmy o jego historii i losie pozostałych... Pomimo długiego wypoczynku, por. Robinson wciąż zdradzał oznaki strasznych godzin, które spędził w jamie: skulony, ranny, głodny, i wyczerpany fizycznie i psychicznie. Jego stopy były w nie najlepszym stanie.*

cdn.

TEKST, FOT.
I TŁUMACZENIE:
PRZEMYSŁAW PAWŁOWICZ

Andreola, Clifford i Brown. Obydwu poległych lotników pochowano nie wiadomo gdzie, bez obecności ich kolegów z załogi. Por. Kakides również zidentyfikował ciało martwego Chupy, ale kiedy chciał zobaczyć się z drugim pilotem Rosjanie nie wpuścili go do szpitala.

Powrót

Por. Kakides i Sierżant Andreola byli traktowani, jak wspominają, „po królewsku”. Dostali dużo papierosów, za co byli wdzięczni swoim wybawcom, Rosjanie zawieźli ich do miasta (prawdopodobnie do Oławy) umożliwili kąpiel i zaprosili na obiad z rosyjskimi „grubymi rybami”. Jedzenie było obfite, dwóch amerykań-

chodzi o Robbiego. Większość rozmowy odbywała się za pomocą rąk i raczej nie mogliśmy się porozumieć. Pozostawiliśmy blisko linii frontu, a w nocy mogliśmy obserwować płonący Wrocław. Wrocław (Breslau) był wtedy piekłem, okrążony przez Rosjan i ostrzeliwany dzień i noc przez artylerię. Po około czterech dniach Rosjanie przewieźli nas przez Odrę i zaczęli nas wozić w różne miejsca, wciąż organizując spotkania z Amerykanami.

- *Kiedy znalazłem się u Rosjan - wspomina por. Robinson - pozwolili mi zobaczyć drugiego pilota - Craiga. Miał dobrą opiekę, rosyjski lekarz dawał mu szansę przeżycia w 50 procentach. Chciałem pozostać z nim, ale Rosjanie nie pozwolili. Bardzo*



Samuel Kottlarzig przy swoim sklepie na rynku w Ohlau. Zdjęcie z lat pomiędzy 1925 a 1932



Regina Brieger z domu Kottlarzig, która urodziła się w Ohlau a w czasie wojny trafiła do w getta Theresienstadt. Zdjęcie wykonane w Berlinie w roku 1946 lub 1947

OŁAWA
Historia

Przedwojenne wspomnienia zza oceanu (2)

Kottlarzig z Ohlau

Tydzień temu opublikowaliśmy pierwszą część wspomnień dziewięćdziesięcioletniej Ilse Sakheim, z domu Oschinsky, Żydówki mieszkającej obecnie w Stanach Zjednoczonych, która jako mała dziewczynka spędziła wiele wolnego czasu w Ohlau. Stąd pochodzili jej mama Sophie wraz z rodzeństwem oraz dziadkowie. W tym odcinku przybliżamy oławską rodzinę Kottlarzig, z której wywodziła się babcia Ilse od strony matki

Rosalie Schleyer (babcia Ilse), miała brata Samuela Kottlarziga, właściciela małej fabryki octu i alkoholu, połączonej ze sklepem monopolowym na rynku Ohlau, naprzeciw ratusza. W sklepie była kłapa do piwnicy, gdzie przechowywano trunki. Ilse nie pamięta, jak nazywała się żona Samuela - zmarła zanim ona przyszła na świat. Być może była nią, Rosa z domu Hamburger, której macewa zachowała się na oławskim cmentarzu żydowskim. Inskrypcja głosi: - *Tu spoczywa nasza ukochana małżonka i matka Rosa Kottlarzig, z domu Hamburger, ur. 13 sierpnia 1847 zm. 30 sierpnia 1886.*

Państwo Kottlarzigowie mieli pięcioro dzieci. Jednym z nich był Martin urodzony 13 września 1877 roku, który później przyjął chrzest, aby móc uzyskać statusu oficera w armii niemieckiej. Ilse nigdy go nie poznała. Według

niej rodzina nie utrzymywała z nim kontaktów, z powodu zmiany religii. Jednak o historii tego człowieka można się dowiedzieć z innych źródeł (pierwszy raz przytoczyliśmy ją w „GP-WO” 8/2013, obecnie dysponujemy nieco szerszą wiedzą). Martin Kottlarzig w czasie wojny przebywał w Berlinie, skąd 27 listopada 1941, wraz z tysiącem innych osób przewieziono go do getta w Rydze. Transport dotarł tam dwa dni później. 30 listopada funkcjonariusze SS, policji niemieckiej wraz z łotewskimi kolaborantami, w oddalonym o 10 kilometrów lesie, niedaleko stacji kolejowej Rumbula, rozstrzelali ponad 14 tysięcy osób, w tym dzieci i kobiety. Ofiary zapewniano, że z powodu przepełnienia w getcie będą deportowane. Większość z nich musiała przejść piechotą swoją ostatnią drogę. Przed lasem odbierano im bagaże, nieco dalej kosztowności. Żydów prowadzono grupami po 50 osób pomiędzy dwoma rzędami strażników do jednego z trzech masowych grobów. Tam mieli rozebrać się do naga, a następnie zmuszano ich by weszli do dołu i położyli się na zwłokach wcześniej zabitych ludzi. Mordowano ich strzałem w tył głowy. Masakra trwała około dziewięciu godzin. Martin Kottlarzig był jedną z ofiar.

Następny brat Rosalie był Alfred, urodzony 9 kwietnia 1882 roku. Przeszedł na protestantyzm, bo mocno wierzył w wyższość chrześcijaństwa nad religią żydowską.

Związał się z kobietą, która nie została uznana przez jego rodzinę i kontakt z nim był minimalny. Dopiero po śmierci rodziców prowadzili pub w rynku, wspólnie z dwiema siostrami - Else (ur. 10 maja 1876 roku) i Sophie (19 marca 1884). Nikt z tej trójki nie zmienił stanu cywilnego. - *Wspólnie z ku-*

zynem lubiliśmy przebywać u ciotek - wspomina Ilse. - Zawsze dostawaliśmy pyszny sok malinowy, Elsa opowiadała cudowne historyjki, a Sophie bawiła się z nami oraz kociętami i psem, który wabił się Strolch (z niemieckiego szelma, łobuz - PT). Kiedyś ciocia pozwoliła mi go zabrać na spacer razem

z Heinzem. Przestrzegala nas, żebyśmy nie pozwolili zerwać się zwierzęciu ze smyczy. Doszliśmy do parku i tam zdecydowaliśmy, że biedny pies potrzebuje nieco wolności. Pierwszą rzeczą, jaką zrobił, było wskoczenie do rzeki. Pływał, bawił się, a kiedy po naszych wołaniach wyszedł, to wytarzał się w błocie. Można sobie wyobrazić, jak wyglądał. Był brudny, zmęczony i nie chciał wrócić do domu. Nie mieliśmy siły go nieść i ciągnąć, więc go zostawiliśmy. Później przyszła po niego nasza ciocia Elsa. Nie muszę mówić, że już nigdy więcej nie zabraliśmy Strolcha na spacer. Pamiętam, że gdy pies przychodził do moich dziadków, wiedział, gdzie są trzymane kostki cukru. Siadał przed kredensem i prosił, aż w końcu dostawał smakołyk.

Else, Sophie oraz Alfreda Kottlarzig przetransportowano w czasie wojny do Breslau. Pierwszą z nich deportowano 13 kwietnia 1942 do getta w Izbicy. Jeżeli przeżyła transport, to najprawdopodobniej kilka dni później zamordowano ją w komorach gazowych niemieckiego nazistowskiego obozu zagłady w Bełcu. Sophie i Alfreda deportowano 25 listopada 1941, do Kowna (dzisiaj Kaunas na Litwie) i zastrzelono cztery dni później, w Forcie IX.

Najstarszą córką Samuela była Regina, która pracowała jako pielęgniarka. Wyszła za mąż za Ernsta Briegera i niedługo potem przeprowadzili się. Podczas wojny, prawdopodobnie



Martin Detmar Kottlarzig, którego zamordowano niedaleko Rygi w 1941 roku

w 1942 roku, deportowano ją do getta w Theresienstadt (czeskim Terezynie). Wykonywała tam swój zawód. - *Na szczęście udało jej się przeżyć - wspomina Ilse. - Odwiedziłam ją w szpitalu, w Berlinie, w 1946 i 1947. Prawdopodobnie zmarła w latach siedemdziesiątych.*

Syn Reginy i Ernesta - Heinz Brieger, z żoną Annie wyemigrował do Peru. Tam pracował jako inspektor ziemski, ale jego ukochana miała kłopoty z oddychaniem, z powodu wysokości. Dlatego wrócili do Niemiec, do Kassel, gdzie zmarli w latach sześćdziesiątych. Małżeństwo nie miało dzieci.

Oprócz brata Samuela Kottlarziga, Rosalie Schleyer miała siostrę Paulinę, która wyszła za mąż za człowieka nazwiskiem Ritter z Grottkau (obecnie Grodków). To właśnie stamtąd pochodził Kurt Oschinsky ojciec Ilse. O tym, jak poznał jej matkę Sophie - w następnym odcinku.

PIOTR TUREK
redakcja@gazeta.olawa.pl

Fot.: United States Holocaust Memorial Museum, dzięki uprzejmości Ilse Sakheim



Macewa Rosy Kottlarzig z domu Hamburger, na oławskim cmentarzu żydowskim

Malika marzy o podróży

AZJA ŚRODKOWA

Niezwykłe dziewczyny

Z trzech stron otaczają Iszkaszim ziemie Afganistanu - graniczna rzeka 100 metrów od jej domu. Talibowie już tylko 15 km stąd, ponad 90% mieszkańców (najwięcej spośród wszystkich byłych krajów ZSRR) wychwala tu Putina, a mimo to Malika marzy, by zostać dziennikarką i pojechać do Polski

22-letnia Malika burzy stereotyp kobiety islamu z tej części świata. Owszem, jest muzułmanką, ale ubiera się po europejsku, nie zasłania twarzy, studiuje. Wprawdzie w domu nie ma komputera, a dostęp do internetu jest tu raczej teoretyczny (lepsze są esemesy), a jednak chce zostać dziennikarką. Po ukończeniu studiów chciałaby wyrwać się stąd i znaleźć pracę w stolicy Tadżykistanu, w Duszanbe, a może nawet w samej Moskwie - jak brat. Jemu się udało i teraz z jednej pensji utrzymuje pół rodziny. Drugi brat w Iszkaszim pomaga przy budowie domów, a siostra uczy tadżyckiego w miejscowej szkole.

Od pewnego czasu Malika chciałaby także poznać język polski. Na razie uczy się angielskiego, ale tylko za pośrednictwem podręczników w języku rosyjskim, bo słownika tadżycko-rosyjskiego nie ma.

Co robi w czasie wakacji? Zanim odpowie, długo milczy zdziwiona. Bo niby co ma robić? Na czas przerwy w nauce przyjeżdża do domu, pracuje z rodziną. Pomaga przy gospodarstwie. A jest co robić, bo mają krowę, barany i kury.

Inni

- *Owszem, jestem muzułmanką - mówi. - Ale u nas są ismailici, a to coś zupełnie innego niż w innych częściach kraju.*

Pamir, zwany Dachem Świata, bo tu właśnie zbiegają się najwyższe na świecie łańcuchy górskie, zawsze odstawał od pozostałej części Tadżykistanu. Był inny. Rosja zajęła go najpóźniej ze wszystkich regionów Azji Środkowej i w ZSRR od początku był autonomicznym rejonem, nie do końca kontrolowanym przez administrację sowiecką. Teraz, po oficjalnym wyjściu Rosjan z Tadżykistanu, nadal jest samodzielną jednostką - Górnobadachszańskim Okręgiem Autonomicznym ze stolicą w Chorogu.

Pamirczycy nie uznają się za Tadżyków, zresztą skomplikowane relacje między nimi to temat na odrębny tekst. Tadżycy mówią o nich, że zbytnio się wywyższają i manifestują swoją odrębność. Mieszkańcy Pamiru zaś mają się za spadkobierców plemion aryjskich zamieszkujących Azję, czego dowodzi

choćby odmiennosc językowa. Posługują się językami wschodnioirańskimi, w odróżnieniu od języka tadżyckiego, który jest zachodnioirański. Trudne warunki komunikacyjne w wysokich górach powodują, że mieszkańcy nawet sąsiednich wsi rzadko spotykają się ze sobą, więc po latach takiej izolacji niemal w każdej dolinie ludzie posługują się innym dialektem. Gdy różnice uniemożliwiają porozumiewanie się, wkracza język tadżycki albo rosyjski, znany tu niemal wszystkim.

Religia także stanowi podstawę tożsamości Pamirczyków. Wyznają mniejszościowy odłam szyickiego islamu - ismailizm, podczas gdy większość Tadżyków to sunnici.

- *Nie musimy zakrywać głowy - tłumaczy Malika. - Modlimy się w domach modlitwy, gdzie wstęp mają kobiety na równi z mężczyznami.*

Pamirczycy to najbardziej liberalni muzułmanie. Początki tutejszego ismailizmu sięgają VIII wieku, kiedy się wyodrębnił podczas konfliktów o władzę po śmierci szóstego imama Dżafara as-Sadika. Na swojego następcę wyznaczył syna, Isma-

ila, który jednak zmarł jeszcze za życia ojca. Większość szyitów uznała więc, że kolejnym imamem jest drugi syn Dżafara as-Sadika. Inne grupy uznały, że prawowitym imamem jest syn Ismaila. Stąd wywodzą się dzisiejsi ismailici, których na całym świecie jest ok. 20 milionów - największe skupisko właśnie w Pamirze.

Ismailici bardzo pokojowo traktują wszystkie inne wyznania. Mówią o sobie, że bardzo racjonalnie podchodzą do życia. Za ważne uważają np. naukę i samodoskonalenie się, by nadać się za zmieniającym się światem. Najważniejszym autorytetem dla nich jest dziś ich duchowy przywódca Aga Chan IV - uważają go za bezpośredniego potomka Mahometa i kolejne wcielenie imama Ismaila. Niemal każdy mieszkaniec już po paru minutach rozmowy mówił mi, że fundacja Aga Chana wspomagała głodujących Pamirczyków w czasie wojny domowej. - *On nas uratował od śmierci, żywił nas* - mówią. I niewiele przesadzają. Wprawdzie Aga Chan - bardzo skuteczny biznesmen - wcześniej niewiele przejmował się swoimi rodakami, bo sam - bajecznie bogaty - mieszka w Szwajcarii, ale w latach 90., gdy Pamir odcięty był od świata, przez parę lat faktycznie zorganizował skuteczny most powietrzny, dostarczający samolotami żywność mieszkańcom tej górskiej krainy. Od tej pory jego fundacja pomaga Pamirczykom, budując to, co im najbardziej potrzebne, czyli szkoły, drogi, mosty. Trudno się dziwić, że tu go kochają, skoro nawet opłaca im 50% rachunków za prąd, bez którego nie mieliby szansy przeżycia srogich zim.

Tradycja

Wprawdzie Pamir nazywany bywa Dachem Świata, to jednak na prawdziwe dachy, takie z blachy, mało kto może sobie tutaj pozwolić. Zresztą może to i dobrze, bo na płaskich łatwiej suszyć owoce czy odchody zwierzęce, służące zimą do ogrzewania pomieszczeń.

O drewno na miejscu ciężko, trzeba je ściągać aż z Kirgistanu. Tylko kamieni i gliny zmieszanej ze słomą pod dostatkiem, więc to główny budulec tutejszych domów.



Malika marzy o wyjeździe do Polski



Mieszkaniczki Iszkaszim potrafią się ubierać bardzo kolorowo

Mimo skromnej, a nawet prymitywnej formy, zwłaszcza z zewnątrz, budowla nawiązuje do elementów starożytnej filozofii i tradycyjnej wiary.

- *Kiedyś nad wejściem wiszaliśmy rogi barana, zabitego na ucztę z okazji ukończenia budowy domu* - mówi tata Maliki. Teraz, przynajmniej w tym domu, zrezygnowano z tego zwyczaju.

Malika odwiedza rodzinny dom tylko dwa razy w roku. Na czas studiów mieszka u ciotki w Chorogu - to stolica Pamiru, a dokładniej Górnobadachszańskiego Okręgu Autonomicznego. To niby niedaleko od Iszkaszim, bo zaledwie 108 km i Google podpowiada, że da się przejechać w półtorej godziny, ale chciałbym zobaczyć kogoś, kto to robi. W tamtych warunkach, przy tamtej jakości i przejeźdźności dróg, na taką trasę trzeba zarezerwować nawet i pół dnia. Zresztą wszelkie odległości trzeba tu traktować zupełnie inaczej niż w Europie. Bo kilometry w górach niewiele mówią. Za to ceny - tak.

Miejsce w aucie terenowym do Duszanbe kosztuje ponad 50 dolarów w jedną stronę. A taka

podróż to wyzwanie. Niebezpieczną górzystą drogą jedzie się ok. 20 godzin. Trudno się dziwić, że tata Maliki - Mamadnosirow Duszanbe Tajszanbejewicz z Iszkaszim, gdzie dobra średnia miesięczna pensja to ok. 100-200 dolarów - ostatni raz był w stolicy w 1991 roku. Co innego córka. Była już trzy razy. Bo Malika nie chce mieszkać na krańcu Tadżykistanu, gdzieś pod afgańską granicą. Dlatego studiuje dziennikarstwo.

We wrześniu zacznie czwarty rok. Jeśli chce mieć wyższe wykształcenie i tytuł magistra, przed nią jeszcze trzy lata nauki. Na roku osiem studentek. Tak, studentek, bo same dziewczyny. Podobnie jak w Klubie Młodego Dziennikarza w Chorogu - cztery takie powstały przy pomocy polskiego Stowarzyszenia Gazet Lokalnych (SGL), w tym także „Gazety Powiatowej - Wiadomości Oławskie”. W ramach programu SGL kilka studentek już było w Polsce. Rok temu jedna, w tym - dwie. A za rok? Nie wiadomo. Na razie nie ma pieniędzy na kolejne programy, bo Tadżykistan raz jest na liście krajów priorytetowych

y do Polski



no-białe strony, ale jest bardzo drogi. Kosztuje równowartość trzech paczek herbaty, więc na nasze warunki kosztowałaby ok. 10 zł.

Rządowe „Zindagi” zamieściła kiedyś dwa artykuły Maliki, ale ona wolałaby pracować w stolicy. Bo tam wygodniej, ciekawiej. Może być w gazecie, może w telewizji. Byle gdzieś tam, daleko. I najlepiej w mediach niezależnych, choć akurat o to w Tadżykistanie niełatwo.

Zdolne

Skąd taka różnica między sąsiadkami zza rzeki? Tutejsze Afganki, a to przecież zaledwie kilkaset metrów dalej, w dużej mierze nawet nie oddalają się zbyt od domów, w 90% są analfabetkami. Zresztą nie trzeba zaraz do nich porównywać. Nawet na tle Tadżyczek kobiety Pamiru są wyjątkowo otwarte, wykształcone.

- *W stolicy są takie, które nawet nie umieją się podpisać, a u nas wszystkie potrafią czytać i pisać, wiele uczy się angielskiego* - potwierdza Malika. - *Dziewczyny tutaj są po prostu bardziej zdolne.*

Czy chodzi o ten wyjątkowy ismailizm, z jego racjonalnym podejściem do nauki? Bo faktycznie aż trudno uwierzyć, że gdzieś tam, na końcu świata, w trzydziestotysięcznym Chorogu (tyle samo mieszkańców liczy Olawa) działają aż dwa uniwersytety.

- *Może to przez wpływ ZSRR, dlatego że przez lata była u nas Armia Radziecka, więc chodziłyśmy do szkół*

radzieckich, uczyłyśmy się od ich kobiet? - szuka odpowiedzi Malika. I zapewne nawiązuje w ten sposób, być może nieświadomie, do faktu, że w czasach komunizmu Pamirczycy, choć byli przeciętni z najbiedniejszego rejonu Związku Radzieckiego, mieli wyjątkowo liczną reprezentację profesorów i ludzi sztuki.

W sukurs przychodzi jej znajoma dziennikarka z Duszanbe. Ona fenomen kobiet pamiirskich tłumaczy następująco. Otóż w wysokich górach nie ma wiele ziemi. O ile mężczyźni mogą wyjechać i szukać pracy fizycznej, to dla kobiet wiele roboty nie zostaje. Więc się uczą, bo mają na to czas. A jeśli jeszcze dodać ogromne kłopoty z wyjazdem - jedna jedyna droga, często zamknięta, na dodatek kosztowna - to tego czasu mają bardzo, bardzo dużo.

Tata Maliki, od lat zajmujący się kablami telefonicznymi i elektrycznymi, dodaje, że pamirscy mężczyźni doceniają kobiety wykształcone. Choćby dlatego, że nawet jeśli same nie znajdą dobrej pracy, to będą mogły uczyć dzieci.

- *Chłopcy nie są u nas tacy zdolni, nie czytają wiele* - podsumowuje Mamadnosirov Duszanbe Tajszanbejewicz. - *Ale oni zawsze sobie jakąś pracę znajdą. Dziewczynom ciężiej coś znaleźć, więc wykształcenie się przydaje.*

I chyba wie, co mówi, bo z całej rodziny tylko jego dwie córki poszły na studia.

**TEKST I FOT.
JERZY KAMIŃSKI**



Wchodzi się przez coś w rodzaju zamkniętej werandy, by znaleźć się w głównej, kwadratowej izbie. Praktycznie nie ma tu mebli. Codzienne życie toczy się na drewnianych podestach, ustawionych pod wszystkimi ścianami. Charakterystyczny świetlik na środku dachu to pozostałość po dawnych czasach, kiedy na środku pomieszczenia rozpalano ognisko - wtedy wydostawał się dym. Teraz tylko wchodzi światło, choć bywa, że w niektórych domach zimą jeszcze ktoś rozpali ogień. Jak dawniej. Konstrukcja świetlika to cztery koncentrycznie ułożone kwadratowe pola, każde coraz wyżej i coraz mniejsze, reprezentujące odpowiednio cztery żywioły. Ten ostatni odpowiada najwyższej belce, którą pierwszą dotykają promienie słoneczne.

Sufit podpira pięć kolumn. Wprawdzie naukowcy dowodzą, że cztery kolumny symbolizowały święte żywioły, czyli ogień, wodę, ziemię i powietrze, a piąta pojawiła się dużo później, ale obecnie kolumny dla Pamirczyków to po prostu symbole proroka Mahometa, jego córki Fatimy, jej męża Alego, a dwie kolumny przy wejściu - ich synów Hassana i Husajna

dla europejskiego wsparcia, a raz go nie ma. Dziś nikt nie wie, czy znów się pojawi. Ale Malika myśli, aby kiedyś też pojechać do Polski. Choćby na dwa tygodnie.

- *Wszystkie o tym marzymy* - mówi.

A gdzie pamirscy chłopcy? Pewnie w Moskwie, jak setki tysięcy Tadżyków. Pracują na czarno przy najgorszej robotcie i zarobionymi pieniędzmi zasilają niemal pół krajowego PKB, utrzymując swoje rodziny często tylko z jednej rosyjskiej wypłaty.

- *Ale na pierwszym roku już mamy 2-3 pierwszych chłopaków* - dodaje Malika. - *Więc może ta nierównowaga płci się zmieni.*

Skąd pomysł Maliki, by zostać dziennikarką? - *Podoba mi się taki zawód* - odpowiada. - *Zresztą to tradycja rodzinna.*

Otóż jej dziadek pisał w miejscowej gazecie „Zindagi”, czyli „Życie”. To miesięcznik państwowy, a więc zależny od rządu, jak niemal wszystkie gazety tutaj. Istnieje od 1949, dziś wydawany w nakładzie 660 egzemplarzy. Choć to zaledwie cztery czar-



Dom Maliki w Iszkaszim tuż przy granicy z Afganistanem. Z zewnątrz budynek wygląda na bardzo niepozorny, ale swobodnie może w nim mieszkać i z dziesięć osób

GMINA OŁAWA

Wakacje

Wolontariuszki z Chin, Maroka, Filipin i Iranu opiekowały się dziećmi, w ramach wakacyjnego wypoczynku uczniów miejscowej szkoły podstawowej

W połowie wakacji, na oławskim dworcu kolejowym wysiadły cztery niesamowite dziewczyny: Susan z Iranu, Claire z Chin, Aicha z Maroka i Janine z Filipin. Co je tu ścigało? Dyrektorka Szkoły Podstawowej w Osieku

Międzynarodowo w Osieku

Więcej zdjęć na:



Joanna Bałach-Frankiewicz wpadła na pomysł, żeby wziąć udział w projekcie, organizowanym przez AIESEC - International Summer Semi Camp. Po aprobacie pomysłu przez radę rodziców i pozyskaniu współpracy z AIESEC Polska - Komitet Lokalny Politechnika Wroclawska, reszta już była tylko formalnością.

Tygodniowe zajęcia i warsztaty na przełomie lipca i sierpnia były w trzech obszarach: edukacja kulturowa, językowa oraz aktywny wypoczynek. Cel? Rozbudzić w dzieciach umiejętność twór-

czego myślenia oraz działania w grupie.

Wolontariuszki prowadziły zajęcia w szkole oraz w przyległym terenie, raz w świetlicy wiejskiej w Niemilu, a także w pałacu w Oleśnicy Małej. W zajęciach brało udział ok. 30 uczniów w wieku 8-14 lat.

Podczas zajęć nietypowe opiekunki przekazały uczniom wiele ciekawych i interesujących informacji o kulturze swoich krajów (tradycje, ubiór, potrawy, zabytki itp.). Pracowały ciekawymi i „nowymi” metodami, czym wzbudzały



Uczestnicy na dziedzińcu pałacu w Oleśnicy Małej

u uczniów ogromne zainteresowanie. Poprzez gry, zabawy i rozmowy, praktykantki uczyły dzieci języka angielskiego. Poza programem dzieci poznawały również języki chiński, perski, arabski i filipino. Uczniowie nie byli dłuźni i z dużą cierpliwością próbowali uczyć gości języka polskiego.

- *Atmosfera podczas zajęć była niesamowita, wolontariuszki fantastycznie poprowadziły zajęcia, o czym świadczyła zwiększająca się frekwencja każdego dnia* - mówi dyrektor Joanna Bałach-Frankiewicz. - *Młodzież bardzo aktywnie uczestniczyła w zajęciach i czekała z niecierpliwością na ich rozpoczęcie. Ciekawe było to, jak chętnie i z radością dzieci przychodziły do szkoły podczas wakacji.*

W ostatnim dniu zajęć dzieci przeprowadzały wy-

wiady z wolontariuszkami. Interesujące są zwłaszcza odpowiedzi na pytanie: Jakie różnice i podobieństwa dostrzegacie pomiędzy Polską a waszymi krajami?

- *Jeśli chodzi o mnie, to byłam bardzo zaskoczona* - mówi Suzan z Iranu. - *Oczekiwałam wielu różnic, ale okazało się, że widzę raczej podobieństwa. Ludzie w Polsce są bardzo gościnni, podobnie jak Irakijczycy. Potrawy też są trochę podobne. Dlatego jestem bardzo zaskoczona tymi podobieństwami i czułam się tu jak w domu.*

- *Maroko jest zupełnie inne* - opowiada Aicha. - *Zarówno architektura, jak i przyroda, są zupełnie odmienne w naszych krajach. Różni ludzie, religia i jedzenie, ale właśnie to jest najbardziej fascynujące, jak różni jesteśmy.*

Claire z Chin: - *Jest bardzo wiele różnic - język, jedzenie, architektura, kultura, a nawet kolor skóry, ale właśnie to sprawia mi radość.*

- *Mamy zupełnie inne jedzenie, tradycje, architektura, przyroda, ludzie też są inni, ale właśnie to sprawia, że wszyscy jesteśmy niepowtarzalni i dobrze jest być razem* - dodaje Janine z Filipin.

- *Spędzałyśmy dużo czasu wśród Polaków, byłyśmy zapraszane do wielu polskich rodzin* - mówią razem. - *To był bardzo wspaniały i niesamowity czas, bo nie byłyśmy tylko turystkami, ale mogłyśmy poznać prawdziwą Polskę i żyć w prawdziwej polskiej społeczności. To była dla nas ogromna przyjemność.*

(CK)

Fot.: archiwum SP w Osieku



Cztery wyjątkowe wolontariuszki

Listy, opinie, polemiki

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

„Głuchoniemi nie słyszą świata, ale go widzą”. Jednak to nie wystarcza, by zrobić zakupy w osiedlowym sklepie czy zostać obsłużonym w urzędzie

Dzień Walki z Dyskryminacją Osób Niepełnosprawnych zapoczątkowano w latach dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku, we Francji. Pierwszym hasłem było „Rendez-vous de la dignité” („Spotkanie z godnością”). Nie tylko w tym dniu wyrażamy sprzeciw wobec dyskryminacji osób niepełnosprawnych, ale codziennie należy przypominać o nich, bo każdemu - także niepełnosprawnym - należą się równe szanse oraz takie same prawa.

Jesteśmy „Gminą na 5”, „Miastem i powiatem przyszłości”. Udowodnijmy, że jesteśmy przyjaźnie nastawieni do niepełnosprawnych. Wychodząc naprzeciw potrzebom osób niesłyszących i słabosłyszących, zwracam się z prośbą do pana starosty, panów burmistrzów, przewodniczących rad, radnych z całego powiatu, Oławskiej

Kablówka w języku migowym, gazeta Braillem?

Telewizji Kablowej i redakcji „Gazety Powiatowej” - z inicjatywą zapewnienia tłumaczenia obrad sesji na język migowy, także o wdrożenie napisów u dołu ekranu telewizora, które są uniwersalnym środkiem przekazu informacji w telewizji. Umożliwią one osobom z wadą słuchu odbiór treści na równi ze słyszącą częścią społeczeństwa.

Obrady sesji i inne programy w telewizji kablowej emitowane są z opóźnieniami, jak również informacje w „Gazecie Powiatowej”. Programy telewizyjne byłyby nadawane dla wszystkich grup - osób niewidomych, głuchych i słabosłyszących niezależnie, a nie łącznie.

Redakcja „Gazety Powiatowej - Wiadomości Oławskie” mogłaby dołączać początkowo jedną stronę z najważniejszymi informacjami, pisaną w alfabecie Braille'a. Warto spróbować!

W telewizji kablowej odpowiedni dobór programów,

wyselekcjonowane w szczególności te najpopularniejsze, również programy dla dzieci i młodzieży, dla najmłodszych widzów, którzy jeszcze nie są biegli w czytaniu, mogłyby być tłumaczone na język migowy.

Telewizja kablowa nadaje kilka programów informacyjnych dziennie, jeden z nich mógłby mieć napisy, a drugi tłumaczenie w polskim języku migowym.

Media mają bardzo duże znaczenie dla osób niepełnosprawnych w komunikowaniu się, poznawaniu wiadomości codziennych, w tym dostępność rozumienia, czytania i oglądania sesji.

Urzędy mają doskonałe warunki do podjęcia decyzji zastosowania udogodnień dla osób posiadających dysfunkcję słuchu, w tym również tłumaczenia sesji na język migowy.

Wielogodzinne tłumaczenie słów radnych to spore wyzwanie, nie można zamienić

każdego słowa na odpowiedni znak, tłumacze słuchają ze skupieniem i szybko zmieniają mądre pojęcia na odpowiednik w języku migowym. Jak wszystkim zapewne wiadomo, wykonanie usługi tłumacza migowego nie powinno trwać dłużej niż 40 minut ciągiem, dlatego wymagane jest zaangażowanie na sesji co najmniej dwóch tłumaczy.

Z materiałami na sesję tłumacz migowy wcześniej zapozna się, tłumaczenie będzie wtedy sprawniejsze, tłumaczyć można: porządek sesji, informacje przewodniczących rad o podejmowanych działaniach pomiędzy sesjami, sprawozdania z prac burmistrza w okresie międzysesyjnym (w tym wykonanie uchwał), wystąpienie projektodawców uchwał, opinie komisji, wyniki głosowań, czy sprawy regulaminowe.

Zwracam się z prośbą o podjęcie wspólnych działań, umożliwiających grupie społecznej - osobom słabo-

słyszącym, niedosłyszącym, niesłyszącym i niewidzącym, mającej trwale lub okresowe trudności w komunikowaniu - w pełni uczestniczyć w życiu naszego miasta i powiatu.

Dostępność telewizji kablowej, czy gazety, pisanej w alfabecie Braille'a dla niepełnosprawnych, nie jest procesem krótkotrwałym i łatwym, jednak dobra wola, otwartość i efektywna współpraca ze wszystkimi zainteresowanymi stronami, pozwoli na sprawne i szybkie przeprowadzenie tego procesu.

W erze komunikacji międzyludzkiej jak i błyskawicznym postępie technologicznym, telewizja kablowa i „Gazeta Powiatowa” mogą w sposób sprawny i efektywny pozwolić, aby osoby głuche, słabosłyszące i niewidzące były pełnoprawnymi odbiorcami telewizji i gazety i w pełni korzystały z życia społecznego.

LIDIA MARKOWSKA

Od redakcji

Pomijając ogromne koszty drukowania jednej strony gazety Braillem, wcale nie ma takiej potrzeby. Skoro ktoś i tak kupuje gazetę drukowaną, może ją kupić w wersji elektronicznej (odpowiednie adresy podajemy w każdym wydaniu). Dziś nie ma żadnych problemów, aby odpowiednia aplikacja komputerowa odczytywała całą gazetę głosowo. Jak mi powiedział znajomy niewidomy, jeśli tylko ktoś chce, może mieć dobrą aplikację, i to nawet częściowo refundowaną przez PFRON. Są też wersje okrojone, ale za to darmowe, pozwalające wysłuchać gazety w wersji elektronicznej. Mało tego - jest takie stowarzyszenie „De Facto” (www.defacto.org.pl), które na życzenie prześle na maila każdą ogólnodostępną elektroniczną wersję gazety w postaci plików tekstowych do odczytania przy pomocy oprogramowania udźwiękającego.

JERZY KAMIŃSKI
- red. naczelny „GP-WO”

JELCZ-LASKOWICE

Razem można więcej

Ochotnicy z Biskupic Oławskich uczyli Ukraińców ze Szczyrca jak być strażakiem i korzystać ze sprzętu, ofiarowanego przez strażaków z Gudensbergu. Czy to wystarczy by w Szczyrcu powstała pierwsza na Ukrainie Ochotnicza Straż Pożarna?

- Bardzo chcielibyśmy, aby tak jak w Polsce czy w Niemczech, takie jednostki działały też u nas - mówi Michajło Brodycz, burmistrz Szczyrca. - Przed laty, do czasu gdy istniały kolchozy, na ich terenie były jednostki pożarnicze, ale później wszystko zlikwidowano. 11 kilometrów od nas jest zawodowa straż pożarna. Podlega im jednak dość duży obszar i nie zawsze mogą przyjechać na czas. Dodatkowym utrudnieniem są zniszczone drogi. Ochotnicza Straż Pożarna byłaby dużą pomocą i bardzo chciałbym, aby u nas powstała. Czekamy na stosowną reformę. Władze naszego kraju ją zapowiedziały, ale początki są trudne. Wierzę, że od początku przyszłego roku w naszym mieście powstanie „dobrowolna pożarna dopomoga”. Na razie dzięki naszym partnerom z Niemiec i Polski przygotowujemy się do tego.

Od 2010 roku gmina Jelcz-Laskowice na mocy zawartego porozumienia, współpracuje z Gudensber-

Polacy i Niemcy tworzą na Ukrainie pierwszą OSP



Ochotnicy ze Szczyrca na Ukrainie, w samochodzie i mundurach podarowanych przez strażaków z Gudensbergu w Niemczech



Obsługa sprzętu to podstawa

giem i Szczyrcem na różnych szczeblach. Pomoc przy tworzeniu OSP nie jest pierwszą udzieloną Ukraińcom. Partne-

rzy pomogli im już doposażyć szkoły, przedszkola i szpital. Teraz Frank Borner, burmistrz Gudensbergu i strażacy ochot-

nicy z miejscowości Dorla, przekazali im używany, ale w pełni wyposażony i sprawny lekki samochód pożarniczy



Krzysztof Kamiński - strażak zawodowy i ochotnik pokazywał kolegom ze Szczyrca, jak praca strażaka wygląda od kuchni i przyuczał do służby

oraz mundury, hełmy i buty.

Przekazanie sprzętu odbyło się 17 sierpnia w Jelczu-Laskowicach. Pięciu początkujących ochotników ze Szczyrca, którzy przyjechali po samochód, trzeba było przeszkolić. To było zadanie Polaków. Wiedzę o tym, jak być dobrym strażakiem, przekazał Wiesław Kawałko, komendant gminny ochrony przeciwpożarowej w J-L. Częścią praktyczną zajęli się strażacy z OSP w Biskupicach Oławskich: naczelnik jednostki Krzysztof Kamiński, który jest strażakiem zawodowym,

służy w jelczańskiej Jednostce Ratowniczo Gaśniczej oraz Krystian Federowicz.

W październiku ma się odbyć kolejny etap szkolenia. Tym razem w Szczyrcu. Poprowadzą je ochotnicy z Gudensbergu.

Więcej zdjęć na



TEKST I FOT.:
WIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl

ANNA MARIA JOPEK
Marek Napiórkowski · Piotr Nazaruk

KONCERT

7.10.2015r. godz. 19:00

OWE ODRA
ul. Młyńska 3
bilety: 70 zł.
www.kultura.olawa.pl

Centrum Sztuki w Oławie

Muzyczne spotkanie na najwyższym poziomie

Bilety rozchodzą się jak świeże bułeczki, więc to jedna z ostatnich okazji by kupić wejściówkę na koncert Anny Marii Jopek

Zamiast brać udział w kolejnych teleturniejach, artystka od lat zajmuje się muzyką. Ta pasja zabrała ją na sceny całego świata, od Hollywood Bowl, przez Carnegie Hall, Operę w Tel Avivie, festiwale europejskie, sceny Dalekiego Wschodu, Brazylii i w najznakomitsze wnętrza koncertowe Japonii.

Wychowana w rodzinie muzycznej z korzeniami tradycji polskiej sztuki ludowej, wykształcona w klasie fortepianu na Akademii Fryderyka Chopina w Warszawie, doświadczona

w Manhattan School of Music w sekcji jazzowej sama podkreśla, że jej droga w muzyce rozwidła się na wiele ścieżek. - Mam nadzieję, że w moich piosenkach gatunki się przenikają, uzupełniają, że być może któregoś dnia odnajdziemy własny język, ponad wszystkimi podziałami - mówi.

Wydała kilkanaście albumów z których większość przyniosła tytuł Złotej lub Platynowej Płyty. Sprzedała milion płyt. Nagrywała i koncertowała z najwybitniejszymi improwizującymi artystami naszych czasów, jak Pat Metheny, Branford Marsalis czy Bobby McFerrin. W składzie jej projektów pojawiali się arcymistrzowie z różnych stron świata: legenda bossa novy z Brazylii Oscar Castro Neves, kapitalny multiinstrumenta-

lista i wokalista z Kamerunu Richard Bona, skupiony norweski pianista Tord Gustavsen, metafizyczny głos tunezyjskiej pustyni Dhafer Youssef, jeden z najwybitniejszych kontrabasistów epoki, Amerykanin Christian McBride, czy wielcy perkusiści - Manu Kathe i Mino Cinelu. W Polsce współpracowała nieomal ze wszystkimi wielkimi: od Jeremiego Przybory (ostatni duet Mistrza!) i Marka Grechuty, przez Tomasza Stańko i Leszka Możdżera aż po zespół Sweet Noise, Muńka Staszczyka czy teatr Pieśń Kozła.

Jej studyjny album „ID” zaledwie w miesiąc od premiery pokrył się platyną. - Ta płyta powstała z marzenia, by znaleźć się w obecności artystów, których podziwialiśmy przez całe życie - przyznaje artyst-

ka. - To dla nich napisaliśmy muzykę, która szuka wspólnego zbioru dla odległych światów i wrażliwości.

Ostatnie dwa lata to nieustanne koncerty: Niemcy, Anglia, Stany Zjednoczone, Kanada, Czechy, Brazylia (wspólnie z Ivanem Linsem), a także sześciokrotnie Japonia. Jopek współpracowała z japońskim wirtuozem fortepianu Makoto Ozono i flecistą z teatru Kabuki - Tomohiro Fukuharą. Jednocześnie, mieszkając chwilami w Lizbonie, nagrała projekt z wieloma spośród najwybitniejszych artystów języka portugalskiego.

Cokolwiek robi - pozostaje wierna swoim korzeniom, którymi pozostają: polska muzyka ludowa (jej rodzice byli filarami zespołu Mazowsze) i klasyczna (ukończyła wydział fortepianu w Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie).

Bilety w cenie 70 zł. do nabycia w OWE „Odra”, ul. Młyńska 3 lub online: kultura.olawa.pl

(KT)

DĘBINA

Kolejni wyróżnieni

Wokalistka Izabela Skrybant-Dziwiątkowska i zespół Tercet Egzotyczny w dębińskiej „Alei Gwiazd”

Uroczystość odbyła się 23 sierpnia. To już siódma gwiazda w miejscowej alei. Dwie pierwsze odsłonięto w roku 2008. Należą do aktorki Grażyny Wolszczak i nieżyjącego już aktora Tadeusza Szymkowskiego - mieszkańca pobliskich Chwałowic, inicjatora utworzenia dębińskiej alei.

Upamiętnili Tercet Egzotyczny

- Bardzo dziękujemy, że przyjęła pani nasze zaproszenie - mówił Mirosław Jaskuła, przewodniczący Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju i Integracji Dębiny, witając Izabelę Skrybant-Dziwiątkowską i pozostałych członków Tercetu Egzotycznego. - To dla nas duży zaszczyt. Zespół jest niewątpliwie gwiazdą największego formatu, która znalazła się w naszej alei.

Za pomysł utworzenia takiej alei oraz zaproszenie

dziękowała pani Izabela. Dodała też, że „coś fajnego” znów zaczęło się dziać wokół zespołu. W zeszłym roku w Lubinie otworzono pierwsze w Polsce muzeum Tercetu Egzotycznego, a w tym odsłoniли swoją gwiazdę. - To pierwsza poświęcona nam gwiazda - zdradziła wokalistka. - Jest nam bardzo miło i dziękujemy za wyróżnienie.

Więcej zdjęć i film
gazeta.olawa.pl

W spotkaniu z zespołem oprócz dużej grupy wielbicieli, wzięli udział przedstawiciele władz miasta i gminy Jelcz-Laskowice - burmistrz Bogdan Szczęśniak i przewodnicząca Rady Miejskiej Beata Bejda, oraz sołtys Dębiny, Julian Regec.

TEKST I FOT.:
WIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl



Tercet Egzotyczny odsłonił swoją gwiazdę



Kolejka po autografy



Zespół otrzymał od mieszkańców pamiątkową gwiazdę oraz kosz lokalnych smakołyków, które zachwalał prowadzący spotkanie Mirosław Jaskuła (na fot. od prawej)

PIEKARY

Działo się!

23 sierpnia na festynie piekarskim odbył się pokaz zastępu OSP Jelcz-Laskowice. Zainteresowanie było duże

Około godziny 15.30 na boisko wjechał strażacki Star 244, wraz z łodzią ratowniczą. Ekipa liczyła dziewięć osób, w tym sześciuosobową grupę dziewcząt z drużyny młodzieżowej.

Prezesowi OSP J-L Lesławowi Srokowskiemu, towarzyszyli Wojciech Kościński i Mateusz Cholewa.

Atrakcji nie brakowało. Każdy mógł sprawdzić swoje siły w celowaniu strumieniem wody z hydronetki, w ustawione nieopodal pachołki. Do motorowej łodzi ratunkowej chętnie wskakiwały wszystkie maluchy. Można było zwiedzić wnętrze wozu

bojowego, obejrzeć jego wyposażenie oraz zobaczyć, jak rozwija się strażackie węże.

Na wyposażeniu OSP znajduje się wspomniany wcześniej Star 244 z 1989 roku, który dumnie służy strażakom-ochotnikom. Nadal wygląda okazale, ponieważ w 2010 przeszedł kapitalny remont. Pojazd uzupełniają: czternastometrowa drabina, sprzęt do

wypompowywania wody, hydrant podziemny, piły do drzewa oraz stali i betonu marki Stihl, a także nosze i torba pierwszej pomocy PPSR-1. Nie brakuje sprzętu hydraulicznego - czyli nożyc i rozpiętki. Są także gaśnice, wytłornice piany, prądownice wodne oraz pianny. W samochodzie mieści się również trzyfazowy agregat prądotwórczy.

OSP Jelcz-Laskowice specjalizuje się w ratownictwie wodnym, drogowo-technicznym oraz poszukiwawczym. Na wyposażeniu mają również sanie lodowe oraz łódź powodziowo-ratowniczą płaskodenną „Perkoz”, z motorem o mocy 10,5 KM, która może zabrać na pokład 6 osób i niezbędny sprzęt.

Jelczańska OSP ma też w pełnej gotowości jednost-

kę operacyjno-techniczną, liczącą 25 osób. Wspólnie wspierają działania Państwowej Straży Pożarnej. Liczą, że w przyszłości otrzymają nowy wóz bojowy. - Warto też wspomnieć, że lada moment rozpocznie się budowa naszej nowej remizy - mówi z dumą prezes Lesław Srokowski.

TEKST I FOT.:
BARTOSZ MIGAŁA
redakcja@gazeta.olawa.pl



Kobieca „Młodzieżówka OSP”, od lewej: Martyna Kaproń, Karolina Bajaka, Marcela Reder, Wiktoria Kulicka, Iza Szymańska i Natalia Szymańska



Łódź powodziowo-ratownicza z maluchami na pokładzie

Czerwony dar dla potrzebujących

JELCZ-LASKOWICE
Zdrowie

Sześćdziesiąt litrów krwi zebrano podczas akcji krwiodawstwa przed marketem „Bricomarche”

Medyczne miasteczko odwiedziło 22 sierpnia około 150 osób. Część z nich badała poziom tlenu w wydechowym powietrzu. Inni korzystali z konsultacji dotyczących szczepień, chorób zakaźnych i walki z nałogami. Dzieciom malowano twarze. Były też zabawy z animatorami i pokazy walk bokserskich. 90 osób



Mieszkańcy mogli podszkolić się z zakresu pierwszej pomocy

uzyskało porady zdrowotne, zbadało poziom cukru we krwi i zmierzyło ciśnienie. 133 oddały krew.

Organizatorem zbiórki był rejonowy oddział Polskiego Czerwonego Krzyża: - Dzię-

kujemy wszystkim, którzy włączyli się w akcję. Szczególnie krwiodawcom, ale też tym, którzy krew pobierali.

(KT)

fol. Kamil Tysa



W medycznym miasteczku można było zmierzyć ciśnienie i zbadać poziom cukru we krwi

STOWARZYSZENIE POMOCY DZIECIOM, MŁODZIEŻY I OSOBOM NIEPEŁNOSPRAWNYM



ISKIERKA NADZIEI

Ul. ks. F. KUTROWSKIEGO 31A 55-200 OŁAWA
TEL. 660 230 700

Rajd rowerowy - "Zakończenie Lata" z "ISKIERKĄ NADZIEI"

PRAGNIEMY ZAPROSIĆ
młodzież i osoby dorosłe z powiatu oławskiego
do wzięcia udziału w projekcie
"ROWEREM I PIESZO PO ZIEMI OŁAWSKIEJ"

5. etap z 8 planowanych odbędzie się 29 sierpnia 2015 r.

Rajd wyruszy o godzinie 9⁰⁰

Zbiórka o godz. 8⁴⁰ w Rynku przed Ratuszem



Proponowana trasa liczy około 30 km:

Trasa nr 15 z Przewodnika rowerowego

Oława / Rynek Sportowa – Rybacka / Winna Góra –
Siedlce – Zakrzów – Kotowice – wieża w Utracie –
Jaz w Ratowicach – Oława

Zapewniamy miłą atmosferę oraz

turystyczną pogodę.

Ubiór dostosować do pogody.

Realizacja tego projektu jest formą promocji zdrowia. Głównym celem Rajdu jest zagospodarowanie w sposób aktywny czasu wolnego mieszkańców powiatu oławskiego

UBEZPIECZENIE UCZESTNIKÓW WE WŁASNYM ZAKRESIE

Jednocześnie informujemy, że w trakcie kolejnych wyjazdów uczestnicy mogą zdobywać punkty do otrzymania turystycznej odznaki rowerowej: brązowa, srebrna i złota.



Projekt zadania publicznego:

wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu
dofinansowany ze środków powiatu oławskiego.

projekt: Zbigniew Rumieć

PIKNIK RODZINNY "ŻEGNAMY WAKACJE"

28
sierpnia

START GODZ: 14:00

PRZED BASENEM MIEJSKIM
"Termy Jakuba"

Radio **Hit** 7 lat!



w programie Pikniku:

14:00 – Rozpoczęcie miejskiej imprezy pt. „Żegnamy Wakacje 2015”. Atrakcje dla dzieci zapewnią FIGLORAJ: zamki dmuchane, euro bungee, animacja, malowanie twarzy, bańki mydlane, maskotka, klaun na szczudłach, zabawy i tańce z dziećmi.
15:00 – Konkursy przygotowuje i organizuje: Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i KPP Oława (Polska).
16:00 – Uczestników imprezy przywita Burmistrz Miasta Oława Tomasz Frischmann.
16:15 – Akademia Pierwszej Pomocy z Wrocławia wystawi specjalny namiot, w którym będą pomiary medyczne i pokazy pierwszej pomocy.
16:30 – Klaun na szczudłach – zorganizuje najdłuższy pociąg w Oławie, który przejeździ (przejdzie) alejami Miasteczka Ruchu Drogowego. Dla uczestników planowana jest miła niespodzianka.
17:15 – Na scenie wystąpi lokalni muzycy i wokaliści Kamila Bakalarczyk-Kruk wraz z solistkami ze studia piosenki.
18:45 – Ogłoszenie wyników konkursów i wręczenie nagród (scena).
19:00 – Zagra DJ MATIANO (dyskoteka dla wszystkich).
20:30 – KARAOKE, które poprowadzi Rafał Rumieć z Radia HIT.
21:00 – Zakończenie imprezy.

ORGANIZATOR:



PATRONAT MEDIALNY:



SPONSORZY:



OŁAWA

Piknik rodzinny

Miejska Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, wspólnie z Radiem „Hit”, świętującym swoje siódme urodziny, organizują festyn pod hasłem „Żegnamy wakacje 2015”

Impreza, której honorowym patronem jest burmistrz Oławy Tomasz Frischmann, odbędzie się w piątek 28 sierpnia, na terenach zielonych, obok „Term Jakuba” - początek o godz. 14.00. Na początku pikniku Maciej Bych poinformuje, co robić, aby poprawić swoje zdrowie oraz sprawność fizyczną, a swoje możliwości i umiejętności zademonstruje Powiatowa Grupa Wsparcia Ratowniczego. Pielęgniarki z oławskiego SP ZOZ zmierzają chętnym ciśnieniem i zbadają poziomu cukru we krwi. Nie zabraknie też policyjnej maskotki - komisarza Lwa. Przy jego pomocy funkcjonariusze z oławskiej KPP będą znakowali rowery,

Pod „Termami” pożegnają wakacje

zademonstrują też swoje służbowe motocykle i radiowóz. Panie z salonu fryzjerskiego „Fuksja” upinać będą warkocze i tworzyć szalowe poprawki makijażu.

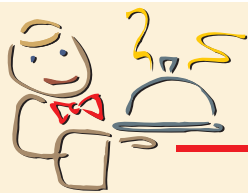
- Nie zabraknie wielu atrakcji dla dzieci, młodzieży i ich rodzin - zapewnia Czesław Miłosz, przewodniczący MKRPA. - Przewidujemy zamki dmuchane, trampolinę euro bungee, animację, klauna na szczudłach, malowanie twarzy, bańki mydlane, minizoo, przejażdżki na kucykach, pokazy udzielania pierwszej pomocy, walki bokserów, czesanie fryzur, malowanie paznokci, przejażdżki kucykiem oraz turniej szachowy i zawody strzeleckie. Będzie też można posmakować domowych wypieków, a uroczyste posiłki zapewni

obsługa baru z „Term Jakuba”. Warto do nas przyjść, bo dla każdego będzie coś fajnego i milego!

Miłosz dodaje, że na scenie wystąpią muzycy i wokaliści - Kamila Bakalarczyk-Kruk, z dziewczynami ze studia piosenki. Zaśpiewa także Basia Gadomska, która przygotowała specjalny utwór na pożegnanie wakacji. Wieczorem zachęci do zabawy didżej „Matiano”, a organizatorzy zaproszą wszystkich na „Karaoke”. Tę część pikniku poprowadzi Rafał Rumieć z Radia „Hit”.

Szef MKRP przestrzega, że w trakcie imprezy nie będzie można kupować i spożywać napojów alkoholowych: - Chcemy w ten sposób kreować dobre nawyki wśród dzieci i młodzieży.

(KAT)



Rubryka redagowana przez mieszkańców powiatu olawskiego

W KUCHNI Z POWIATOWĄ

Zupa krem z kukurydzy z cynamonem

Idealny czas na zupę z kukurydzy



Sireta Group

Sierpień to idealna pora na potrawy z kukurydzą. Pod koniec lata nie sposób nie wykorzystać świeżych kolb, które są dostępne w każdym sklepie. Ponieważ to produkt sezonowy - trzeba się spieszyć z realizacją naszych kuchennych pomysłów. Przepis przesłała Marta Kaleta

Przedstawiamy krem z kukurydzy z cynamonem i kolorową salsą. Krem jest słodki i bardzo delikatny. Pikantna i wyrazista salsa dodaje mu charakteru, a chrupiące grzanki sprawiają, że będzie pożywnym daniem zarówno na obiad jak i wczesną kolację.

Porcja dla 4 osób

Czas przygotowania - 10 minut

Czas gotowania - 30 minut

Składniki na krem

- 3 kolby kukurydzy
- 3 łyżki masła
- pół cebuli
- 2 ząbki czosnku,
- pół łyżeczki cynamonu,
- 3 szklanki bulionu warzywnego lub drobiowego,
- 125 g sera topionego (kremowego),
- 8 kromek chleba pełnoziarnistego,
- sól, pieprz i cukier - do smaku

Składniki na salsę

- 1 papryczka chilli,
- 1 małe opakowanie kukurydzy w puszcze,
- 5-6 oliwek bez pestki,
- świeża kolendra lub bazylia,
- 2 łyżki sosu sojowego,
- 3 łyżki oliwy w oliwek,
- 2 łyżki krojonych pomidorów z puszki,
- sól, cukier i pieprz do smaku

Salsa

Bazylię, oliwki, pomidory i papryczkę kroimy w małą kosteczkę. Wrzucamy do miski wraz z odsączoną kukurydzą. Dodajemy sos sojowy i oliwę. Doprawiamy do smaku. Odstawiamy na 15 minut, aby smaki się połączyły.

Krem

Kolby kukurydzy przekrajamy w poprzek, na połowki. Każdą połówkę stawiamy pionowo na desce do krojenia i nożem obcinamy ziarna, ruchem z góry do dołu. Cebulę i czosnek kroimy w drobną kostkę. W garnku roztopiamy masło, dodajemy pokrojoną cebulę i podsmażamy, do zeszklenia. Dodajemy czosnek. Po minucie dodajemy do garnka: ziarna kukurydzy, szczyptę soli oraz cynamon. Mieszając od czasu do czasu, podsmażamy 3 minuty. Dodajemy przygotowany wcześniej bulion i zagotowujemy. Po 10 minutach odstawiamy z ognia i dokładnie miksujemy blenderem. Następnie przecieramy do innego garnka przez drobne sitko, aby oddzielić łuski kukurydzy od kremu. Dodajemy serek i mieszając, podgrzewamy na małym ogniu. Chleb tostowy podpiekamy w piekarniku lub opiekaczu, na złoty kolor.

Zupę podajemy z uprzednio przygotowaną salsą i tostami, które można fantazyjnie powycinać.

Smacznego!

Lubisz gotować, masz swoje ulubione przepisy, którymi chciałbyś się podzielić? Prowadzisz restaurację i możesz się pochwalić wyjątkową, ciekawą potrawą. Napisz do nas: kuchnia@gazeta.olawa.pl, wyślij zdjęcie, zadzwoń: 71-313-70-78 lub 605-996-557. Możesz też wysłać list do redakcji: ul. Chrobrego 19, 55-200 Oława.

KUCHNIA „GAZETY POWIATOWEJ”



DOŻYTKI GMINNE

Domaniów - boisko sportowe

Program: 5-6.09.2015 r.

Sobota 05.09.2015 r.

17⁰⁰ Festyn sportowo rekreacyjny - finał turnieju piłkarskiego O PUCHAR WÓJTY GMINY DOMANIÓW
 20⁰⁰ Wręczenie nagród
 20¹⁵ Dyskoteka przy muzyce DJ

Niedziela 6.09.2015 r.

12 ⁰⁰ Msza św. w kościele pw. NNMP w Domaniowie	• Występ kabaretu „CHŁOPCY ZZA BUCZKA” cz.1
13 ³⁰ Przejście korowodu dożynkowego na boisko	• Pokaz grupy STREET WORKOUT OLAWA oraz pokaz freerun grupy FREEDOM TEAM
• Występ ORKIESTRY DĘTEJ przy OSP w Domaniowie	• Występ iluzjonisty cz.2
• Obrzęd dożynkowy	• Pokaz cęgiarowców LKS POLWICA - WIERZBNO
• Przemówienia okolicznościowe	• Występ kabaretu „CHŁOPCY ZZA BUCZKA” cz.2
• Ogłoszenie konkursu na najładniejszy wieniec dożynkowy	• Występ zespołu RATOWICZANKI
• Występ iluzjonisty cz.1	• Występ zespołu KRIS
• Występ KOŁA GOSPODYNI WIELKICH KONCZYC	20 ⁰⁰ Gwiazda wieczoru ZANOZA
• Wręczenie nagród w konkursie na najładniejszy wieniec dożynkowy i w konkursie na najlepszy lokalny produkt z masy makowej	21 ⁰⁰ Zabawa taneczna przy muzyce zespołu THE VOICE
	22 ⁰⁰ Pokaz ognia

imprezy towarzyszące:

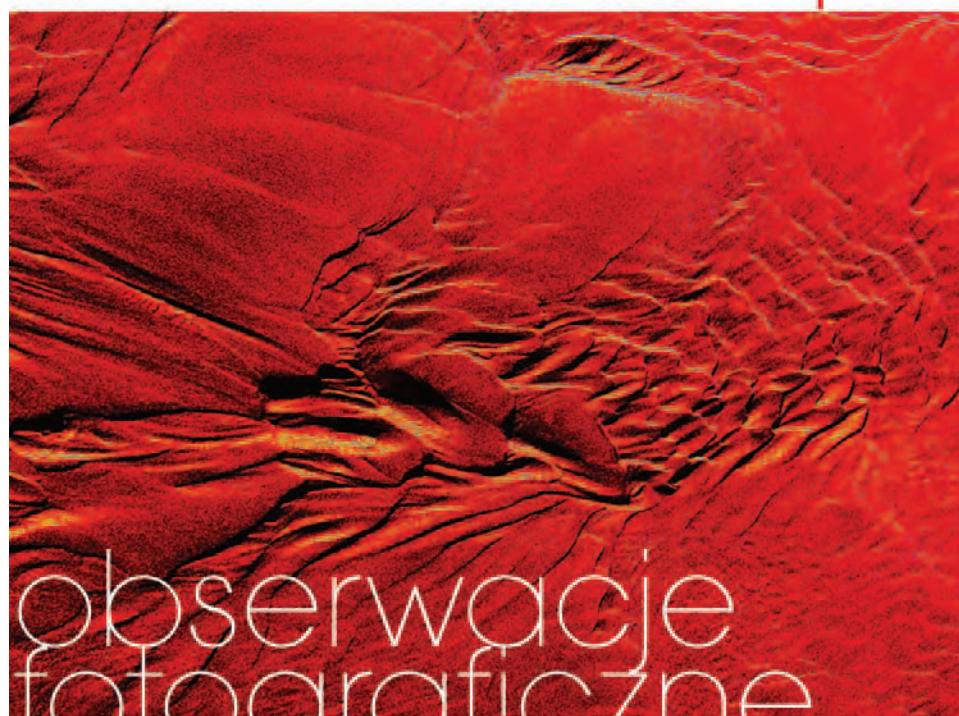
➔ 10 Wrocławskiego Pułku Dowodzenia ➔ Żandarmerii Wojskowej we Wrocławiu

pokaz SPRZĘTU WOJSKOWEGO

pokaz SPRZĘTU POLICYJNEGO ➔ KPP w Oławie

➔ wystawa starych motocykli	➔ wystawa sprzętu rolniczego i firm branży rolniczej
➔ pokaz sprzętu i działań ratowniczych OSP w Domaniowie	➔ AVON - prezentacja kosmetyków firmy
➔ pokaz ratownictwa medycznego i technicznego	➔ "Biały namiot" - oferta medyczna firmy Zdrowie Sp. z o.o.
➔ pokaz rękodzieła lokalnego	➔ grill, grochówka
➔ wystawa malarstwa Heleny Padewskiej w ZS im. Jana Pawła II	➔ atrakcje dla dzieci
➔ wystawa dot. 70-lecia przesiedlenia mieszkańców z kresów wschodnich na ziemię Gminy Domaniów w ZS im. Jana Pawła II	➔ konkurs na najlepszy lokalny produkt z masy makowej

Organizatorzy: Wójt Gminy Domaniów, Dyrektor Gminnego Centrum Kultury oraz Sołectwo Domaniów



stanisław hunc

finał w sobotę 05/09/2015 o godzinie 13:00

wystawa czynna od 19/08/2015 do 15/09/2015
 od wtorku do niedzieli w godzinach:
 wtorek - piątek - 10.00 - 21.00
 sobota 14.30 - 21.00
 niedziela 9.30 - 12.30, 14.30 - 21.00



Ośrodek Współpracy Europejskiej Odra ul. Młyńska 3 Oława



Szymków w „Odrze”

Od 11 do 17 września w kinie „Odra” będzie można obejrzeć film „Życie nie umiera”

Inspiracją reżysera był aktor Tadeusz Szymków - mieszkaniec Chwałowic. Niebawem na naszych łamach ogłosimy konkurs, w którym będzie można wygrać wejściówki na seans. (KT)

Inżynier sceny

OŁAWA

Kultura

Andrzej Poniedziałki wystąpi 14 września w Ośrodku Współpracy Europejskiej „Odra”. Wciąż można kupować bilety na koncert

To autor kilkuset wierszy, felietonów i wielu tekstów piosenek m.in. Elżbiety Adamiak, Michała Bajora, Haliny Frąckowiak, Edyty Geppert, Anny Marii Jopek, Jolanty Majchrzak, Maryli Rodowicz, Stanisława Soyki, Doroty Stalińskiej, Lory Szafran, Grzegorza Turnaua i Anny Treter. Pisał do muzyki Katarzyny Gaertner, Seweryna Krajewskiego, Włodzimierza Nahornego, Janusza Strobla i Jerzego Satanowskiego, Tadeusza Woźniaka. Tworzy również spektakle teatralne. - *Urodziłem się na głębokiej kielecczyźnie w miejscowości Iwaniska - opowiada artysta. - Dzieciństwo i całą młodość spędziłem w Kielcach. Podobno byłem podejrzanie spokojnym i grzecznym chłopcem. Można było wystawić mnie do ogrodu, pod warunkiem, że dano mi niemiecki hełm, w środku którego były różne śrubki, nakrętki i podkładki. Potwierdzając moje techniczne zainteresowania, jako szkołę średnią wybrałem kieleckie Technikum Elektroniczne. Jestem skończonym magistrem inżynierem, automatykiem przemysłowym Politechniki Świętokrzyskiej. Posiadam poważne wykształcenie techniczne. Na studiach śpiewałem w klubach studenckich, a na trzecim roku zadebiutowałem na studenckim festiwalu w Krakowie.*

W 1977 roku otrzymał wyróżnienie na Spotkaniach Zamkowych „Śpiewajmy Poezję” w Olsztynie oraz nagrodę Naczelnej Redakcji Muzyki Estradowej PRiTV na Studenckim Festiwalu Piosenki w Krakowie. Uhonorowany również Dyplomem Mistrzowskim Kapituły im. Aleksandra Bardinię podczas XXVIII Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu, w 2007 roku.



14.09.2015r. godz. 19.00
Centrum Sztuki w Oławie ul. Młyńska 3

W 2014 roku ukończył 60 lat. W 2015 minęło 40 lat od jego debiutu. Na koncercie w Oławie będzie „sting, spring i drink”, czyli mnóstwo pogodnego humoru i wzruszeń.

(KT)



OWE ODRA ul. Młyńska 3
tel. 71 735 15 75, bilety@kultura.olawa.pl

PIĄTEK - 28.08.2015		WTOREK - 01.09.2015	
16:15 Bystry Bill/ dubbing	bilety 18 zł./ 15 zł.	16:15 Bystry Bill/ dubbing	bilety 16 zł./ 13 zł.
18:30 We are your friends	bilety 18 zł./ 15 zł.	18:30 We are your friends	bilety 16 zł./ 13 zł.
20:45 Nieracjonalny mężczyzna	bilety 18 zł./ 15 zł.	20:45 Nieracjonalny mężczyzna	bilety 16 zł./ 13 zł.
SOBOTA - 29.08.2015		ŚRODA - 02.09.2015	
16:15 Bystry Bill/ dubbing	bilety 18 zł./ 15 zł.	16:15 Bystry Bill/ dubbing	bilety 11 zł./ 11 zł.
18:30 We are your friends	bilety 18 zł./ 15 zł.	18:30 We are your friends	bilety 11 zł./ 11 zł.
20:45 Nieracjonalny mężczyzna	bilety 18 zł./ 15 zł.	20:45 Nieracjonalny mężczyzna	bilety 11 zł./ 11 zł.
NIEDZIELA - 30.08.2015		CZWARTEK - 03.09.2015	
10:00 Bystry Bill/ dubbing	bilety 12 zł./ 12 zł.	16:15 Bystry Bill/ dubbing	bilety 16 zł./ 13 zł.
16:15 Bystry Bill/ dubbing	bilety 18 zł./ 15 zł.	18:30 We are your friends	bilety 16 zł./ 13 zł.
18:30 We are your friends	bilety 18 zł./ 15 zł.	20:45 Nieracjonalny mężczyzna	bilety 16 zł./ 13 zł.
20:45 Nieracjonalny mężczyzna	bilety 18 zł./ 15 zł.		



NIERACJONALNY MĘŻCZYZNA (USA, 2015)

Abe to wypalony, ale błyskotliwy profesor filozofii, który zmaga się z kryzysem egzystencjalnym. Romans z młodą studentką popchnie jego życie na nowe tory. Reżyseria: Woody Allen
Obsada: Emma Stone, Joaquin Phoenix, Parker Posey
Gatunek: komedia
Czas trwania: 96 min.



WE ARE YOUR FRIENDS (USA, 2015)

Szukający swej drogi przez życie DJ Cole spędza dni włączając się po Hollywood z paczką kumpli. Jego życie odmienia przypadkowe spotkanie z Jamesem - starszym, sławnym DJ-em... Reżyseria: Max Joseph
Obsada: Zac Efron, Emily Ratajkowski, Wes Bentley
Gatunek: dramat



BYSTRY BILL (Australia, 2015)

Bystry Bill to uroczy i pomysłowy miś koala, który marzy o wielkiej przygodzie. Pragnie pójść w ślady swego taty podróżnika, który dawno temu zaginął podczas jednej z wypraw. Reżyseria: Deane Taylor
Gatunek: animacja
Czas trwania: 120 min.

www.kultura.olawa.pl

**BARAN****(21.03-20.04)**

Przestaniesz się martwić i użalać, weźmiesz ster w swoje ręce. W sprawach damsko-męskich warto zastanowić się nad małą rewolucją. Czas na szczerą rozmowę i koniec z niedomówieniami. W pracy spadną na ciebie nowe obowiązki, jednak wywiążesz się z nich bez problemu. Wolne chwile poświęć na ruch na świeżym powietrzu.

**BYK****(21.04-21.05)**

Nie staraj się robić niczego na siłę, a przede wszystkim wbrew swoim przekonaniom. Pomyśl o rozsądnym zainwestowaniu gotówki, nie szastaj pieniędzmi. W pracy staraj się wykonywać swoje obowiązki rzetelnie, bo ktoś bacznie cię obserwuje. W miłości upragniony spokój i stabilizacja.

**BLIŹNIĘTA****(22.05-21.06)**

Zastanów się nad wypoczynkiem w ustronnym miejscu, z dala od ludzi i hałasu. Nabierzesz dystansu, a do codziennych obowiązków wrócisz z lepszym nastawieniem i samopoczuciem. W sprawach finansowych możesz sobie pozwolić na małe szaleństwo. Zdrowie będzie dopisywać.

**RAK****(22.06-22.07)**

Pojawią się nowe obowiązki w pracy. Zmiany również w życiu towarzyskim. Osoby, które dotąd brałeś za przyjaciół mogą okazać się tego nie warte. Problemy również w sferze finansowej. To efekt twojej rozrzutności z ostatnich miesięcy. Zaczniij odkładać gotówkę, bo w przeciwnym wypadku pojedziesz na urlop z chudym portfelem.

**LEW****(23.07-22.08)**

Niektóre z twoich planów mogą się okazać nie do zrealizowania. Będziesz musiał je zmodyfikować. Przestań przenosić swoje frustracje na grunt domowy. Przez ciebie atmosfera w rodzinie jest niezwykle napięta. Problemy zawodowe zostawiaj w pracy. Wysiłek fizyczny pomoże ci rozładować stres.

**PANNA****(23.08-22.09)**

Czeka cię udany tydzień. Twoja praca będzie zauważona i sówicie nagrodzona. Powodzenie również w sprawach sercowych. Poznasz wyjątkowo interesującą osobę, ale nie wahaj się zbyt długo, bo szansa na miłość przejdzie ci koło nosa. Poświęć trochę uwagi rodzinie, ostatnio nieco zaniedbałeś bliskich.



Witamy wśród nas

AGATA SZYMAŃSKA
agataendo@gmail.com

Urodzili się**Antoni Stanisław Bis****Krzysztof Franciszek Grela****Jakub Roman Kroik****Oliwia Mielczarek****Jagoda Zuzanna Piekut****Ignacy Stanasiuk****Aleksandra Szczupaczewka****Julia Helena Szuwalska****Damian Maciej Tokarz****Powiedzieli: TAK****Joanna Maz****- Paweł Kowalski****Ewelina Dąbrowa****- Marek Szczepuła****Aniela Kurpiel****- Marcin Bieganowski****Grażyna Fiałkowska****- Piotr Kazienko**

Witajcie, jestem Alan Ciołek. Na zdjęciu trzyma mnie mama Sandra. Przyszedłem na świat 24 sierpnia, a moje wymiary to 3700 g i 54 cm. Mam dwie siostry, Maję (2) i Wiktorię (4), a moim tatą jest Przemek. Mieszkamy w Zakrzowie



Nazywam się Jan Kołodyński. Urodziłem się 24 sierpnia. Ważę 2870 g i mierzę 52 cm. Z mamą Moniką i tatą Szymonem mieszkam w Skarbimierzu



Witajcie, jestem Ida Kłeczek. Na zdjęciu trzyma mnie siostra Liwia (4,5). Urodziłam się 23 sierpnia, a moje wymiary to 2875 g i 53 cm. Moimi rodzicami są Justyna i Jakub. Mieszkamy w Oławie



Cześć, jestem Natalia Wychowaniec. Przyszłam na świat 22 sierpnia. Moje wymiary to 3370 g i 56 cm. Mam siostrę Ninę (1), a moimi rodzicami są Emilia i Marek. Mieszkamy w Miłoszycach



Nazywam się Hania Marchel, córka Magdy i Michała. Przyszłam na świat 24 sierpnia. Ważę 2900 g i mierzę 54 cm. Mieszkam w Oławie

Do restauracji i reklamy



CKZiU zaprasza na kursy

OŁAWA**Edukacja**

Dynamicznych, kreatywnych i otwartych - takich ludzi szuka Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego, które organizuje kolejny kurs. Tym razem w branży reklamowej

Sprzedaż produktów i usług reklamowych to oferta

dla zainteresowanych marketingiem i reklamą. Kurs trwa dwa semestry, obejmuje 490 godzin zajęć teoretycznych i praktycznych. To pierwszy krok do zawodu technik organizacji reklamy.

Trwa również rekrutacja na kurs kelnera. - *Młody kelner, dobrze przygotowany do pracy jest marzeniem każdej restauracji* - mówi Magdalena Maziarz z Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego. - *Lokalni restauratorzy zgłaszają zapotrzebowanie na wykształconych pracowników. Chcą ich zatrudnić od zaraz.*

By uczestniczyć w szkoleniach, trzeba być pełnoletnim. To jedyny wymóg. Zajęcia będą prowadzone w systemie zaocznym, przez dwa semestry. Część przedmiotów będzie realizowana w systemie e-learningowym. Uczyć będą nauczyciele CKZiU, wspomagani przez wieloletnich zawodowców. Kursy są bezpłatne. Należy wypełnić kartę zgłoszenia i dostarczyć do sekretariatu szkoły lub przesłać na adres: rekrutacja.ckziu@op.pl. Można ją pobrać ze strony www.ckziu.olawa.pl.

(KT)

Zdjęcia dzieci dostępne na

**WAGA****(23.09-23.10)**

Chwilami poczujesz się niedoceniony i niepotrzebny. Nie zamykaj się w sobie i nie odcinaj od świata. Pozwól sobie pomóc, dzięki temu poczujesz się dużo lepiej. Jeśli otworzysz się na innych, możesz poznać kogoś wyjątkowego. Już wkrótce poprawi się sytuacja finansowa, spraw sobie prezent, o jakim od dawna marzyłeś.

**SKORPION****(24.10-22.11)**

Zdobądź się na odwagę i powiedz wprost, co czujesz. Szczera rozmowa pozwoli wyjaśnić dawne nieporozumienia z bliską osobą, które nie dają ci spokoju. Wiadomość z daleka poprawi nastrój. W pracy mogą pojawić się małe zawirowania, ale szybko miną, jeśli zachowasz spokój.

**STRZELEC****(23.11-21.12)**

W tym tygodniu na pierwszym planie znajdują się sprawy rodzinne. Ktoś z bliskich będzie potrzebował wsparcia i pomocy a ty będziesz się starać jej udzielić. W sprawach sercowych czeka cię zastój, nie licz na wielkie emocje. Poprawi się kondycja finansowa i zdrowotna.

**KOZIOROŻEC****(22.12-20.01)**

Dojdziesz do porozumienia w ważnej sprawie zawodowej. Gdy inni oddawali się letniemu lenistwu, ty ciężko pracowałeś, dlatego teraz możesz liczyć na docenienie. Gwiazdy będą sprzyjać wszelkim inwestycjom i operacjom finansowym. Możesz spróbować szczęścia w grach losowych. Szczęśliwe liczby to: 12, 19 i 24.

**WODNIK****(21.01-20.02)**

Przypadkowe spotkanie z kimś dawno niewidzianym może przewrócić twoje życie do góry nogami. Zastanów się czy warto dawać się ponieść emocjom. Czasem wskazana jest odrobina rozwagi. W ważnych sprawach możesz liczyć na poparcie i pomoc bliskich. Poprawi się twoje samopoczucie. Dodatkową energię wykorzystaj na dawno odkładane porządki w domu.

**RYBY****(21.02-20.03)**

Samotne osoby mogą teraz poznać miłość swojego życia. Te w stałych związkach na nowo odkryją swoje uczucie. Sprawy zawodowe zejdą na dalszy plan. Teraz będą cię zajmować przede wszystkim twoi bliscy. Atmosfera w domu ulegnie znacznej poprawie, podobnie jak twoje samopoczucie. Nabierzesz dystansu do spraw, które ostatnio bardzo cię stresowały.



Mocno naaaaciągane...

...czyli strona dla
ludzi z powiatowym
poczuciem humoru

Wybrał i opracował:
Krzysztof A. Trybulski

Tygodniowy remanent powiatowy

Kukizowa JOW twoja mać!



Nieprawdą jest, iż nie ma za interesowania ogólnopolskim referendum, które ma się odbyć 6 września, a które rzutem na taśmę, tuż przed wyborczą porażką, rzucił na stół prokukizowym niezdecydowanym były już teraz prezydent Bronisław. Do czynnego udziału w kampanii referendalnej zgłosiło się w Państwowej Komisji Wyborczej ponad 150 partii, stowarzyszeń, fundacji i innych organizacji społecznych. Złośliwi mówią, że większość tylko po to, by móc zgłosić przedstawicieli do komisji referendalnych i tym samym dać swoim ludziom szansę zarobienia paru groszy. Jest w tym pewnie sporo racji, bo średnio co czwarta organizacja odwołuje się do bezrobotnych, a czasami ma ich nawet w nazwie. A ci bez stałej pracy, jeśli nawet pobierają zasiłek, to mogą przy tej okazji legalnie ciut dorobić i nie stracić z tego powodu państwowego wsparcia. Ale jest też sporo innych, często egzotycznie brzmiących podmiotów, które oficjalnie chcą wspierać głosujących 6 września i przekonywać ich do odpowiednio oddanego głosu, czyli „tak” lub „nie”. Tu można różnić: „3 razy tak!” (skąd mu to znamy??), „2 razy tak, 1 raz nie!”, „3 razy nie!” itd. Każda ze zgłoszonych do PKW organizacji ma pewnie swoje hasło już ustalone. Na razie jeszcze nie wiemy jakie, bo bezpłatna kampania referendalna w publicznej telewizji i w radio dopiero co drgnęła. Ale już wkrótce dowiemy się, do jakiego sposobu głosowania przekonywać nas będą m.in.: Fundacja „Alfa”,

Fundacja Kisiela, Stowarzyszenie Rozwoju Miejscowości Zajac (szkoda, że nie Maszków!), Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Wietrzno „Wiatr”, Stowarzyszenie Zachodnio-Słowińskie (ono już reklamuję grę w rządowego „Berka”), Stowarzyszenie „Oburzeni”, Stowarzyszenie Zwykłe Forum „Rdzawka”, Mazowiecka Inicjatywa Samorządowa (ta już krzyczy, żeby iść, ale nie głosować!), Związek Zawodowy Rolnictwa „Samoobrona” (O Boże, zmartwychwstał!), Ochotnicza Straż Pożarna w Pajęcznie, Klub Sportowy „Tempo” (nie mylić z „misiowym” klubem „Tęcza”). Nie doszukaliśmy się na liście PKW żadnej naszej lokalnej organizacji. Myśleliśmy najpierw, że może będzie to Fundacja im. Bolesława Chrobrego, ale okazało się, że ta siedzibę ma w Szczecinie. PKW ogłosiła też, że nie każdy zarejestrowany podmiot jest uprawniony do udziału w kampanii referendalnej. Takiego prawa nie ma np. Fundacja „Ratujmy zabrańskie zabytki”. Pewnie dlatego, że w Zabrzu już dawno po wybuchach metanu w kopalniach wszystkie zabytki zapadły się do głębokiego podziemia... Na luzie do sprawy podchodzi sprawca całego zamieszania, czyli Paweł Kukiz. Jeździ sobie od Świnoujścia do Władysławowa i koncertuje, a że upalna pogoda mu sprzyja, to widowni i kasy mu nie brakuje! Czyżby tylko o to chodziło?!

(PIEPRZ)

Subiektywna kronika J-L

* W zeszłym tygodniu miastowe centrum przeniosło się na kilka dni pod skrzyżowanie ulic Witosza i Oławskiej. Wszystko za sprawą kuchennych rewolucji, które ożywiły zapomnianą dzielnicę, zwaną po macoszemu „wioską”. Nagle mieszkańcy Jelcza-Laskowic przypomnieli sobie o jej istnieniu - matki z dziećmi zmieniły trasy spacerowe, a biegacze docenili walory krajobrazowe tego rejonu. Wiele mieszkańców przypomniało sobie także o zaległych sprawach biurokratycznych w pobliskim Urzędzie Miasta i Gminy. Podczas finałowej kolacji skrzyżowanie, przy którym znajduje się restauracja, zostało praktycznie zablokowane, a okoliczni mechanicy i blacharze zacierali ręce, słysząc gwałtowne hamowanie i trzask karoserii. Gapiów było tylu, że gościom podczas kolacji kartofle stawały w gardłach. Jedno jest pewne, cel właściciela - aby wzbudzić sensację i zainteresowanie

restauracją - został w stu procentach osiągnięty!
* Znamy już składy obwodowych komisji w naszej gminie, w związku z referendum, które odbędzie się w pierwszą niedzielę września. Stoi ono pod wielkim znakiem zapytania, gdyż jest inicjatywą byłego już prezydenta kraju. Aktualnemu pomysł się jednak na tyle spodobał, że ogłosił drugie - pod koniec października. Nowy prezydent zna już pewnie zagadnienia, o które chce zapytać rodaków, ale gdyby potrzebował inspiracji - mamy gotowy zestaw pytań:

1. Czy jesteś za utworzeniem jednomandatowych okręgów wyborczych w lasach państwowych?
2. Czy partie polityczne powinny być finansowane przez sześcioletki czy przez emerytów?
3. Czy miasto i gmina Jelcz-Laskowice powinny mieć dostęp do morza?

(SÓL)



Krzysztof Trybulski

- **Tonący sikawek się chwyta!** - tak mówią ostatnio - nieco złośliwie - olawscy i jelczańscy działacze Prawa i Sprawiedliwości, o przedwyborczych działaniach Romana Kaczora (na fot. z lewej). Olawski poseł Platformy Obywatelskiej zaprosił niedawno na kolację do przyhotelowej restauracji, prowadzonej przez małżonkę, przedstawicieli jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej, działających w naszym powiecie. Zaproszeni nie wyszli z tego spotkania z pustymi rękoma, bo parlamentarzysta wręczył im promesy na zakup sprzętu, niezbędnego do działań ratowniczo-gaśniczych.

Czy tymi prezentami da się jakoś uratować posła i zapewnić mu kolejną kadencję w warszawskim okręglaku przy Wiejskiej, w to wątpił nawet najmocniej mu przychylny Marek Starczewski (na fot. z prawej). Prezes Zarządu Powiatowego OSP jest bardzo sceptyczny w tej kwestii, po złych doświadczeniach ze swoim niedawnym samorządowym pryncypałem, nieskutecznie walczącym rok temu w Jelczu-Laskowicach o burmistrzowską reelekcję...

(KAT)

Cytaty tygodnia



- Mam fotkę z Magdą Gessler, mogę umierać! - mieszkanca Jelcza-Laskowic, po spotkaniu na żywo z autorką programu telewizyjnego „Kuchenne rewolucje”.

- Stanowisko Zarządu Powiatu w tej sprawie to zwykłe sr... w banie!
- Rolf Michałowski w piśmie do Rady Powiatu, dotyczącym pyłacej haldy, usytuowanej na placu jednej z firm w Stanowickiej Strefie Rozwoju Gospodarczego...

Kreskę przedreferendalną...

WYTEŻ WZROK.
ZNAJDŹ 10 SZCZEGÓŁÓW
RÓŻNIĄCYCH DWA OBRAZKI



POLITYK PARTII
RZĄDZĄCEJ



POLITYK PARTII
OPOZYCYJNEJ

Fp9as

OGŁOSZENIA DROBNE

Cennik

■ słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej)	- 0,75 zł brutto	■ ramka do ogłoszenia	- 11,50 zł brutto
■ słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej)	- 1,50 zł brutto	■ ramka do ogłoszenia na żółtym tle	- 25,50 zł brutto
Cennik - życzenia i podziękowania		■ nekrolog prasowy	- 22,00 zł brutto

- od osób fizycznych - 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo - 0,75 zł brutto
- od instytucji społecznych - 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów - 7,00 zł brutto

powiatowa**OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMUJEMY DO WTORKU DO GODZ. 12:00**

Biura ogłoszeń: Olawa, ul. Chrobrego, tel./fax 713133557, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl
 FOTOJOKER (Olawa, market JAKUB, os. Sobieskiego)
 Jelcz-Laskowice, pl. Partyzantów 2, tel./fax 713183988, e-mail: ogloszenia@gazeta.olawa.pl

BIOTEK Agriculture Polska Sp. z o.o. uznana firma w branży badań i prac doświadczalnych w rolnictwie poszukuje kandydatów na stanowisko:

TECHNIK DS. BADAŃ POLOWYCH

Zadania:

- przygotowanie i realizacja prac polowych w ramach prowadzonych badań
- udział w ocenie przeprowadzonych badań i ich skuteczności

Wymagania:

- znajomość upraw polowych,
- prawo jazdy kat B,
- dyspozycyjność,
- odpowiedzialność, dokładność i rzetelność.

W zamian oferujemy:

- atrakcyjny system wynagrodzeń,
- niezbędne narzędzia pracy,
- pracę w młodym, dynamicznym i przyjaznym zespole.

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV na adres
e-mail: rekrutacja@biotek-agriculture.pl
 (z zaznaczonym w tytule maila stanowiskiem)

Prosimy o dopisanie następującej klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dn. 29.08.97 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. Ust. Nr 133 poz. 883)

Szukasz pracy?

Znajdziesz ją
w McDonald's!

Gwarantujemy:

- nowe wyższe stawki
- umowę o pracę
- elastyczny grafik pracy
- potrzebne szkolenia
- dla osób z Brzegu darmowy dojazd busem

Wymagania:

- dyscyplina i sumienność
- energii i zaangażowania
- książeczka sanepidowska mile widziana

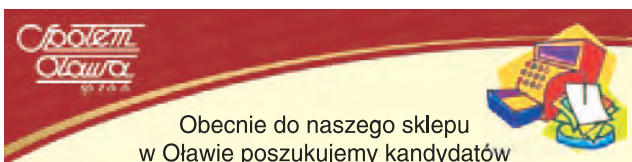
Kontakt
 tel. 668 319 694
 pl-00368mgr@pl.mcd.com

ZATRUDNIĘ PRACOWNIKÓW NA ZMIANĘ NOCNĄ W RESTAURACJI

Wymagania:

- dyspozycyjność w godz. 22:00 - 07:00
- energiczność, sumienność, zaangażowanie
- chęć do pracy
- książeczka sanepidowska mile widziana

Kontakt
 tel. 668 319 694
 pl-00368mgr@pl.mcd.com



Obecnie do naszego sklepu w Oławie poszukujemy kandydatów na stanowisko:

Sprzedawca kasjer

Nr Ref: Kasjer/Oława

Jako Sprzedawca Kasjer będziesz odpowiedzialny za:

- Obsługę kasy fiskalnej
- Stosowanie standardów firmy w zakresie:
 - Obsługi klienta
 - Zatowarowania i ekspozycji na sali sprzedaży
 - Sprawdzanie terminów ważności produktów,
 - Dbłość o czystość i porządek na stanowisku pracy

Oczekujemy od Ciebie:

- Doświadczenia w pracy na podobnym stanowisku (mile widziane)
- Aktualnych badań sanitarno-epidemiologicznych (lub gotowości do ich wyrobienia)
- Dyspozycyjności do pracy w systemie zmianowym
- Umiejętności pracy w zespole
- Uczciwości i chęci do pracy

Oferujemy:

- Umowę o pracę (pełny lub część etatu)
- Stabilność zatrudnienia
- Szkolenie wdrożeniowe
- Możliwość awansu wewnętrznego
- Atrakcyjny pakiet socjalny:
 - Bony zakupowe na Święta Wielkanocne i Bożego Narodzenia
 - Zapomogi, przyznawane pracownikom mającym trudną sytuację finansową lub rodzinną socjalnych dla pracowników i ich rodzin

Osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie aplikacji na adres:

„Społem” Olawa Spółka z o.o.
 ul. Brzeska 19, 55-200 Olawa, Tel. 71 303 60 32
e-mail: biuro@spolem.olawa.pl

Informujemy, iż odpowiadamy jedynie na wybrane aplikacje.

Prosimy o zamieszczenie i podpisanie następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych Dz.U. nr 133 poz. 883).”

Ogłoszenia
rekrutacyjne
również na



Firma zajmująca się produkcją komponentów na prasach mechanicznych oraz świadczeniem usług montażu na liniach zautomatyzowanych (pneumatycznych) poszukuje pracowników na stanowiska:

LIDER PRAS MECHANICZNYCH:

- Doświadczenie w produkcji na prasach mechanicznych.
- Obsługa, kontrola produkcji.
- Doświadczenie w zarządzaniu grupą pracowników
- Znajomość tłoczników postępowych/transferowych
- Mile widziane uprawnienia na obsługę wózków widłowych oraz suwnicy.
- Mile widziana znajomość języka Angielskiego/Włoskiego

NARZĘDZIOWIEC:

- Doświadczenie w utrzymaniu ruchu
- **Znajomość branży naprawy i modyfikacji narzędzi tłoczających**
- **Znajomość tłoczników postępowych/transferowych**
- Mile widziana znajomość naprawy obsługi pras mechanicznych
- Mile widziana znajomość języka Angielskiego/Włoskiego

System pracy - dwie zmiany
Pełne zatrudnienie

Kontakt na numer:
mobiel: 0048 730 798 076, tel. 0048 71 758 10 87
 lub mail: **biuro@2ppoland.pl**
Adres zakładu produkcyjnego:
55-200 Godzikowice 50N

WK Hurtownia Napojów w Oławie
ZATRUDNI PRACOWNIKA MAGAZYNOWEGO

- wyłącznie dla osób studiujących
- zaocznie
- nie karany

Kontakt wyłącznie
e-mail: wk-hurt@wp.pl



office@bpmarion.com.pl **biuro@bpmarion.com.pl**

OŁAWA, ul. 3 Maja 4J
 obok PKS (naprzeciw wieżowca)
tel. 71 303 71 29
tel. 660 731 440

ZIMA 2015/2016
REZERWUJ WCZEŚNIEJ - TO SIĘ OPŁACA

WRZEŚNIOWE ZWIEDZANIE

autokar PARYŻ 749 zł
z WRO WŁOCHY 819 zł
CHORWACJA 879 zł
GRECJA 1455 zł
SZWAJCARIA 1620 zł
HISZPANIA 1674 zł

LAST MINUTE

8 dni, WRO/KTW, all inclusive
Turcja 999 zł
Egipt 1299 zł
Bułgaria 1487 zł
Kreta 1551 zł
Chorwacja 1823 zł
Zakynthos 1999 zł

SYLWESTER

EXPRESS 2015/2016
autokar PRAGA 89 zł
z WRO BERLIN 109 zł
AMSTERDAM 209 zł
WIEN 229 zł
PARYŻ 309 zł
BUDAPESZT 309 zł

W OFERCIE TAKŻE:

BILETY
AUTOKAROWE
BILETY
LOTNICZE
UBEZPIECZENIA

WYSZUKIWARKA WWW.BPMARION.COM.PL



Stacja Paliw LOTOS
 w SIECHNICACH
 (nowy obiekt - dawny PEGAZ)

poszukuje kandydatów na stanowiska

PRACOWNIK PODJAZDU KASJER-SPRZEDAWCA

Wymagania

- uczciwość, rzetelność, kompetencja
- inicjatywa, zaangażowanie
- umiejętność pracy w zespole
- mile widziane doświadczenie w branży
- bez nałogów
- dyspozycyjność

Oferujemy

- stabilność zatrudnienia
- umowę o pracę
- atrakcyjne wynagrodzenie

Zainteresowani kandydaci proszeni są na spotkanie rekrutacyjne z własnym CV, tel. **608-324-443**



DYKA - Międzynarodowa Firma Produkcyjno-Handlowa
 poszukuje pracowników na stanowisko:

MAGAZYNIER

Miejsce pracy: Jelcz-Laskowice

Zakres obowiązków:

- Organizacja i dokonywanie rozładunków i załadunków;
- Prowadzenie magazynu wyrobów gotowych i towarów;
- Obsługa wózka widłowego

Wymagania:

- Znajomość gospodarki magazynowej;
- Odpowiedzialność za powierzone mienie firmy;
- Umiejętność pracy w zespole;
- Dyspozycyjność, sumienność i zaangażowanie w wykonywaną pracę
- Uprawnienia do prowadzenia wózków widłowych (mile widziane);

Osoby zainteresowane pracą w naszej firmie i spełniające powyższe kryteria proszone są o przesłanie CV (**z dopiskiem Magazynier - Jelcz-Laskowice**), na adres:

Dyka Sp. z o.o.
 ul. Belgijska 5 55-221 Jelcz-Laskowice
 lub e-mail: **rekrutacja@dyka.com.pl**

Firma zastrzega sobie prawo odpowiedzi tylko na wybrane oferty.

W ofercie pracy prosimy zamieścić zgodę na przetwarzanie danych osobowych, w zakresie niezbędnym do prowadzenia procesów rekrutacyjnych w firmie DYKA Sp. z o.o. (Ustawa z dnia 29.08.1997 r. O ochronie danych osobowych, Dz. U. Nr 133 poz. 883).

WK Hurtownia Napojów w Oławie
ZATRUDNI PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO

- prawo jazdy kat. B
- doświadczenie w pracy jako przedstawiciel
- nie karany

Kontakt wyłącznie e-mail: wk-hurt@wp.pl

PRACA

DAM PRACĘ

- Przyjmę do pracy biurowej na umowę-zlecenie studentki z Oławy (najlepiej z osiedla Sobieskiego) wymagane prawo jazdy 510 336 451, 534 245 575 ⁽¹⁾
- Zatrudnię brukarzy tel 604-568-976, 602-256-691 ⁽⁴⁾
- Piekarnia Kamil zatrudni na stanowisko piekarz lub do przyuczenia zawodu Ratowice, ul. Wrocławska 83 tel. 71 318 91 61 ⁽²⁾
- Zostań konsultantką Avon, tel. 661-199-465 ^(2d)
- AMBERCARE opiekunki z j. niemieckim do 1500 euro/mies. legalnie, od zaraz, 535-340-311 w godz. 9-17 ⁽¹⁸⁾

FIRMA MAKART-BOX BOJAKOWSCY S.J.
Z SIEDZIBĄ W DOMANIOWIE ZATRUDNI MAGAZYNIERA.
WYMAGANIA: UPRAWNIENIA OPERATORA WÓZKA WIDŁOWEGO, ODPOWIEDZIALNOŚĆ, DOŚWIADCZENIE W PRACY NA PODOBNYM STANOWISKU ORAZ ZNAJOMOŚĆ BRANŻY OPAKOWAŃ Z TEKSTURY. PODANIE I CV PROSIMY PRZESYŁAĆ NA ADRES: biuro@makartbox.pl LUB OSOBIŚCIE W SIEDZIBIE FIRMY: MAKART-BOX BOJAKOWSCY S.J. DOMANIÓW 31B ⁽²⁾

- Zatrudnię do pracy w sklepie Żabka przy ul. Iwaskiewicza kasjera - sprzedawcę oraz mężczyznę do pomocy przy rozładunku towaru trzy razy w tygodniu. Telefon 501015712
- Beauty Complex przyjmie do pracy fryzjerkę lub fryzjera na bardzo dobrych warunkach, 501-629-537 ^(4d)
- Zatrudnię pracowników budowlanych. Zgłoszenia najchętniej sms. Tel. 502-411-884 ^(4d)
- Poszukuje przedstawicieli finansowych, tel. 786-265-288 wrocław@credita.pl ⁽²⁾
- Przyjmę osobę do pracy do sklepu tel 664-948-095 ⁽²⁾

- Przyjmę ziemię 605-260-850 ^(4d)
- Zatrudnię mechanika lub elektromechanika. Guz, Marcinkowice. Tel. 500-110-300 ^(4d)

PUB GLADIATOR ZATRUDNI:
1. PANIĄ LUB PANA NA STANOWISKU BARMAN.
2. PANIĄ NA STANOWISKO KUCHARZ (DLA OSÓB SPOZA OŁAWY ZAPEWNIAMY TRANSPORT).
3. PANA NA STANOWISKO KIEROWCA KAT. B (CHĘTNIE „MŁODEGO” EMERYTA LUB RENCISTĘ) OSOBY ZAINTERESOWANE PROSIMY O KONTAKT OSOBISTY OŁAWA UL. OSADNICZA 21 LUB pubgladiator.biuro@op.pl ⁽¹⁴⁾

POTRZEBNY PRACOWNIK DO PRAC WYKOŃCZENIOWYCH, TEL. 698-623-537 ⁽¹⁾

- Zatrudnię operatora ładowarki kontakt 610-58-24-14 ⁽³⁾
- Zatrudnię handlowca ze znajomością części mechanicznych i znajomością komputera + prawo jazdy kategorii „B”. Kontakt 601-58-24-14 ⁽³⁾
- Zatrudnię mechanika samochodowego - kontakt 601-58-24-14 ⁽³⁾
- Zatrudnię Lakiernika oraz pomocnika Lakiernika kontakt 605-260-850
- Przyjmę do pracy w sklepie spożywczym w Jelczu-Laskowicach, tel. 530-103-162 ⁽³⁾
- Provident Polska zatrudni doradcę klienta na teren Oławy, Jelcza Laskowic i okolic. Mile widziani emeryci, 692-419-089 ⁽¹³⁾
- Firma QSP zatrudni do pracy w firmie produkcyjnej Fine Altech sp. z o.o. w Oławie. Praca w systemie 3 zm. Kontakt po nr tel 570-000-947 lub e-mail: qualityservice.rw@gmail.com ⁽⁵⁾
- Zatrudnię traktorzystów w Gospodarstwie Rolnym w Nowym Dworze gm. Jelcz-Laskowice, tel. 502-174-411 ⁽¹⁾

SZKOŁA JĘZYKOWA ZATRUDNI LEKTORA JĘZYKA ANGIELSKIEGO. SZUKAMY OSOBY Z PASJĄ I TALENTEM PEDAGOGICZNYM. MILE WIDZIANE DOŚWIADCZENIE W NAUCZANIU. ZGŁOSZENIA NA: praca@eldorado.cc ⁽²⁾

- Przyjmę do pracy lakiernika samochodowego na 40% od zlecenia lub pomocnika, JL, tel. 502-329-766
- Przyjmę osobę do pracy do sklepu w Marcinkowicach tel: 533-777-208 ⁽⁵⁾
- Poszukujemy Lakiernika oraz pomocnika Lakiernika do warsztatu w Niemilu, kontakt 605-260-850 ^(4d)
- Praca w ochronie dla mężczyzn, w Jelczu-Laskowicach. Wymagana podstawowa umiejętność obsługi komputera. Atrakcyjne wynagrodzenie - 603-030-854 ⁽¹⁾

- Firma „KARAŚ” przyjmie mężczyzn na produkcję tel. 71-313-30-21, 509-828-672 do 15:00 ⁽⁴⁾
- Przyjmę pracowników budowlanych z prawem jazdy kat. B 501-621-506 ⁽¹⁾
- Przyjmę ucznia w zawodzie fryzjer na pierwszym rok, tel. 509-937-509, 71-303-35-99 ⁽¹⁾

FIRMA BOGRES ZATRUDNI PANIE I PANÓW DO PRAC FIZYCZNYCH ZWIĄZANYCH Z PRODUKCJĄ CHIPSÓW W STANOWICACH K/OŁAWY. PRACA W SYSTEMIE NAZYWANYM „CZTEROBRYGADÓWKĄ”. WYMAGANE JEST POSIADANIE KSIĄŻECZKI DO CELÓW SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNYCH. BEZPŁATNY TRANSPORT NA TRASACH Z BRZEGU, STRZELINA, WIĄZOWA, JELCZA, WROCŁAWIA, BIERUTOWA I OŁAWY. KONTAKT TELEFONICZNY W GODZ. 10.00 – 17.00 POD NUMERAMI: 666-852-243 LUB 600-010-634 ⁽¹⁾

ZATRUDNIĘ OSOBĘ W JELCZU-LASKOWICACH PRZY PRODUKCJI EKOLOGICZNEGO WYPEŁNIACZA DO PACZEK SKROPAK. OBOWIĄZKI: PAKOWANIE WORKÓW, ZAŁADUNKI, OBSŁUGA MASZYN PRODUKCYJNEJ (PO PRZESZKOLENIU). TELEFON KONTAKTOWY - 609 614 527. MAIL: biuro@gfccs.pl ⁽⁴⁾

„CHROMAX” ZAKŁAD OBRÓBK METALU W JELCZU-LASKOWICACH ZATRUDNI NA STANOWISKO: OPERATOR WYCINARKI LASEROWEJ BYSTRONIC, POMOCNIK OPERATORA WYCINARKI LASEROWEJ BYSTRONIC Z MOŻLIWOŚCIĄ PRZYUCZENIA ZAWODU, TEL. KONTAKTOWY – 71 318 86 40 LUB 537 404 01, E-MAIL: biuro@chromax.pl ⁽⁴⁾

- Zatrudnię stolarza (meblowego), tel. 602-795-731 ⁽⁴⁾
- Zatrudnię stolarza (przy obróbce drewna), tel. 602-795-731 ⁽⁴⁾
- Przyjmę do pracy przy szczyprorze panie, mogą być rencistki lub emerytki, kontakt tel. 603-127-442 ⁽²⁾
- Firma ELBO w Jelczu-Laskowicach zatrudni pracownika na stanowisko referenta do spraw finansowo-księgowych. Kontakt: tel. 71-318-15-89 ⁽²⁾
- Garaż do wynajęcia, ul. Żeromskiego, 602-709-905 ⁽⁴⁾
- Zatrudnię fryzjerkę/fryzjera na dobrych warunkach, tel. 601-352-102

Przedsiębiorstwo Higieny Komunalnej Trans-Formers Wrocław sp. z o.o.
Zatrudni: kierowcę samochodu ciężarowego, pracą w Oławie. Wymagania: prawo jazdy kat. C, aktualne badania psychologiczne-lekarskie, kontakt: tel. 71-313-47-36, 71-313-48-50, e-mail: olawa@trans-formers.com.pl ⁽¹⁾

- Zatrudnię do pracy w sklepie Żabka przy ul. Iwaskiewicza kasjera - sprzedawcę oraz mężczyznę do pomocy przy rozładunku towaru trzy razy w tygodniu. Telefon 501015712

► Oferujemy pracę na terenie Oławy. Praca możliwa od zaraz, tel. 506357384, 512076325 ⁽¹⁾

OFERUJEMY PRACĘ NA TERENIE OŁAWY. PRACA MOŻLIWA OD ZARAZ. TEL. 506357384, 512076325 ⁽¹⁾

- Przyjmę do pracy brukarza, nr tel. 723-487-270 ⁽¹⁾
- Hurtownia materiałów budowlanych przyjmie do pracy w dziale sprzedaży pracownika z doświadczeniem, tel. 601-331-101 ⁽³⁾
- Zatrudnię samodzielnego pracownika do prac remonto-wykończeniowych, 502-505-001 ⁽²⁾
- Zatrudnię stolarza, 605-424-086 ⁽¹⁾
- Zatrudnię brukarza oraz pomocników, 508-179-021 ⁽¹⁾
- Zatrudnię pracownika do sklepu spożywczego w Oławie, tel. 607-165-625 ⁽²⁾
- Zatrudnię barmankę do baru w Oławie, tel. 607-165-625 ⁽²⁾
- Poszukuję kierowców z kategorią D z Oławy na dowóz pracowników (emeryci, renciści). Tel. 602-738-978 ⁽¹⁾

FIRMA „JACK-POL” SP. Z O.O. 55-200 OŁAWA ZATRUDNI OSOBY Z OŁAWY I OKOLIC NA STANOWISKO: MASZYNISTA MASZYN PAPIERNICZEJ. ZADANIA: ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA PROCES PRODUKCYJNY NA SWOIM STANOWISKU PRACY, KONTROLA JAKOŚCI WYTWORZONEGO PRODUKTU, KONTROLA STANU TECHNICZNEGO MASZYN I URZĄDZEŃ, DOKUMENTOWANIE PRZEBIEGU PRACY MASZYN I URZĄDZEŃ, KOORDYNOWANIE PRACY PODLEGŁEGO ZESPOŁU. WYMAGANIA: WYKSZTAŁCENIE MIN. ZAWODOWE, ZNAJOMOŚĆ OBSŁUGI MASZYN I URZĄDZEŃ PRODUKCYJNYCH, MIN. ROCZNE DOŚWIADCZENIE JAKO OPERATOR MASZYN PRODUKCYJNYCH, MILE WIDZIANE DOŚWIADCZENIE JAKO OPERATOR MASZYN PAPIERNICZEJ, GOTOWOŚĆ DO PRACY W SYSTEMIE CZTEROBRYGADOWYM, DYSPOZYCYJNOŚĆ, ODPORNOŚĆ NA STRES. OFERUJEMY: UMOWĘ O PRACĘ, KONKURENCYJNE WYNAGRODZENIE, MOŻLIWOŚĆ ROZWOJU ZAWODOWEGO. DOKUMENTY APLIKACYJNE PROSZĘ PRZESYŁAĆ DROGĄ ELEKTRONICZNĄ NA ADRES: rekrutacja@jack-pol.pl LUB OSOBIŚCIE NA ADRES: OŁAWA, UL. PORTOWA 1B ⁽²⁾

- Oławskie Centrum Zdrowia Agamed poszukuje do nowo otwierającej się placówki w Jelczu-Laskowicach osoby na stanowisko kierownika działu fizjoterapii. Osobę z doświadczeniem i ukończonymi kursami prosimy o kontakt wyłącznie email: agamed@onet.pl ⁽²⁾

IF GROUP - ZATRUDNIMY DO PRACY SPECJALISTÓW DS. OBSŁUGI KLIENTA. WYMAGANIA: ZDOLNOŚCI KOMUNIKACYJNE, MILE WIDZIANE DOŚWIADCZENIE W OBSŁUDZE KLIENTA. APLIKACJE PROSIMY SKŁADAĆ NA ADRES E-MAIL: rekrutacja@ifcorp.pl ⁽²⁾

IFGROUP - ZATRUDNIMY ASYSTENTA/KĘ DO SPRAW PRAWNYCH, WYMAGANE DOŚWIADCZENIE W KANCELARII. APLIKACJE PROSIMY SKŁADAĆ NA ADRES E-MAIL: rekrutacja@ifcorp.pl ⁽³⁾

- Przyjmę do pracy w barze w Oławie na weekendy, stanowisko barmana 721-825-699 ⁽²⁾

FIRMA POSZUKUJE PRACOWNIKA NA STANOWISKU ELEKTRYKA. PRACA JEDNOZMIANOWA OD 8 DO 16:15. WYMAGANIA: WIEDZA Z ZAKRESU PRĄDU STAŁEGO 24-48 V, WYKSZTAŁCENIE TECHNICZNE, MILE WIDZIANE DOŚWIADCZENIE, PODSTAWOWA WIEDZA KOMPUTEROWA. OFERUJEMY MIŁĄ ATMOSFERĘ, DOBRE WYNAGRODZENIE I UMOWĘ O PRACĘ NA PEŁNY ETAT. KONTAKT DO FIRMY: 71 318 83 84, biuro@skylift.pl ⁽²⁾

- Firma produkcyjna zatrudni osobę do prowadzenia biura. Wymagane: obsługa MSOffice, CAD, umiejętność kosztorysowania prac budowlanych, zdolności organizacyjne. CV + zgoda na przetwarzanie danych osobowych w celach rekrutacyjnych proszę o przesyłanie na adres e-mail: weran@plac zabaw.info ⁽¹⁾

- Pomocnik operatora linii produkcyjnej w Oławie, oferta pracy tymczasowej, APT Trenkwalder Benefit (cert. 136), tel. 723 979 913 ⁽¹⁾
- Zatrudnię samodzielnego pracownika do prac remonto-wykończeniowych, 502-505-001 ⁽²⁾
- Zatrudnię do pomocy przy dzieciach w godzinach od 11-15. Dzieci w wieku wczesnoszkolnym. Kontakt pod telefonem 609 781 533 ⁽³⁾
- Zatrudnię pomocnika, pracownika do prac ogólnobudowlanych, szpachlowanie, płyty G/K, gładzie itd. Najchętniej z okolicy Brzegu, tel. 601-754-027 ⁽²⁾

BEURO PODRÓŻY

NARTY

8d/7n, HB, dojazd własny

CZECHY - 360 zł/os.

POLSKA - 460 zł/os.

AUSTRIA - 831 zł/os.

WŁOCHY - 831 zł/os.

FRANCJA - 1371 zł/os.

SZWAJCARIA - 1422 zł/os.

LAST MINUTE

8d/7n, all inclusive, wylot z WRO

TURCJA - 999 zł/os.

EGIPT - 1175 zł/os.

GRECJA - 1551 zł/os.

BULGARIA - 1639 zł/os.

WŁOCHY - 2239 zł/os.

SYLWESTER W PRADZE już za 89 zł/os.

SYLWESTER W BERLINIE już za 109 zł/os.

OD WRZEŚNIA BIURO CZYNNIE

PN-PT: 10:00 - 18:00

SB: 10:00 - 14:00

AKTUALNE OFERTY LAST MINUTE NA: WWW.SUNNY-DAYS.PL

Oława, ul. Brzeska 26/3, tel. 664 956 318, 71 313 39 74

INTERKADRA AGENCJA PRACY I DORADZTWA PERSONALNEGO, NR 3372, AKTUALNIE PROWADZI REKRUTACJĘ NA STANOWISKA: MAGAZYNIER (Z UPRAWNIENIAMI LUB BEZ; PRACA DLA PAŃ I PANÓW), OPERATOR MASZYN, MONTAŻYSTA, PAKOWACZ/KA CHIPSÓW, OPERATOR PALETYZERA, SPAWACZ, LAKIERNIK, STOLARZ, SZLIFIERZ. PRACA W BRANŻY LOGISTYCZNEJ, AGD, SPOŻYWCZEJ LUB MEBLARSKIEJ. OFERTY DOTYCZĄ PRACY W OŁAWIE, STANOWICACH, SIECHNICACH I JELCZU-LASKOWICACH Z MOŻLIWOŚCIĄ DOJAZDU Z OŁAWY, STRZELINA, WIĄZOWA, GRODKOWA, BRZEGU, LUBSZY, JELCZA-LASKOWIC, BYSTRZYCY, BIERUTOWA, NAMYSŁOWA, OLEŚNICY. KONTAKT: praca.jelcz-laskowice@interkadra.pl TEL. 71 7382396, UL. BOŻKA 9B/5 JELCZ-LASKOWICE. WIĘCEJ INFORMACJI NA www.interkadra.pl

- Przyjmę ucznia do zakładu fryzjerskiego na naukę zawodu Jelcz-Laskowice – 509-770-808 ⁽¹⁾
- CTKiR Browar Probus zatrudni pracownika na stanowisko pomoc kuchenna. Dokumenty aplikacyjne prosimy składać osobiście: Browar Probus ul. Młyńska 16 lub przesyłać drogą elektroniczną na adres: recepcja@probus.olawa.pl ⁽⁵⁾
- CTKiR Browar Probus zatrudni kucharza z doświadczeniem. Dokumenty aplikacyjne prosimy składać osobiście: Browar Probus ul. Młyńska 16 lub przesyłać drogą elektroniczną na adres: recepcja@probus.olawa.pl ⁽⁵⁾

SZUKAM PRACY

- Wysprzątam dom, mieszkanie, biuro, 697 455 216 - kontakt po 18.00
- Emeryt, 61 lat, chce dorobić. Spawacz – Mag, kierowca kat. B + samochód, tel. 783-700-978 ⁽⁴⁾
- Tegoroczny absolwent technikum informatycznego szuka pracy – 665-175-262 ⁽²⁾

KUPNO

- Kupię: starocie, szable, bagnety, zegarki, odznaki, 502-627-675 ⁽³⁾
- Kupię palety wszystkie. Własny transport, tel. 661 515 308 ^(4d)
- Kupię poroża jelenia i inne, tel. 783-484-945 ⁽⁷⁾

SPRZEDAŻ

SKŁAD OPAŁU JELCZ-LASKOWICE
(za stacją Lotos)

DOBRA JAKOŚĆ W DOBREJ CENIE

TRANSPORT GRATIS! (do 15 km)

RATY, KARTA, GOTÓWKĄ

Tel. 607-566-802

Tel. 607-566-803

KOKS, WĘGIEL

OŁAWA

ul. Różana 21

tel: 71-313-48-92

JELCZ-LASKOWICE

tel: 71-381-12-04

WROCŁAW-SWOJCZYCE

tel: 71-302-69-93

TRANSPORT GRATIS*

SKŁAD OPAŁU RADO

Jelcz-Lask., ul. Polna 40

WĘGIEL

EKOGROSZEK

luzem i workowany

transport gratis!

tel. 609 034 112

RATY, GOTÓWKĄ, KARTA

- Producent rolet wewnętrznych w kasecie – 1 zł za cm szer. kasety. Wolnowiszcząca 0,35 zł za 1 cm szer. tkaniny, Gaj Oławski 11, 602-342-338 ⁽⁷⁾
- Pszenica, 509-806-585 ⁽⁵⁾
- Sprzedam: humus, piasek, kruszywo drogowe z transportem tel. 601 734 551 ⁽⁹⁾
- Sprzedaż kostki, układanie i projektowanie, tel. 795 235 086 ⁽⁷⁾
- Sprzedam sukienkę ślubną za 500 zł, do negocjacji, tel. 606-486-662 ⁽⁵⁾
- Sprzedam prosiaki 71-301-56-80
- Sprzedam drewno opałowe, zrżyny, trociny, korę, tel. 883-528-320 ⁽¹⁰⁾
- Tuja szmaragd 0,55 zł, 518-518-835 ⁽²⁾

LEKARSKIE

- LEKARZ STOMATOLOG – DOROTA NAGLIK przyjmuje Oława, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 ^(4d)
- LEKARZ STOMATOLOG, LEKARZ MEDYCYNY – TOMASZ NAGLIK przyjmuje Oława, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 ^(4d)
- SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy i w piątki „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, rejestracja telefoniczna od 14:30 pod numerem 71-313-88-16 ^(4d)
- M. WAWRZYŃSKA – SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Oława ul. Mickiewicza 41 603-606-121 ⁽²⁴⁾
- Esperal, 603-606-121 ⁽²⁴⁾

szukasz pracy?
My szukamy:

Pracowników produkcji (obszar PIANY)

Operatorów na produkcji (obszar JIT)

Pracowników w magazynie

Miejsce pracy: Jelcz-Laskowice

OFERUJEMY:

- zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę,
- pracę w systemie zmianowym z możliwością nadgodzin,
- organizację dojazdów z okolic miejscowości Brzeg, Namysłów, Bierutów, Jelcz-Laskowice, Oleśnica, Strzelin, Grodków, Przeworno,
- możliwości zdobycia doświadczenia zawodowego w międzynarodowej firmie,
- dobre zarobki oraz szeroki pakiet socjalny,
- szeroki pakiet szkoleń,
- system poleceń pracowników – wysokie premie,
- możliwość dalszego rozwoju zawodowego i zwansu

Osoby zainteresowane prosimy o zgłoszenia (C.V. + list motywacyjny w języku polskim) na adres: Agencja Pracy Tymczasowej Trenkwalder Benefit Sp. z o.o. (nr cert. 1361) 55-200 Oława, ul. Brzeska 26/17, e-mail: rekrutacja.olawa@trenkwalder.com.pl lub bezpośrednio w siedzibie firmy: Faurecia Waltrzych S.A. Zakład w Jelczu-Laskowicach, ul. Europejska 6, 55-220 Jelcz-Laskowice, Łódź, tel. 71 30 10 527

Prosimy o napisanie w CV „Wybierz zgodę na przetwarzanie i archiwizowanie danych osobowych przez Trenkwalder Benefit Sp. z o.o. w celu realizacji celów: przetestowania rekrutacji i selekcji zgodnie z art. 78 §3 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. nr 133 poz. 859 z późn. zm.)”

FamDental **TWÓJ DENTYSTA**

STOMATOLOGIA RODZINNA

Oława, ul. Rybacka 5a, tel. 71-303-22-33, 601-89-32-32

Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy.
Leczenie dorosłych i dzieci, leczenie pod mikroskopem, protetyka (korony i mosty porcelanowe, protezy szkieletowe i nylonowe), naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna (implanty), ortodoncja (aparaty stałe i ruchome), wybielanie zębów

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Informacja dla lekarzy i pacjentów:
TOMOGRFIA CYFROWA 3D (stożkowa CBCT), zdjęcia punktowe, boczne głowy i panoramyczne do diagnostyki ortodontycznej, protetycznej i chirurgicznej na płytach CD, na kliszy lub z możliwością przesłania przez Internet.

Konieczna rejestracja telefoniczna

DERMATOLOG
DR HAB. NAUK MEDYCZNYCH
RAFAŁ BIAŁYNIKI - BIRULA
ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII
LECZENIE CHOROBY SKÓRY:
łuszczycy, trądzików, grzybicy,
łysienia, brodawek, alergii,
ocena znamion
NOWY ADRES: OŁAWA,
ul. SIENKIEWICZA 8 (NZOZ MEDAN).
GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI
I CZWARTKI w godzinach 16.00-
19.00. Konieczna rejestracja
telefoniczna: 601-990-167
www.dermatologolawa.pl⁽⁵⁾

► STOMATOLOG DR N. MED. KATARZYNA ŁAGOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA PAULINA DROZDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA LESZEK BURY, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► LEKARZ STOMATOLOG PIOTR URBAŃSKI, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► STOMATOLOG DR N. MED. AGNIESZKA SZULGAN-MĄDRZAK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA JOLANTA KARDASZ-PAWLIK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA JUSTYNA LEWANDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► GABINET ORTOPEDYCZNY dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 – 18, Oława, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263⁽¹¹⁾

► LEKARZ WETERYNARI JERZY GI-GOŁŁA, Oława Janowski 4, wizyty domowe, tel 604-177-146⁽¹¹⁾

UROLOG
LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI –
SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA
PRAKTYKA UROLOGICZNA,
USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12,
NZOZ NAMED; WTÓREK OD
16.00 DO 18.00, REJESTRACJA
TELEFONICZNA 71-303-43-24
PN.-PT. 8.00-16.00⁽¹⁵⁾

► GASTROSKOPIA - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, tel. fax 71-302-86-66⁽¹⁴⁾

stomatologia w narkozie **PRYWATNE CENTRUM STOMATOLOGICZNE**

- **STOMATOLOGIA ESTETYCZNA**
 - **CHIRURGIA**
 - **PROTETYKA**
 - **ORTODONCJA**
 - **IMPLANTY**
 - **RENTGEN**
- Oława ul 3 Maja 8u/6**
Tel. 668 651 940
pon.- pt. 12.00-19.00

MediRaty

www.stomatologiawnarkozie.pl

PRYWATNY GABINET
DERMATOLOGICZNY - KRYSZYNA
DROZDOWSKA. OD 15 KWIETNIA
ZOSTAŁ PRZENIESIONY DO
PRZYCHODNI RODZINNEJ LEK.
MED. JÓZEFA JAROSZA, OŁAWA,
UL. IWASZKIEWICZA 45A, WTÓRKI
OD 16.00 DO 18.00, TEL. 71-303-81-
88, 603-779-092⁽⁷⁾

► PSYCHOLOG - PSYCHOTERAPEUTA mgr JOLANTA ŻAK-KOŚCIUK, TEL. 509-903-761, www.psychoterapia.olawa.pl⁽²⁰⁾

► SPECJALISTYCZNY GABINET PSYCHIATRYCZNY LEKARZ PATRYCJA WOŹNICZKA. Leczenie: depresji, zaburzeń lękowych, nerwicy, psychoz, zaburzeń odżywiania, otyłości, uzależnień. Przyjmuję we Wtorki 16.00-19.00 lub pozostałe dni po uzgodnieniu telefonicznym tel. 691-923-650. Oława (Nowy Otok) ul. Wiosenna 2/7

► PSYCHOLOG KLINICZNY - dr n. hum. JOLANTA KACZMAREK-STEC, www.gabinetZoMi.olawa.pl 501-681-669⁽²⁾

GABINET
ENDOKRYNOLOGICZNO-
INTERNISTYCZNY KATARZYNA
WALASZEK-CHORĄŻYCZEWSKA
USG
OŁAWA, JELCZ-LASKOWICE,
tel 728-995-341
* CHOROBY TARCZYCY,
NADNERCZY *ZABURZENIA
MIESIĄCZKOWANIA,
NIEPŁODNOŚĆ * NADCIŚNIENIE
WTÓRNE, * OTYŁOŚĆ, *
NIEDOBÓR TESTOSTERONU, *
OSTEOPOROZA⁽¹⁸⁾

► LEKARZ DENTYSTA WŁODZIMIERZ KOFRON, Oława – Rybacka 5a, 71-303-22-33⁽⁸⁾

► Lekarz pediatra – BEATA NOWAK, rej. Telefoniczna, pon., wt., śr. - wizyty domowe, tel. 721-247-900^(4d)

► Acu-Medica, gabinet akupunktury, masażu, terapii czaszkowo-krzyżowej. Marcinkowice koło skrzyżowania. Terapia bólu, choroby wewnętrzne, stany pourazowe, choroby kobiece, odchudzanie, masaże, kursy. Rejestracja 664-451-524, www.acu-medica.eu⁽³⁰⁾

► USG SERCA, HOLTER EKG, HOLTER CIŚNIENIOWY KONSULTACJE KARDIOLOGICZNE Katarzyna i Daniel Błaszczak - SPECJALIŚCI KARDIOLOGI Gabinet Prywatny ul. Sienkiewicza 8, Oława (NZOZ MEDAN) rejestracja wyłącznie telefoniczna, tel. 698 808 606⁽⁷⁾

TANIO! PROTEZY ZĘBOWE.
WYKONYWANIE I NAPRAWA,
TEL. 603-058-870,
UL. SPORTOWA 4/17⁽²⁾

► PSYCHOLOG, PSYCHOTERAPEUTA - mgr KRZYSZTOF KOSONÓG, tel. 608-069-295, www.psycholog.olawa.pl⁽³⁾

► LEKARZ WETERYNARI MAGDALENA JAGIEŁŁO - JELCZ-LASKOWICE, OŁAWSKA 231 godziny otwarcia: pon.-ptk.- 9.00 - 19.00, sob.- 14.00 - 18.00 -784-865-136⁽¹¹⁾

ZDROWIE I URODA

„BEAUTY COMPLEX” SOLARIUM,
FRYZJER, KOSMETYCZKA
- OPALANIE NATRYSKOWE
SUNFX, DEPILACJA LASEROWA,
ZAMYKANIE NACZYNEK, ZABIEGI
ESTETYCZNE, WYPEŁNIANIE
ZMARSZCZEK, PROMOCYJNE
CENY, TEL. 71-303-34-24, OŁAWA,
MAGAZYNOWA 3⁽⁴⁰⁾

CENTRUM KOSMETYKI
PROFESJONALNEJ „SZALIŃSKA”
OFERUJE: *ZABIEGI NA TWARZ I
CIAŁO *PIELĘGNACJA DŁONI I STÓP
*FRYZJER *LASEROTERAPIA ELIHT
3200 *FOCUSSHAPE *OXYBRAZJA
*MAKIAŻ PERMANENTNY
*MEDYCYNĄ ESTETYCZNA.
713033029, 509166914⁽⁴⁰⁾

ODNOVA FABRYKA PIĘKNA
OŁAWA 3 MAJA 8U/8 (wejście
od podwórka) TEL. 724-064-346
- FRYZJERSTWO, KOSMETYKA,
MAKIAŻ PERMANENTNY,
MIKRODERMABRAZJA,
MEZOTERAPIA, PRZEDŁUŻANIE
RZĘS, KOLORYZACJA LOREAL,
KERATYNOWE PROSTOWANIE
WŁOSÓW^(4d)

EBB CENTRUM **NIERUCHOMOŚCI & KREDYTY**

**SZEROKA OFERTA
MIESZKAŃ, DOMÓW, DZIAŁEK**

**DORADZTWO KREDYTOWE
GRATIS!**

Oława, ul. Brzeska 13
Tel. 504 225 718, tel. 602 448 610
www.ebbnieruchomosci.otodom.pl

**POSZUKUJEMY
DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK
DO SPRZEDAŻY - POŚREDNICTWA**

**ODCHUDZAMY SKUTECZNIE,
BEZPIECZNIE,
www.centrum.olawa.pl,
71-313-25-19
*****ORGANIZUJEMY URODZINY
DLA DZIECI
www.centrum.olawa.pl
CAŁOROCZNA WYPO*YCZALNIA
STROJÓW KARNAWAŁOWYCH
tel. 71-313-25-18, 509-102-778⁽⁶⁾**

► Aga-Med posiada do wydzierżawienia pomieszczenie w pełni wyposażone dla osoby zajmującej się stylizacją paznokci, agamed@onet.pl^(4d)

► PSYCHOTERAPIA: www.terapia-olawa.pl⁽¹⁰⁾

► Nowo otwarty gabinet fizjoterapii i masażu REVITAL zaprasza na zabiegi. Nowy Otok Wiosenna 2/13 790-302-723 revitalolawa.pl⁽²⁾

NIERUCHOMOŚCI

► CAPRI NIERUCHOMOŚCI. Leszek Żyto - Pośrednictwo w kupnie i sprzedaży mieszkań, domów, jednorodzinnych i działek budowlanych. Oława, ul. Zaciszna 60/8, tel. 601-990-187

► Biuro Nieruchomości Comfort House Kazimiera Grzeszczak – kupno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Oława, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-264, 600-340-145 lub 71-303-45-51, www.comforthousenieruchomosci.gratka.pl

WGN Międzynarodowy Koncern Obrotu Nieruchomościami

**Chcesz szybko i sprawnie
sprzedać lub wynająć
mieszkanie, dom albo inną
nieruchomość?**
Przyjdź do nas - WGN przy ulicy Strzelnej 8
lub zadzwoń – 71 3135402 /603 917 338

KREDYTY NIERUCHOMOŚCI

Doradzimy bezpłatnie przy wyszukiwaniu najbardziej korzystnych warunków kredytowych.

P.H.U.
FOSPOL

OŁAWA
“KWADRACIAK”
ul. Chrobrego 23a (I piętro)

71 313 59 70
601 583 669

► HAUSE NIERUCHOMOŚCI. Z nami bezpiecznie kupisz, sprzedasz i wynajmiesz. Pełna obsługa, kredyty. Oława, Młyńska 2/2, tel. kom. 666-019-633, 71-303-39-96, www.hause.pl^(4d)

► KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI, ul. Młyńska 40, 55-200 Oława, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl

SPRZEDAM



MIESZKANIE W WIĄZOWIE
BEZCZYNOWE
Z BALKONEM, MIEJSCEM
PARKINGOWYM I NIEZALEŻNYM
OGRZEWANIEM + GRATIS 20 M KW.
POMIESZCZEŃ GOSPODARCZYCH,
60 M KW., 80 M KW.,
TEL.607033436

CAPRI – NIERUCHOMOŚCI
LESZEK ŻYTO, OŁAWA, UL.
ZACISZNA 60/8, TEL. 601-990-
187 CAŁA OFERTA NA STRONIE
www.capri-nieruchomosci.
gratka.pl *****1-POKOJOWE, 38
M KW., I PIĘTRO, MOŻLIWOŚĆ
PRZEROBIEŃ NA 2-POKOJOWE
- 110 TYS ZŁ * 1-POKOJOWE,
40 M KW., II PIĘTRO, KOŁO
RYNKU, PO REMONCIE, 119 TYS
ZŁ.*2-POKOJOWE, 58 M KW.,
II PIĘTRO, CENTRUM NOWE,
WYSOKI STANDARD - 224 TYS
ZŁ * 2-POKOJOWE 37 M KW., IV
PIĘTRO, CHROBREGO - 125 TYS
ZŁ* 2-POKOJOWE, 35,60 M KW., I
PIĘTRO, 1 MAJA PO REMONCIE -
139,900 ZŁ *2-POKOJOWE 40 M
KW., II PIĘTRO, BALKON, GARAŻ,
NOWE, SŁONECZNE POŁDUNIE,
WYSOKI STANDARD - 184 TYS
ZŁ * 2-POKOJOWE, 53 M KW,
II P., CHROBREGO - 145 TYS
ZŁ *2-POKOJOWE, 54 M KW.,
WYSOKI PARTER, NOWE - 215
TYS ZŁ * 2-POKOJOWE, 47 M
KW., I P., CHROBREGO - 159 TYS
ZŁ* 3-POKOJOWE, 61 M KW, III P,
BALKON, JELCZ-LASKOWICE - 165
TYS. ZŁ * 3-POKOJOWE, 49,10 M
KW., IX PIĘTRO, LOGGIA, WINDA -
155 TYS ZŁ*3-POKOJOWE 51 M KW,
I PIĘTRO BALKON, SOBIESKIEGO
- 175 TYS ZŁ *3-POKOJOWE, 58
M KW., IV PIĘTRO, 2 BALKONY,
SOBIESKIEGO - 143 TYS ZŁ *
3-POKOJOWE 50 M KW., II P., ANEKS,
NOWE, CENTRUM - 185000 ZŁ *
4-POKOJOWE, 65 M KW., III PIĘTRO,
BALKON, PADEREWSKIEGO - 179
TYS ZŁ, * 4-POKOJOWE 87 M KW.,
I PIĘTRO, CENTRUM KAMIENICA -
179 TYS ZŁ * 4-POKOJOWE, 74 M
KW., IV P, BALKON, WINDA, NOWE,
OKOLICE ZACISZNEJ - 325 TYS. ZŁ
* 1-,2-,3- i 4-POKOJOWE, POW. OD
30 DO 82 M KW., PARTER, I, II, III P,
BALKON, PIWNICA, ODBIÓR LIPIEC
2016, CENA OD 3800 ZŁ/M KW, DO
3890 ZŁ/M KW. CAŁA OFERTA NA
STRONIE
www.capri-nieruchomosci.gratka.pl
TEL. 601-990-187^(4d)

NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI
BUDOWLANE O POW. OD. 800 DO
1200 M KW. W PEŁNI UZBROJONE
POŁOŻONE W OŁAWIE NA TERENIE
NIEZALEWOWYM TEL. 71-303-40-
11, 691-691-638^(4d)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE
O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M
KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA:
PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW.
TEL. 71303-39-01, 691-691-638⁽⁴⁰⁾

WWW.DOMNASZAFIROWEJ.PL
DOM W CENIE MIESZKANIA^(4d)

► Działka budowlana w okolicy Brzegu, pow. 833 m kw., cena 19500zł tel. 692-471-877 www.dzialkiwiazow.pl

► Mieszkanie wysoki parter, 2-pokojowe, 143500 zł, Jelcz-Laskowice www.PROSPERHOME.pl Tel. 506 540 120

► Mieszkanie 2-pokojowe, 48mkw, 132tys., balkon, piwnica, 4 piętro Jelcz-Laskowice BN 506-540-120

► Mieszkanie 4-pokojowe, Hirszfelda Jelcz-Laskowice, 71mkw, rozkład, 250tys. BN 506-540-120

► Działki: 2,1742 ha – Stary Otok, działki Jelcz-Laskowice od 65 tys., Chwałowice – Okazja, Miłoszyce 14 ar – 80 tys., BN 506-540-120

► Dom Chwałowice, 449tys., 4 pokoje blisko lasu, 2001 rok, www.PROSPERHOME.pl Tel. 506 540 120

www.fospol.eu

**ŻALUZJE
ROLETY**

SIATKI PRZECIW OWADOM OKNA I DRZWI PCV

czynne: pon.-pt. 10-18, sob. 10-14

► *Okazja* Dom wolno stojący, 139 tys., 54 ar działka, 9 km od Jelcza-La-skowic, BN 506-540-120

► Sprzedam działkę budowlaną w Nowym Otku. 10 i 13 arów z pozwoleniem na budowę. Cena 10 tys. za ar. tel. 602775663 ⁽¹⁾

► Sprzedam działkę budowlaną w Oławie, ul. Wiejska. 9 arów, warunki zabudowy, 175 zł/m². Tel. 727570002

► Sprzedam lokal handlowy 40 m kw., 1 Maja 46 A, cena 150 tys zł, 697-061-052 ⁽¹⁾

► Sprzedam dom w centrum Oławy, 698-623-537 ⁽³⁾

► Sprzedam działkę budowlaną o pow. 16,46 h w Godzikowicach, 606-139-577 ⁽¹⁸⁾

► Sprzedam pół domu w Godzikowicach, 606-139-577 ⁽¹⁸⁾

► Do sprzedania mieszkanie 38 m kw., I p., atrakcyjne położenie, niski czynsz (może zostać umeblovane), Oława, tel. 605-042-989, 507-032-864

► Sprzedam działkę budowlaną, 13 a, w Wójcicach, 71-318-66-34 ⁽⁴⁾

► Działkę budowlaną 1440 mkw w Miłoszycach. Cena do uzgodnienia. Atrakcyjne miejsce. W pobliżu szkoła i przedszkole. Wszystkie media - 721-547-623 ⁽¹⁾

► Lokal użytkowy 55 mkw. w Jelczu-Laskowicach ul. Hirsfelda - 790-771-177 ⁽¹⁾

► Mieszkanie 40 mkw. w Jelczu-Laskowicach ul. Hirsfelda - 790-771-177 ⁽¹⁾

► Sprzedam lub wynajmę mieszkanie 3-pokojowe, 48,3 m kw., II piętro, Oława - Kościuszki, 155 tys., 71-313-88-86, 730-093-146 ⁽¹⁾

► Sprzedam dom 116 m kw., w Oławie, osiedle przy ul. Polnej (w środku osiedla), 604-990-864 ⁽¹⁾

OKAZJA

- 2,100 TYS. ZŁ ZA M KW!
SPRZEDAM PÓŁ BLIŹNIAKA
W JANIKOWIE, 160 M KW.,
LUB ZAMINIĘ NA DZIAŁKĘ
BUDOWLANĄ W OŁAWIE, FA VAT,
TEL. 601-429-270 ⁽²⁾

► Mieszkanie 60 m kw., sprzedam lub zaminię na mniejsze, tel. 666-244-812 ⁽¹⁾

► Sprzedam lub wynajmę lokal, okolice rynku 791369286 ⁽¹⁾

► Tanie kawalerki, dwu i trzypokojowe mieszkanie, nowe i do remontu, położone w centrum Oławy znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu, tel. 791-625-620 ⁽²⁾

► Atrakcyjne działki budowlane zlokalizowane w Oławie, Jelczu-Laskowicach i Brzegu znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu ⁽²⁾

► Mieszkanie bezczynszowe w Bystrzycy 51 m kw., 507-937-138 ⁽²⁾

► Domy nowe i do remontu, w dobrych cenach i atrakcyjnych lokalizacjach znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu ⁽²⁾

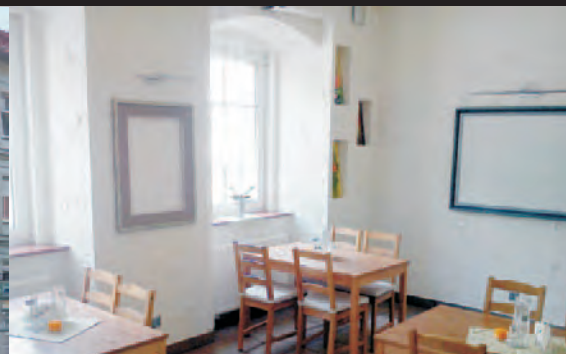
► Sprzedam działkę budowlaną w Godzikowicach na ul. Zacisna. Tel. 725-069-343 ⁽³⁾

► Dom jednorodzinny w Piekarach 106 m kw. + budynek gospodarczy 78 m kw., 4a, cena 185 tys zł, 515-686-088 ⁽³⁾

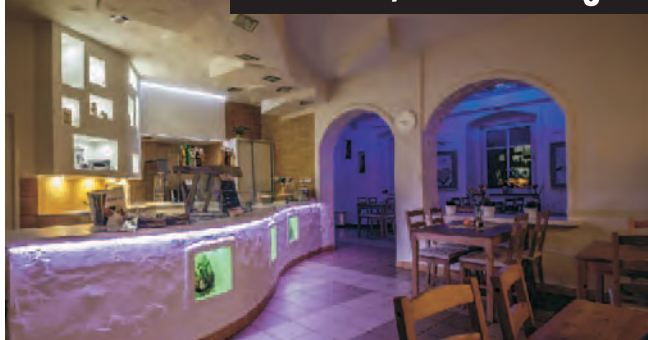
► Do sprzedania ziemia rolna 1.7 ha, kl. IV w miejscowości Bystrzyca k/Oławy w cenie 21000 za ha, tel. 71-313-03-33, 662-113-634 ⁽⁸⁾

► Sprzedam działkę rolną 1,36 ha, tel. 792-618-380 ⁽³⁾

DO WYNAJĘCIA LOKAL UŻYTKOWY - SKLEP LUB GASTRONOMIA



Oława, ul. Chrobrego 19. TEL. 605-996-555



► Sprzedam lub zaminię domek w Miłocicach na 2-pokojowe w Jelczu-Laskowicach - 501-562-907 ⁽⁴⁾

► Działki budowlane w Grędzinie - 13 arów lub większe. Aktualne warunki zabudowy. Cena 30 zł m kw. - 789-181-853 ⁽¹⁾

► Mieszkanie 3-pokojowe 63 m kw., 175 tys. zł. Balkon, piwnica, parter ul. Grabskiego Jelcz-Laskowice - 511-924-280 ⁽¹⁾

► Sprzedam łąkę 2.48 ha - 880-808-329 ⁽¹⁾

► Sprzedam działki budowlane w Domanowie, tel. 500-301-523 ⁽⁹⁾

► Sprzedam w Jelczu-Laskowicach mieszkanie trzypokojowe, IV piętro, 63,2 m kw., garaż, ogródek działkowy (altana, prąd, woda), tel. 600-375-366

► Sprzedam działki 1000 m kw. i 1200 m kw., budowlane, ok. Oławy, cena 45 zł/m kw., 507-190-976 ⁽⁴⁾

SPRZEDAM DZIAŁKĘ W JELCZU-LASKOWICACH - 20 ARÓW LUB ZAMINIĘ NA MIESZKANIE, TEL. 609-658-433, 695-943-573 ⁽³⁾

► Sprzedam działki przemysłowe przy zakładzie produkcyjnym w miejscowości Kurznie gmina Popielów, kontakt 516-250-513 ⁽⁵⁾

► Tanio sprzedam kawalerkę w Oławie, 724-286-361 ⁽⁵⁾

► Sprzedam działkę budowlaną w Czernicy, 38 arów, wydane pozwolenie na budowę dwóch domów - 602-175-072 ⁽⁵⁾

► Mieszkanie własnościowe 40 m kw. na parterze 504-500-551 ⁽⁵⁾

► Grunt rolny obręb Skrzypnik 9,60 ha 504-500-551 ⁽⁵⁾

► Działkę budowlaną z pozwoleniem na budowę domu 0,25 arów, tanio, 500-285-160 ⁽⁵⁾

► Dom niemiecki w Marcinkowicach, 330 000 zł Tel. 607109787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlano-usługowa w Oławie, rejon ul. Oleśnickiej, 126 000 zł Tel. 607109787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlana w Wójcicach, 60 000 zł Tel. 607109787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlana ul. Nowy Górnik, 106 000 zł Tel. 607109787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlana w Stanowicach ul. Astrów, 149 000 zł Tel. 607109787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlana ul. Korczaka, Oława, 185 000 zł Tel. 607109787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

DO WYNAJĘCIA



DO WYNAJĘCIA,
OD PAŹDZIERNIKA, MIESZKANIE
3-POKOJOWE, 70 M KW.,
KUCHNIA UMIEBLOWANA.
CZYN SZ 1100 ZŁ + LICZNIKI
(FAKTURA). TEL. 605-996-555

► Hala magazynowa 185 m kw., prąd, utwardzony dojazd, 3 Maja, koło Tesco - 1350 zł + VAT miesięcznie, kaucja 2000 zł, 601-990-187

► Mieszkanie Jelcz-Laskowice, częściowo wyposażone, 2 pokoje, 1300 zł wszystkie miesięczne opłaty 506-540-120, www.PROSPERHOME.pl

► Wynajmę budynek ok 400 m2 pod warsztat samochodowy, magazyn, hurtownie itd wraz z placem ok 0,5ha w centrum Laskowic - obok składu opalu. tel 601 057243 ^(4d)

► Kawalerka do wynajęcia. Jelcz-Laskowice tel 601-057-243 ^(4d)

► Noclegi w Oławie dla pracowników firm, 505-900-394 ⁽¹⁰⁾

► Wynajmę nowe w pełni wyposażone jednoosobowe pokoje dla osób prywatnych z miejscem parkingowym, Marcinkowice, kontakt 535-080-816 ⁽⁸⁾

► Mieszkanie we Wrocławiu, okolice Astry, 3 pokojowe, do zamieszkania od zaraz, tel. 792-999-420 ^(6d)

► Wynajmę Garaż w Jelczu-Laskowicach, tel. 604-944-993 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia warsztat samochodowy (lub inna działalność) o powierzchni 114 m kw., biuro, WC, 3 bramy wjazdowe, kanał, parking. Godzikowice 20A przy drodze 94, tel. 721294177 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia garaż murowany na osiedlu Sobieskiego na wysokości dużego parkingu. tel. 501 349 575 ⁽²⁾

powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

Nie wychodź z domu!
Zamów ogłoszenie drobne przez Internet!

Wyślij treść ogłoszenia na adres

e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl

lub ogloszenia@gazeta.olawa.pl

albo wejdź na stronę:

<http://gazeta-olawa.pl> (zakładka ogłoszenia)



gazeta.olawa.pl

Infolinia:

tel. 71 318 39 88

tel. 71 313 35 57

TELEFONY

TELEFONY ALARMOWE	
Pogotowie Ratunkowe	- 9 9 9
Straż Pożarna	- 9 9 8
Straż Miejska	- 9 8 6
Komenda Powiatowa Policji	- 9 9 7
Pogotowie Wod. - Kan.	- 9 9 4
Pogotowie Gazowe	- 9 9 2
Sanepid	- 71-313-38-21
Zagrożenie epidemią	- 600-779-259

TELEFONY OŁAWSKIE

Komenda Powiatowa Policji	- 71-313-20-41
Szpital Powiatowy	- 71-301-13-00
Straż Miejska	- 71-301-12-22
Straż Miejska	- 601-146-905
Patrol zmotoryzowany	- 71-313-25-83
Straż Gminna	- 71-313-40-45
Kom. Powiatowa PSP	- 71-313-29-06
Pogotowie Energet.	- 71-313-95-21
Zakł. Wod. i Kan.	- 71-313-23-61
Zakład Gazownictwa	- 71-313-91-03
Dom Pomocy Społecz.	- 71-313-29-91
Dzienny Dom Pobytu	- 71-313-23-25
Polski Czerwony Krzyż	- 71-313-72-32
Dworzec PKS Oława	- 71-313-28-29
Ośrodek Kultury	- 71-313-21-89
Kapeliśko OCKF	- 71-313-20-51
Dom Dziecka	- 71-313-25-17
Punkt Konsultacyjny Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie	- 71-313-25-70
Miejski Zespół Ekonomiczno-Administracyjny Szkół	- 801-703-703
Inf. LOT	- 801-703-703

URZĘDY POCHTOWE

UP nr 1, ul. 1 Maja	- 71-318-71-16
UP nr 3, ul. Wrocławska	- 71-318-71-17
UP nr 4, ul. B. Chrobrego	- 71-318-71-18
UP nr 5, ul. Łwaskiewiczza	- 71-318-71-19

PARAFIE

MB Pocieszenia	- 71-313-22-41
MB Różańcowej	- 695-630-418
Miłosierdzia Bożego	- 71-313-86-88
Św. Ap. Piotra i Pawła	- 71-313-27-23

URZĘDY W OŁAWIE

Starostwo Powiatowe	- 71-313-94-33
Powiatowy Urząd Pracy	- 71-313-90-33
Prokuratura	- 71-313-40-11
Sąd Rejonowy	- 71-313-24-44
Urząd Skarbowy	- 71-303-94-39
Informacja podatkowa	- 71-303-94-33
Urząd Miejski Oława	- 71-303-55-01/02
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-313-38-58
Powiatowy Zarząd Drogowy	- 71-303-30-19
Sanepid	- 71-313-38-21
ZUS	- 71-303-98-00

TELEFONY W J-L

Jednostka Ratowniczo	- 71-318-81-62
- Gaśnica PSP	- 71-318-15-97
Komisariat Policji	- 71-318-15-97

URZĘDY

Urząd Miasta i Gminy	- 71-318-16-11
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-381-71-12
Powiatowy Urząd Pracy	- 71-318-33-46
Zakład Gospodarki Komunalnej	- 71-318-80-17
Zakład Gospodarki Mieszkaniowej TBS	- 71-318-81-47
Zespół Ekonomiczno-Administracyjny Szkół	- 71-318-15-12

PARAFIE

NMP Królowej Polski	- 71-318-81-03
Stanisława Biskupa	- 71-318-15-55
Maksymiliana Kolbego	- 71-318-13-74

URZĘDY POCHTOWE

UP ul. Foltarczna	- 71-318-71-07
UP ul. Liliowa	- 71-318-71-08
UP ul. Wrocławska	- 71-318-71-09
UP ul. Techników	- 71-318-71-10

INNE

TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI	- 71-318-22-89
- Jelcz-Laskowice	- 71-313-51-11
- Oława	- 71-313-51-11

CAPRI-NIERUCHOMOŚCI

LESZEK ŻYTO

Oława, ul. Zacisna 60/8, tel. 601-990-187

POSZUKUJEMY DO SPRZEDAŻY-POŚREDNICTWA MIESZKAŃ, DOMÓW I DZIAŁEK

W SPRZEDAŻY WIELE ATRAKCYJNYCH MIESZKAŃ, DOMÓW I DZIAŁEK

TELEFONY

TELEFONY W DOMANIOWIE	
Urząd Gminy	- 71-301-77-35
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-301-77-23
Parafia Nawiedzenia NMP	- 71-301-77-42
Gminne Centrum Kultury	- 71-301-77-24
TELEFONY W GMINIE OŁAWA	
Urząd Gminy	- 71-313-30-44
Gminny Zespół Oświaty	- 71-313-46-57
TELEFONY ZAUFANIA	
Telefon Zaufania Anonimowych Alkoholików i Grup Rodzinnych - 71-321-84-03	
Policjiny Telefon Zaufania - 800-120-226	
Telefon Zaufania Młodzieżowy - 71-998	
Telefon Zaufania dla Uczennicy i Ucznia - 71-372-04-86	
Niebieska linia - dla ofiar przemocy w rodzinie - 801 120 002	
Pomarańczowa linia - pomoc rodzinom, których dzieci piją - 801 14 00 68	
Zielona linia - porady i informacje na temat HIV i AIDS - 22 621 33 67	
TELEFONY DO SZPITALA	
dyrektor	- 71-301-13-13
zastępca dyrektora	- 71-301-13-14
sekretariat dyrektora	- 71-301-13-11
- fax:	- 71-301-13-12
naczelnia pielęgniarka	- 71-301-13-91
ODDZIAŁ DZIECIĘCY	
ordynator	- 71-301-13-40
izba przyjęć	- 71-301-13-96
dyżurka lekarska	- 71-301-13-39 lub 58
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-37
gabinet zabiegowy	- 71-301-13-97
ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY	
ordynator	- 71-301-13-22
sekretariat	- 71-301-13-54
izba przyjęć	- 71-301-13-35
dyżurka lekarska	- 71-301-13-34
USG:	- 71-301-13-84
EKG	
	- 71-301-13-85
sala "R"	- 71-301-13-32
ODDZIAŁ CHIRURGICZNY	
ordynator	- 71-301-13-20
sekretariat	- 71-301-13-55
izba przyjęć:	- 71-301-13-47
dyżurka lekarska	- 71-301-13-44 lub 45
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-42 lub 43
sala "R"	- 71-301-13-46
ODDZIAŁ GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY	
ordynator	- 71-301-13-21
sekretariat	- 71-301-13-53
izba przyjęć	- 71-301-13-89
dyżurka lekarska	- 71-301-13-51
- ginekologiczno-położnicza	- 71-301-13-52
dyżurka lekarska	- 71-301-13-52
- porodówka	- 71-301-13-52
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-49
- ginekologiczno-położnicza	- 71-301-13-49
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-50
- porodówka	- 71-301-13-50
ODDZIAŁ NEONATOLOGICZNY	
ordynator	- 71-301-13-56
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-57
ODDZIAŁ LARYNGOLOGICZNY	
ordynator	- 71-301-13-23
dyżurka lekarska	- 71-301-13-61
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-60
sala operacyjna	- 71-301-13-62
RÓŻNE	
laboratorium	- 71-301-13-64
blok operacyjny	- 71-301-13-24
POZ	- 71-301-13-26
pogotowie-dyspozytor	- 71-301-13-92
rehabilitacja	- 71-301-13-68
RTG - pracownia	- 71-301-13-87
ruch chorych	- 71-301-13-78
centrala	- 71-301-13-00
PORADNIE SPECJALISTYCZNE	
centralna rejestracja do poradni specjalistycznych	
-	- 71-301-13-00
-	- 71-301-13-75
-	- 71-301-13-76

- Atrakcyjne lokale na wynajem: handlowe, biurowe i magazynowe, znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu ⁽²⁾
- Mieszkanie dwupokojowe, Jelcz-Laskowice – Hirszfelda, 505-387-853
- Noclegi – dom, pokoje, 10-15 zł/ doba, 515-933-977 ⁽²⁾
- Wynajmę kawalerkę – Kamienna, 533-563-990 ⁽³⁾
- Pokoje dla pracowników w centrum Oławy, parking, wif 15 zł, t. 792-661-601 ⁽³⁾
- Hala 100 m kw., 70 m kw., wc, siła, dom 100 m kw., tel. 692-864-044 ⁽³⁾
- Wynajmę mieszkanie w kamienicy w centrum, 42m2, 2 pokoje. tel. 692 317 294 ⁽²⁾

► **Wynajmę 2-pokojowe mieszkanie w Oławie, 601-237-579** ⁽⁴⁾

- Posiadłość do wynajęcia, garaż z kanałem – 880-808-329 ⁽¹¹⁾

- Wynajmę mieszkanie 48 m kw., Oława – ul. Spacerowa, 601-430-250, 601-653-075 ⁽⁴⁾

- Wynajmę lokal użytkowy, 60 m kw., koło PKS w Oławie, tel. 603-759-196

- Nieumeblowane mieszkanie 2-pokojowe w Jelczu-Laskowicach – 693-237-108 ⁽¹⁾

- Garaż do wynajęcia, ul. Żeromskiego, 602-709-905 ⁽⁴⁾

- Do wynajęcia w pełni wyposażony i umeblowany dom wolnostojący na obrzeżach Oławy, tel. 786-867-430

- Kawalerka do wynajęcia w Oławie, 71-303-72-45 ⁽¹⁾

- Do wynajęcia mieszkanie trzypokojowe na I piętrze na osiedlu Sobieskiego, 504-558-873 ⁽²⁾

- Dwupokojowe, 46 m kw., I piętro, umeblowane, ulica Wiejska, 950 zł + opłaty, 788-907-788, zdjęcia: www.szybko.pl/1356387 ⁽²⁾

- Wynajmę mieszkanie dwupokojowe, 44 m kw., z kuchnią i łazienką, I p., obok Aldi, od 1 IX 2015 r, tel. 665-008-933, 697-362-073 ⁽¹⁾

- Umeblowana kawalerka w Oławie od zaraz, 695-760-872 ⁽¹⁾

- Oferujemy na wynajem tanie lokale mieszkalne dla pracowników z Ukrainy, tel. 791-625-620 ⁽⁵⁾

- Mieszkanie 39 m kw., z wyposażeniem + taras w Jelczu-Laskowicach, 533-0336-092 ⁽²⁾

ZAMIENIĘ

- Zamienię mieszkanie trzypokojowe na dwupokojowe w okolicy osiedla B. Chrobrego, Oława, 792-936-135

SZUKAM

- Poszukuje garażu do wynajęcia w Oławie, 71-313-27-29, 792-936-151 ⁽⁴⁾

- **Do wynajęcia mieszkania/domu w Oławie i okolicach – do zamieszkania lub do remontu, 792-611-601** ⁽¹⁾

- Poszukuje do wynajęcia w Oławie lub okolicy tanie mieszkania, domy, tel. 791-625-620 ⁽⁵⁾

KUPIĘ

- Kupię grunt, 692-471-877 ^(4d)

- Kupię lokal usługowy 666-855-484 ^(4d)

- Kupię każde mieszkanie lub dom z dowolnym stanem prawnym. Szybka wypłata gotówki. Tel. 669 505 054

- Kupię grunty rolne z możliwością dalszej dzierżawy, tel. 669 505 054 ^(4d)

- Kupię grunty rolne, 887-374-712

- Kupię dom lub mieszkanie do remontu zlokalizowane w Oławie lub Jelczu-Laskowicach. Może być zadłużone lub zagrożone licytacją komorniczą, tel. 791-625-620 ⁽²⁾

- Kupię garaż, Rybacka/Chrobrego, tel. 502-711-174 ⁽⁵⁾

- Kupię działkę rekreacyjną koło ul. Chopina w Oławie, kontakt 501-169-184 ^(1d)

USŁUGI OGÓLNE

**WYWÓZ
SZAMBA
601-873-290**

**Wir PRALNIA
DYWANÓW**
- Pranie dywanów na wskroś
PROMOCJA 8 zł
- Pranie tapicerki meblowej
- Pranie wykładzin
- Autokosmetyka
- Ozonowanie
www.pralniadywanowwir.pl
Tel. 731-662-545
DOJAZD GRATIS!

- GEODEZJA - usługi. Oława, ul. 3 Maja 4 I piętro, pok. 3 (dworzec PKS), georob@op.pl, 695-560-911, 697-791-987 ⁽²⁷⁾

- **GEODEZJA, www.mptgeo.pl, klasyfikacja gruntów, Marcinkowice, ul. Sokola 6, tel. 606-929-582** ⁽¹⁶⁾

GEODEZJA ABGEO
POMIARY POWYKONAWCZE,
TYCZENIE BUDYNKÓW,
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH,
PODZIAŁY DZIAŁEK,
WSKAZANIA GRANIC,
OŁAWA, Staffa 1,
TEL. 603-379-762, 663-734-474
www.abgeo.com.pl ^(3d)

- **Elektryk – awarie, montaż, odbiory, 608-770-478** ⁽⁴⁾

- Projektowanie, certyfikaty energetyczne, kierowanie budowlami, usługi budowlane PiW „BIELECKI” Biuro: Marcinkowice, ul. Cicha 13, tel. 506-196-175, 695-777-444 ^(2d)

- **Usługi elektryczne, 603-076-223**

- **Geodezja - mapy D/C projektowych, tyczenia, inwentaryzacje, wskazania granic, tel. 604-957-359, www.geosystem.olawa.pl** ⁽¹⁹⁾

- Usługi elektryczne, 604-613-483 ⁽²⁾

- Alarmy i monitoring, 604-613-483

- Montaż klimatyzacji, 604-613-483

- **Studnie wiercone mechanicznie, wiercenia próbne, geologia i geotechnika, dokumentacje. Pełna oferta na www.doma-wiert.pl, Domaniów, tel. 604-665-879** ^(2d)

- Wynajmę koparko-ładowarkę, wykopy, ściągnięcie humusu, tel. 795 235 086 ⁽⁷⁾

USŁUGI GEODEZYJNE?
TEL. 695 130 998
SZYBKO SOLIDNIE:
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH,
WYTYCZENIA BUDYNKÓW,
POMIARY POWYKONAWCZE,
INWENTARYZACJE, PODZIAŁY
DZIAŁEK, WZNOWIENIA
I ODSZUKANIA GRANIC ⁽²⁾

- „Armar” usługi koparko-ładowarką, wynajem koparki kołowej JCB130W, tel. 512-148-786 ⁽⁸⁾

- **Usługi złota ręczka (hydraulika, elektryka, kafe, malowanie etc), t. 792-611-601** ⁽³⁾

- **Tapicer, tel. 512-272-380** ⁽⁵⁾

- Minikoparka, 691-064-200 ⁽¹⁰⁾

BHP

- BHP szkolenia, nadzór, doradztwo, dokumentacja wypadkowa, ocena ryzyka, tel. 603-127-445, tel./fax 71-313-74-45, www.bhpolawa.pl ⁽¹⁸⁾

STOLARSTWO

- Renowacje mebli antycznych, 607-916-795

- Schody i drzwi z drewna, 605-741-606 ^(2d)

- **Meble Mix Marcin Zanin www.meblemix.com.pl, kuchenne, szafy, garderoby, łazienkowe oraz inne. Fachowe doradztwo, bezpłatne pomiary i solidne wykonanie. Jelcz-Laskowice, 609-034-113** ^(4d)

- „BDB MEBLE”- wykonawca mebli, na wymiar, na zamówienie, na każdą kieszeń, pomiar - projekt - wycena - montaż - serwis, www.bdbmeble.net, tel; 500 108 785 - Marcin Ostrowski - Oława - Zapraszamy ⁽¹¹⁾

- Drewnutnie, tarasy drewniane, altany, podbitki, kompleksowe wykonawstwo, 502-895-504 ⁽¹⁵⁾

AGD

AGD - SERWIS NAPRAWA -
ŁODÓWKI, ZAMRAŻARKI ORAZ
URZĄDZENIA SKLEPOWE, PRALKI.
DOJAZD GRATIS!
TEL. 71-302-83-70, 605-388-369 ⁽²⁰⁾

SERWIS AGD,
UL. IWASZKIEWICZA 35,
71-303-62-61, 603-835-219 ^(1D)

NAPRAWA I SPRZEDAŻ URZĄDZEŃ
CHŁODNICZYCH I AGD –
DOMOWYCH I SKLEPOWYCH –
OŁAWA, PL. ZAMKOWY 19,
TEL. 71-301-42-71, 508-267-478 ^(4d)

- Zakład naprawy sprzętu AGD. Pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inne sprzęty AGD. Oława – ul. Grota-Roweckiego 4, tel. 71-313-26-73, 502-868-817 ⁽⁴⁾

ELEKTRONIKA RTV

- Montaż i serwis anten satelitalnych, www.satix.net.pl, 602-495-749

- **Serwis RTV – SAT, 602-49-57-49** ⁽¹⁷⁾

**MONTAŻ I SERWIS ANTEN
602-49-57-49** ⁽¹⁷⁾

- Naprawy domowe telewizorów LCD, plazma i kineskopowe tel. 509-064-432 ⁽²⁹⁾

- Montaż anten i tunerów, 604-613-483 ⁽²⁾

- Naprawy domowe i warsztatowe telewizorów, monitorów LCD. Dojazd gratis! Tel. 603-701-066 ⁽²⁾

- Montaż anten RTV i SAT, 601-980-564 ⁽⁵⁾

CZYSZCZENIE

**FEST-EFEKT
PRANIE DYWANÓW
WYKŁADZIN, TAPICEREK
SAMOCHODOWYCH**
www.fest-efekt.pl
tel. 720-866-166

- Profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek, 607-916-795

- KARCHER! Wykładziny, dywany, tapicerka meblowa, NAPRAWDĘ WARTO! 505-093-019 ^(4D)

- Karcher - profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej oraz samochodowej, 504-163-100 ^(4D)

- Czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. Kompleksowe sprzątanie biur, domów, mieszkań, 724-429-736 ⁽¹⁶⁾

- Mycie okien, solidnie, tel. 783-700-871 ⁽²⁾

- Pranie dywanów, kanap i aut, sprzątanie oraz usługi ogrodnicze, tel. 535-679-346 ⁽⁵⁾

TRANSPORT

SPEED-TRANS.
USŁUGI TRANSPORTOWE.
BUSY 3,5,8-PALETOWE,
TEL. 721-584-990 ^(4d)

TRANSPORT KONTENEROWY,
PODSTAWIANIE KONTENERÓW
POD GRUZ, ŻŁOM I ŚMIECI
TEL. 501-278-422 ⁽¹⁾

- Transport bus 1.5 t. kraj – zagranica. Przeprowadzki, 693-372-032 ⁽⁵⁾

- **Wypożyczalnia, przyczep i lawet, tel. 504-004-772, 608-295-104** ⁽¹⁴⁾

- Przeprowadzki - transport, niskie ceny, 24 h, duże auto, 661-515-308 ^(4d)

- Przewóz osób, tanio, 604-332-147

- Tani transport bus 1.1, 604-441-548 ^(3d)

- Przewóz mebli, 661-515-308 ^(4d)

**PRZEWÓZ OSÓB, WYNAJEM
BUSÓW, AUTOBUSÓW, WESELA.
TEL. 601-780-731** ^(4d)

- Transport kraj, zagranica, busy 3,4 – paletowe 1,5 t, tel. 606-392-231 ⁽⁷⁾

- Transport HDS, 724-768-466 ⁽¹⁸⁾

- Transport bus + przyczepa, 507-053-028 ⁽¹⁵⁾

- Transport wywrotka, skrzynia ładunkowa. Tel. 664-192-004 ⁽¹⁾

- Przewóz osób w kraju i za granicą, tel. 602-689-269 ⁽⁵⁾

- Transport przeprowadzki weekend, tanio, 664-117-076 ⁽¹⁰⁾

**NOWY
AUTORYZOWANY SERWIS**
JUNKERS
Vaillant termet
naprawa i montaż urządzeń, instalacje CO, GAZ
504-517-197

HYDRAULICZNE

- Junkersy, kuchenki - grzałki, gaz, hydrauliczne, naprawa, montaż, wodomierze, 71-313-44-39 ⁽³⁵⁾

- Usługi hydrauliczne, remont łazienek i mieszkań 693-753-029, 71-301-52-59 ⁽²⁰⁾

- Instalacje c.o., wod-kan, gazowe, montaż - kotły, kuchenki, junkersy, wodomierze, Polan, 601-754-709 ⁽¹⁾

- B&S usługi hydrauliczne. Ogrzewanie, c.o., wod-kan, mechaniczne udrażnianie rur i kanalizacji, tel. 71-301-42-74, 795-877-954 ⁽¹⁴⁾

BUDOWLANE

**18 LAT NA RYNKU
7 LAT GWARANCJI**
**OCIEPLENIA
BUDYNKÓW
+ PRACE TOWARZYSZĄCE
TEL. 603-058-884**

- Adaptacje poddaszy. Kompleksowe remonty mieszkań i łazienek, 71-301-52-59, 693-753-029 ⁽²⁰⁾

- Remontowo-budowlane, 889-312-688 ⁽⁶⁾

ETKA-PROJEKT.
OŁAWA, UL. CHROBREGO 17/3.
PROJEKTOWANIE I KIEROWANIE
BUDOWAMI. 10 000 PROJEKTÓW
TYPOWYCH DOMÓW DO WYBORU.
www.etka.pl
tel. 603-685-925, 71-303-28-05 ⁽⁸⁾

- Malowanie wnętrz i fasad, 889-312-688 ⁽⁶⁾

- **Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów 71-780-42-73, 691-268-795** ⁽¹³⁾

USŁUGI
KOPARKO-ŁADOWARKĄ + MŁOT,
JACEK BENDER, 601-212-889 ⁽²⁴⁾

- **Cyklinowanie solidnie podłóg i schodów, 697-143-799** ⁽¹⁾

WYNAJEM KOPARKI GAŚNIENICOWEJ
24 T, TEL. 501-278-422 ^(4d)

► [mmfilms.eu](#) ⁽¹⁶⁾
► [mmfilms.eu](#) ⁽¹⁶⁾
► [mmfilms.eu](#) ⁽¹⁶⁾

ZESPOŁY

► Dj Robi - wesela, integracje, plenery, scena - doświadczenie - ponad 18 lat [www.djrobi.pl](#) 507-053-028 ⁽¹⁴⁾
► ZGRANA PARA, 692-717-384 ⁽⁶⁾
► RadiDj - dj na imprezę 663-634-904
► Zespół K&K – 600-232-074 ⁽¹¹⁶⁾
► FOR-YOU, tel. 604-421-959 ⁽¹¹⁸⁾
► ZGRANA PARA, 692-717-384 ⁽⁷⁾

TŁUMACZENIA

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego JAKUB MOŻEJKO, briefy, dokumenty, Tel. 502-125-909 ⁽¹⁷⁾

BIURO TŁUMACZEŃ ETO.
TŁUMACZENIA
ZWYKŁE I PRZYSIĘGŁE,
OŁAWA, UL. BRZESKA 19,
71-318-10-50, 501-621-443 ⁽²¹⁾

► Mgr EWA JÓZKÓW – tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 605-292-921 ^(4d)

► Vision jobs - tłumaczenia przysięgłe i zwykłe wszystkie języki. Olawa, ul. Magazynowa 3/9, 71-758-4840, [www.visionjobs.com](#), ⁽⁴⁰⁾

► Tłumacz przysięgły języka rosyjskiego mgr. Elżbieta Sawicka-Skibińska, 501-410-713 ⁽⁵⁾

KOMPUTERY

**SERWIS I NAPRAWA
LAPTOPÓW, KOMPUTERÓW
I KAS FISKALNYCH**
Sklep komputerowy JWJ
Olawa, ul. Żeromskiego 2
tel. 71 303-41-14

► Pogotowie i serwis komputerowy, rozwiążę każdy problem, dojazd do klienta, 10-letnie doświadczenie, tanio, szybko, solidnie, tel. 603-715-185

► S-Computers: komputery, kasy fiskalne, serwis, NC +, PLAY. Nowy adres: 3 Maja 8u/2a. 792 502 051 ^(4d)

► Romicom: komputery, telefony komórkowe, E-papierosy, serwis telefonów, drukarek, komputerów. Regeneracja tuszy i tonerów, ul. B. Chrobrego 20f 503-149-152 ^(11d)

RÓŻNE
Konflikt z pracownikiem?
Trudności z pracodawcą?
MEDIATOR
Złatw sprawę szybko, tanio i bez walki w sądzie. **Kontakt: 608 531 415**

► Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548 ^(3d)

BIURO RACHUNKOWE INCOME
- KSIĄŻKI PRZYCHODÓW
I ROZCHODÓW,
PEŁNA KSIĘGOWOŚĆ,
ROZLICZENIA Z ZUS I US,
OŁAWA, UL. KUTROWSKIEGO 41,
TEL. 604-071-018, 71-734-57-33 ^(4d)

► Szybkie pożyczki bez BIK, komornika i zbędnych formalności. Do 10 tys. zł -608-518-319 ⁽³⁾

DORADCA KREDYTOWY
Z 17-LETNIĄ PRAKTYKĄ W BANKU
- RAZEM BEZPŁATNIE WYBIERZEMY
NAJLEPSZY KREDYT - OFERTA
WSZYSTKICH BANKÓW.
FINKO – 509-534-165 ⁽¹¹⁾

► Pożyczki dla każdego, 666-065-386 ⁽²⁾

**EKSPRESOWE POŻYCZKI
GOTÓWKOWE,
TEL. 797-603-000** ⁽⁴⁾

► Szybka pożyczka od ręki na lato. Bez zaświadczeń, bez BIK. Zadzwoni: 324207359 ⁽¹¹⁾

NAUKA

► Korepetycje z fizyki i matematyki, 608-357-579 ⁽⁵⁾

► Szkoła językowa Alice in English Wonderland zaprasza na lekcję języka angielskiego, tel. 880-797-955 ⁽¹⁰⁾

► J. angielski – korepetycje, konsultacje, konwersacje, 509-937-831 ⁽¹⁾

**Szkoła Języków
Obcych**
**Kursy dla dzieci, młodzieży
i dorosłych**
**Kurs do egzaminów
maturalnego i gimnazjalnego**
Kursy indywidualne
Kursy dla FIRM I INSTYTUCJI
**Nauka przez zabawę
dla najmłodszych!** **facebook**

**Olawa, Brzeska 19 (I piętro),
71-318-10-50, 501-621-443**

► Kursy i warsztaty języka angielskiego dla dzieci i dorosłych. Informacja i zapisy: [www.acu-medica.eu](#), 664-451-524 ⁽²⁾

**SZKOŁA J. Z YKOWA MAŁA
LINGUA ZAPRASZA NA LEKCJE
ANGIELSKIEGO. ZAJ CIA
ODBYWAJ SIĘ W GODZINACH
‘WIE TLICOWYCH W SZKOŁACH
NR 1, NR 2, NR 4, NR 8 W
OŁAWIE. LEKTOR ODBIERA
I ZAPROWADZA DZIECI DO
‘WIE TLICY. OFERUJEMY TE’
LEKCJE ANGIELSKIEGO Z
DOJAZDEM DO UCZNIA WI, CE J
INFORMACJI POD NR TEL: 737
551 651; 669 844 132
[www.malalingua.com.pl](#)
e-mail: [olawa@malalingua.eu](#) ⁽¹¹⁾**

► Entrance Agata Ozga, nauka języka angielskiego dla dzieci, prywatnie, w budynku Sz. P. Nr 8 w Oławie, małe grupy, tel: 503 047 540. ⁽¹¹⁾

POTRZEBUJĘ

► Potrzebuję pralkę, tel. 726-153-258 Kutrowskiego 9/3 ⁽¹¹⁾

► Wersalkę, lodówkę i kuchenkę gazową, 786-143-800 ⁽¹¹⁾

► Wózek spacerowy i ciuszki dla chłopczyka na pół roku, 530-956-964

ZNALEZIONO

► W piątek znaleziono klucze w okolicach Placu Zamkowego w Oławie. Znalaziono klucz do domu. Do odebrania w redakcji

AD SERWIS **GUZ**
Mechanika Pojazdowa i Blacharstwo - Wiesław Guz
**KOMPLKSOWA NAPRAWA POJAZDÓW
RÓWNIEŻ NADWOZI ALUMINIOWYCH**
tel. 713028544, 500110300

AKUMULATORY
**ROWERY AKCESORIA OGUMIENIE
NOWE UŻYWANE**
SERWIS NAPRAWA
Pn-Pt 9-17 So 9-14 Olawa, ul. Lipowa 13
☎ 501 775 746 (obok sklepu ogrodniczego)
www.rowerylipowa.pl

MOTORYZACYJNE
SKUP SAMOCHODÓW DO KASACJI
- ZA KAŻDY PŁACIMY GOTÓWKĄ,
TRANSPORT SAMOCHODU
GRATIS, WYSTAWIAMY
ZAŚWIADCZENIA NIEZBĘDNE
DO WYREJESTROWANIA W
WYDZIALE KOMUNIKACJI I FIRMIE
UBEZPIECZENIOWEJ.
OŁAWA UL. ZWIERZYNIĘCKA 11
TEL/FAX 7131-33-024, 509-582-251,
505-045-414 ⁽²⁹⁾

► Blacharstwo, lakiernictwo i inne. Stefan Rolka, Olawa, ul. Turkusowa 2 (Nowy Otok), tel. 71-303-80-21, 508-287-203 ^(4d)

KUPIĘ KAŻDE AUTO DO 5000 ZŁ,
TEL. 504-004-956 ^(4d)

► Blacharstwo, mechanika, serwis klimatyzacji. Daciuk Zbigniew, Olawa ul. Grota Roweckiego 14, 665-003-548 ⁽²¹⁾

► Pomoc drogowa – 603-912-436 ⁽¹¹⁸⁾

► Kupię auto do 8 tys. 889-747-799

PŁYWALNIA MIEJSKA w Jelczu-Laskowicach 71-318-24-44

Czynna w godzinach:	Sauna
poniedziałek - sobota 10.00 - 22.00	czynna poniedziałek - piątek 17.00 - 22.00
niedziela 11.00 - 21.00	sobota 14.00 - 22.00
Ceny biletów za godzinę do 16.00: normalny - 8 zł, ulgowy - 6 zł, dzieci do lat 7 - 2 zł, po 16.00: normalny - 10 zł, ulgowy - 8 zł	niedziela 14.00 - 21.00 cena biletu: normalny 12 zł za godz. ulgowy 10 zł za godz. cena biletu z basenem: normalny 11 zł za godz. ulgowy 9 zł za godz.
Siłownia	Inne
czynna poniedziałek - sobota 10.00 - 22.00	nauka pływania 300 zł/20 godz.
niedziela - nieczynna cena biletu: 6 zł za godz.	wypożyczenie czepka 1 zł.

Podziękowania

Dyrektor PSP 3 w Jelczu-Laskowicach dziękuje Zarządowi Koła Łowieckiego „Szarak” za przekazane szkole wsparcie finansowe oraz łowczemu Janowi Rostalskiemu za pomalowanie sali dydaktycznej
**

Dziękujemy firmie „Sorento Gold” za sprawną i miłą obsługę oraz smaczne jedzenie i przygotowanie przyjęcia, które odbyło się 2 sierpnia z okazji chrztu

Życzenia

**Z okazji 30. rocznicy ślubu
Marioli i Stanisława Wilgosiewiczów,
dużo szczęścia, zdrowia i radości
oraz wiele łask Bożych na dalsze lata małżeństwa
życzy
brat Robert z żoną i synami**

REDAKCJA
„Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie”
tel. i fax 71-313-70-78
[internet: www.gazeta.olawa.pl;](#)
[e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl](#)
55-200 Olawa, ul. Chrobrego 19;
tel. 71 313 70 78,
Jelcz-Laskowice, ul. Partyzantów 2,
tel./fax 71-318 39 88

REDAGUJĄ
Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof Andrzej Trybulecki, Zbigniew Bachul, Edward Bykowski, Monika Gałuszka-Sucharska, Wioletta Kamińska, Agnieszka Herba i Jacek Polasz.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adiacji materiałów i zmiany tytułów.
Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów niezamówionych.
(TS) - tekst sponsorowany

DZIAŁ REKLAM
tel. i fax 71-313 70 78
Bogusław Szymański - reklama, przetargi
[e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl](#)

Biuro ogłoszeń w Oławie,
Małgorzata Najgebaur,
ul. Chrobrego 19, tel. i fax 71 313 35 57,
[e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl](#),
czynne: poniedziałek, wtorek, środa 9-17,
czwartek 9-15, piątek 9-17,
sobota nieczynne.

Biuro ogłoszeń w Jelczu-Laskowicach,
ul. Bożka 11, (nad Biedronką)
tel./fax 71-318-39-88,
[ogloszenia@gazeta.olawa.pl](#)
czynne: poniedziałek i wtorek 10.00-12.00,
środa, czwartek i piątek - nieczynne.

Biuro ogłoszeń w Oławie,
sklep FOTOJOKER
(market JAKUB, os. Sobieskiego)

WYDAWCA
RYZASp. z o.o., 55-200 Olawa, ul. B. Chrobrego 19,
NIP: 912-184-21-80, KRS 0000321273,
tel. 71 313 35 57
Druk: Polskapresse, Bielany Wrocławskie

**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

**DOLNOŚLĄSKI
KLUCZ SUKCESU 2012**

**ZESPOŁ
STOWARZYSZENIA
GAZET
LOKALNYCH
W OŁAWIE
I JELCZU-LASKOWICACH
WYDZIAŁ
GAZETA
LOKAL
PRESS
2014**

Janek zabrał wszystko

WĘDKARSTWO

Łowili najmłodszy

Koło PZW nr 19 w Oławie zakończyło cykl zawodów spławikowych, organizowanych dla dzieci

Na stawie w parku, obok dworca kolejowego, 26 uczestników rywalizowało o puchar burmistrza Oławy, Tomasza Frischmanna. W ciągu trzech godzin złowili łącznie 18.990 g ryb. Dominowały karasie, byczki, leszcze, okonie i słonecznice. Wygrał jedenastoletni Jan Mraczek, który złowił 1600 g ryb, głównie karasi. Jemu przypadła też nagroda za największą rybę zawodów - złowił leszcza o długości 33 cm. Na drugim miejscu uplasował się czter-

nastoletni Klaudiusz Wrona, z wynikiem 1480 g, a na trzecim - dwunastoletni Ksawery Mołdawiak, który złowił 1260 g ryb. Dalej byli: dwunastoletni Dawid Wrona - 1230 g, ośmioletnia Nikola Orleańska - 1220 g, trzynastoletni Wiktor Lewandowski - 1080 g i siedmioletni Filip Cajler - 950 g. Nagrodę dla najmłodszego uczestnika zawodów otrzymał sześciolatek Brajan Ćwiąkała.

Zawody sędziowali Zdzisław Leniak z Wincentym Ciężczykiem. Trzej najlepsi otrzymali puchary burmistrza Tomasza Frischmanna, wszystkim uczestnikom wręczono nagrody w postaci sprzętu wędkarskiego.

Zarząd Koła PZW nr 16 zaprasza członków na zawody spinningowe, które odbędą się 30 sierpnia, na Odrze i jej ka-

nałach w Ratowicach. Zbiórka i zapisy - na łące poniżej stopnia wodnego, do godziny 6.00. Głównym trofeum jest puchar zarządu.

Zarząd Koła PZW nr 70 „Agropol” informuje swoich członków, że 6 września odbędą się zawody spławikowe na dolnym kanale Odry, naprzeciw „Ergisu”. Zbiórka i zapisy do godziny 6.00. Zawodnicy będą rywalizować o Puchar Łata.

Dyżury składkowe w olawskich kołach PZW

* Skarbnik Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie przyjmuje wpłaty we wtorki i czwartki, w godzinach 15.30 - 17.00, w sklepie wędkarskim koło dworca PKS. W tym samym miejscu takie sprawy



Graf

Najlepsi w zawodach o puchar burmistrza Oławy, w towarzystwie prezesa koła i szefa miasta. Od lewej: Dawid Wrona, Zdzisław Leniak, Jan Mraczek, Tomasz Frischmann, Klaudiusz Wrona, Ksawery Mołdawiak, Nikola Orleańska, Wiktor Lewandowski. Z przodu najmłodszy uczestnik imprezy - Brajan Ćwiąkała

członków Koła PZW nr 19 załatwia Agata Kieda.

* Skarbnik Koła PZW nr 90 „Rzemieślnik” dyżuruje w jego siedzibie, przy ul. ks. Kutrowskiego.

* Skarbnik Koła PZW nr 110 „Amur” przyjmuje wpłaty przy ul. Krasińskiego 21 (Nowy Górnik) po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym: 669-504-840.

Wszyscy wędkarze mogą współtworzyć tę rubrykę, kontaktując się telefonicznie: 600-378-240.

(GRARO)

Szukają domu



Młody mieszanec, tel. 667-735-988



Starszy, mały mieszanec, tel. 667-735-988



Młody pies, dobry do pilnowania, tel. 667-735-988



Nero - pilnujący, ale łagodny, wykastrowany pies, tel. 608-226-996



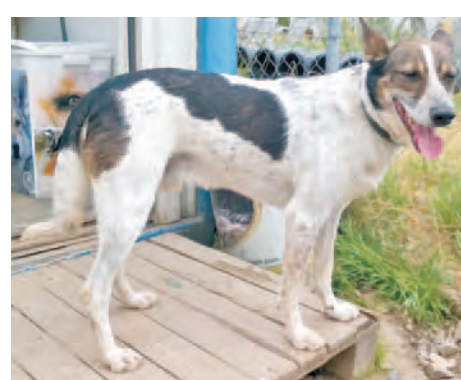
Starszy mieszanec kaukaza, tel. 667-735-988



Roczny, wykastrowany, łagodny mieszanec, tel. 608-226-996



Mały piesek, mieszanec znaleziony w Wierzbnie, tel. 667-735-988



Wykastrowany, pilnujący, łagodny mieszanec, tel. 504-211-752



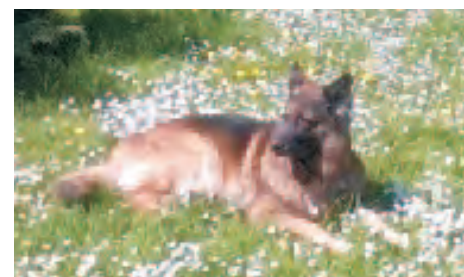
Domowy, wesoły, zaszczepiony, czteromiesięczny kocurek Stefek, tel. 693-154-864



Czarny pies z białą krawatką, znaleziony między Pelczycami a Brzezimierzem, tel. 667-735-988



Młody, posłuszny mieszanec jamnika, tel. 667-735-988



Siedmioletni, długowłosy, łagodny owczarek niemiecki, tel. 501-106-007

(NATI)
nati3@tlen.pl

sport

Program sportowego jubileuszu

s.43

Nauka latania

s.44

CIEŻARY
MME

Dwoje młodych sztangistów LKS Polwica Wierzbno wystąpiło w mistrzostwach Europy młodzików i juniorów młodszych (do lat 15 i 17 lat)

Zawody rozgrywano od 2 do 8 sierpnia, w szwedzkiej Landskronie. W reprezentacji Polski młodzików zadebiutowało dwoje zawodników LKS Polwica Wierzbno - Natalia Pawlik i Kamil Góralski. Jako pierwszy na pomoście zaprezentował się 5 sierpnia Kamil, w kategorii wagowej do 62 kg. Rwanie rozpoczął od 80 kg i pewnie zaliczył ten ciężar. Drugie podejście, do 83 kg, nie było udane, ale ostatecznie w trzeciej próbie dobrze wyrwał sztangę i poprawił rekord życiowy o 5 kg. W podrzucie, podobnie jak w rwaniu, zaliczył dwa podejścia - do 100



Kamil Góralski i Natalia Pawlik z klubowym trenerem Adamem Kraską

i do 105 kg. Wynik 188 kg w dwuboju dał Kamilowi VIII miejsce w Europie.

Kilka godzin później wystartowała Natalia Pawlik, rywalizująca w kategorii do

63 kg. Po zaliczeniu dwóch podejść w rwaniu - 62 i 66 kg, Natalia zaatakowała ciężar 68 kg, który okazał się jednak za ciężki. Gdyby udało się go wyrwać, Natalia zdoby-

łaby mały brązowy medal. W podrzucie polwiczanka udanie zaliczyła wszystkie trzy podejścia, a dźwigając w ostatnim 75 kg, ustanowiła nowy rekord życiowy. Wynik

w dwuboju 141 kg uplasował Natalię na wysokim, piątym miejscu w mistrzostwach Europy młodziczek.

- Uważam start moich zawodników w Szwecji za bardzo udany - mówi Adam Kraska, klubowy trener Natalii i Kamila. - W debiucie na tak ważnej imprezie zaprezentowali się bardzo dobrze, poprawiając swoje rekordy życiowe. Przed nimi jeszcze jeden ważny start w tym roku - w zaplanowanych na październik mistrzostwach Polski do lat 15, skąd powinni przywieźć do Wierzbna medale. Teraz wszyscy wspólnie trenujemy na obozie sportowym w Sędziszowie Małopolskim, szlifując formę na jesienną część sezonu.

Na koniec dodajmy, że mistrzostwa kontynentu w Landskronie były bardzo udane dla reprezentantów Polski. Biało-czerwoni

sztangiści, prowadzeni przez trenera Sebastiana Ołubka, wywalczyli tam aż 13 medali, w tym 4 złote, 5 srebrnych i 4 brązowe. W klasyfikacji drużynowej młodzików i juniorów ekipa Polska zajęła 1. miejsce, a polskie młodziczki i juniorki sklasyfikowano odpowiednio na trzeciej i drugiej pozycji.

Trener Adam Kraska poprosił, by przy okazji relacji z mistrzostw Europy, sprostować błędnie podawaną w mediach informację o miejscu Mieczysława Derenia, wywalczonym na czerwcowych mistrzostwach świata juniorów we Wrocławiu. Młody sztangista LKS Polwica zajął tam dziewiąte, a nie jak pisano - dziesiąte miejsce.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

PIŁKA NOŻNA
OLPN

Na Orliku przy Szkole Podstawowej nr 2 rozegrano drugą kolejkę Oławskiej Ligi Piłki nożnej

Przed rozpoczęciem zawodów nagrodę dla najlepszego piłkarza pierwszej serii spotkań otrzymał Łukasz Kucharski z „MS Biznes”. Pierwsze mecze w lidze rozegrały zespoły pauzujące przed tygodniem - Urząd Miejski w Oławie oraz „Mocarze”. Lepiej zadebiutowali urzędnicy, którzy zremisowali 3:3 z „Inicjatywą Oława”. Gorzej powiodło się „Mocarzom”, którzy ulegli aż 0:11 zespołowi „DK Studio”.

W najciekawszym pojedynku grupy „A” po zaciętej walce „Moto-Jelcz” pokonał „Młode Wilki” 4:3 i utrzymał pozycję lidera. Po piętach depta mu jednak „Odra” Oława, która pokonała „Atmę” i po dwóch kolejkach ma tyle samo punktów co MJO. Oba zespoły zagrają ze sobą w następnej kolejce.

W grupie „B” z kompletem zwycięstw prowadzą „DK Studio” i „MS Biznes”, który pokonał 3:2 Starostwo Powiatowe. Drugiej wysokiej porażki doznała „Alaska”

Moto-Jelcz i DK Studio na czele



Walka na całego w spotkaniu „Odry” Oława z „Atmą”

Oława, ulegając 0:13 Fundacji „Łączy Nas Sport”.

Wyniki II kolejki

GRUPA A			
ODRA OŁAWA - ATMA OŁAWA	3:0		
(PÓŁROLNICZAK, KOPROWSKI, BIAŁEK)			
MOTO-JELCZ OŁAWA - MŁODE WILKI	4:3		
(KRUK 2, ŁOŚ, DOMAGALSKI - BRĘDZEL 2, SZYMONIK)			
URZĄD MIEJSKI - INICJATYWA	3:3		
(GODAWA 3 - TUREK, WARSZAWSKI, RODYCZ)			

TABELA:			
Moto-Jelcz Oława	2	6	14:4
Odra Oława	2	6	9:4
Młode Wilki	2	1	6:7
Atma Oława	2	1	3:6
Inicjatywa Oława	2	1	4:13

Urząd Miejski Oława	1	1	3:3
Łazarskie Rejon	1	0	4:6

GRUPA B			
MOCARZE - DK STUDIO	0:11		
(ANKLEWICZ 5, REDER 4, SOBOTA 2)			
FUNDACJA ŁNS - ALASKA OŁAWA	13:0		
(K.KOZINA 5, GACHOWSKI 3, KRZEMIEN 2, WARTANOWICZ, WYPCHŁO, S.KOZINA)			
MS BIZNES - STAROSTWO POWIATOWE	3:2		
(STURLIS 2, JUSZKO - WAJDŁICH, MAZUREK)			

TABELA:			
1. Dk Studio	2	6	24:1
2. MS Biznes	2	6	10:5
3. Starostwo Powiatowe	2	3	12:3
4. Łączy Nas Sport	2	3	14:13
5. Skazani na porażkę	1	0	3:7
6. Mocarze	1	0	0:11
7. Alasko Oława	2	0	0:23

NAJLEPSI STRZELCY

13 - ANKLEWICZ (DK STUDIO)
5 - SOBOTA (DK STUDIO), K.KOZINA (ŁĄCZY NAS SPORT), KRUK (MJO)

W III KOLEJCE, 27 SIERPNIA ZAGRAJĄ:

INICJATYWA OŁAWA - MŁODE WILKI, G. 17.40
MOTO-JELCZ OŁAWA - Odra OŁAWA, G. 18.20
URZĄD MIEJSKI - ŁAZARSKIE REJONY, G. 19.40
PAUZYJE ATMA OŁAWA.
DK STUDIO - ALASKA OŁAWA, GODZ. 17.00
MOCARZE - SKAZANI NA PORAZKĘ, GODZ. 19.00
FUNDACJA ŁNS - MS BIZNES, GODZ. 20.20
PAUZYJE STAROSTWO POWIATOWE.

(AO)

Porażka Moto-Jelcza, atak na sędziego

PIŁKA NOŻNA
Powiatowa klasa „C”

W I kolejce odrodzony Moto-Jelcz Oława przegrał z rezerwą Rapidu Domaniów, a wracając do rozgrywek po trzyletniej przerwie Odra Kotowice uległa Pogonii Kopalina, która lideruje po I kolejce. W Owczarach sędzia przerwał mecz, po tym jak zaatakował go jeden z zawodników...

ODRA KOTOWICE - POGOŃ KOPALINA 1:4

Strzelcy: Arkadiusz Nowak dla Odry, a dla Pogoń - Sebastian Włodek - 2, Patryk Paszkowski oraz bramka samobójcza.

BURZA DĘBINA - CZARNI PIEKARY 2:4

Bramki: Dawid Ziemniok oraz Kamil Cichoń dla Burzy, a dla Czarnych - Sebastian Stach - 2, Sebastian Galiński oraz Wiktor Fedunik.

RAPID II DOMANIÓW - MOTO-JELCZ OŁAWA 2:0

Gole: Patryk Sygocki, Mateusz Bochoń dla Rapidu II.

KS KURÓW - JANKOWIANKA WIERZBNO 2:2

Strzelcy: Ireneusz Stupien oraz Kamil Gralec dla Kurowa, a dla Jankowianki - Piotr Winiarski - 2.

SYRENA JACZKOWICE - AMATOR OLEŚNICA
MAŁA 0:1

Gola dla Amatora zdobył Mariusz Zajączkowski.

Mecz LKS Owczary - Tramp Dziuplina, przy stanie 1:0 dla gospodarzy, został przerwany przez sędziego, którego zaatakował jeden z zawodników. Nie udało nam się ustalić, czy to był gracz z Owczar czy z Dziupliny. Wynik tego spotkania zweryfikuje Powiatowa Sekcja Piłki Nożnej, po przeanalizowaniu sprawozdania arbitra oraz wysłuchaniu przedstawicieli obu klubów.

W niedzielę 30 sierpnia zagrają, o godz. 11.00: Moto-Jelcz - KS Kurów, Tramp - Rapid II, a o 15.00: Pogoń - Amator, Jankowianka - Syrena, Piekary - Owczary oraz Odra - Burza.

(DCZ)

KOLARSTWO

Letnia rywalizacja

Dla młodych zawodników UKS „Moto-Agbud” Jelcz-Laskowice czas wolny od nauki w szkole nie oznacza laby. Wytrwale trenują i odnoszą sukcesy w wyścigach

Jelczańska drużyna startowała 1 sierpnia w międzywojewódzkich mistrzostwach młodzików, na torze we Wrocławiu. Jakub Byczkowski wygrał wyścig na 200 metrów, wyprzedzając faworytów. Jakub Stelczyk zajął ósme miejsce, Maciej Stelczyk -12., Mateusz Telatyński -15., Szymon Głuszko -16., a Patryk Bogdanik -18. Jelczanie świetnie się spisali w wyścigu drużynowym na 2 km, zajmując drugie miejsce. W zespole startowali: Jakub Byczkowski, Mateusz Telatyński, Jakub Stelczyk i Maciej Stelczyk.

Pełen nieoczekiwanych zwrotów akcji był dla zawodników z Jelcza wyścig punktowy. Jakub Byczkowski mylnie zrozumiał komunikat sędziów i zwinął, tracąc co najmniej jedno okrążenie do czołówki, którą wcześniej wytrwale gonił. Kiedy trener wyprowadził go z błędu i kazał jechać, dał z siebie wszystko. Odrobił stratę i wygrał ostatnie okrążenie, zajmując 4. miejsce. Gdyby nie

Jelczańscy cykliści bez wakacji



Młodzicy UKS „Moto-Agbud” Jelcz-Laskowice na najwyższym stopniu podium, po zwycięstwie w nowosądeckim Pucharze Młodzików. Z lewej trener Zygmunt Walczak, a z prawej prezes Polskiego Związku Kolarskiego - Wacław Skarul

ta pomyłka, prawdopodobnie stanąłby na podium. Zdobył jednak uznanie publiczności, sędziów i trenerów, a przede wszystkim zawodników, z którymi rywalizował.

- *Dotąd poświęcaliśmy mniej uwagi treningom na torze, skupialiśmy się raczej na przygotowaniach do walki na szosie* - powiedział po mistrzostwach trener Zygmunt Walczak, którego wychowankiem jest m.in. utytułowany torowiec Mateusz Rudyk. - *Ale dzisiejsze wyniki pokazują,*

że w przyszłym sezonie UKS „Moto-Agbud” Jelcz-Laskowice będzie miał czołowych zawodników torowych, w kategoriach młodzików i juniorów młodszych.

Osiągnięcia na szosie

Wkrótce po sukcesach na torze Jakub Byczkowski startował w czterech edycjach Nutella Mini Tour de Pologne - Puchar Młodzików - w Katowicach, w Nowym Sączu, w Zakopanem i w Krakowie.

Dla młodego kolarza był to wyścig jakby etapowy. Zawody rozgrywano bowiem w kolejnych dniach - od 4 sierpnia, z jednodniową przerwą, między zawodami w Zakopanem i w stolicy Małopolski. Na każdym odcinku TdP Kuba plasował się w czołówce (2. miejsce w Katowicach i Nowym Sączu, 13. w Zakopanem i 6. w Krakowie). Osiągnął średnią prędkość niemal 40 km/h!

W sobotę 15 sierpnia zawodnicy UKS „Moto-Agbud”

J-L pojechali do Kowar, gdzie startowali w XVII Kolarskim Wjeździe na Okraj. Zdominowali tam rywalizację w najmłodszej kategorii. Mimo iż trasa tej czasówki, prowadząca pod górę, była dość krótka, wynosiła zaledwie 11,6 km, to olbrzymie trudności sprawiało jej nachylenie. Wynosiło średnio 5,1 proc., a w najbardziej stromym miejscu nawet 15 proc. - *Mówiąc bardziej obrazowo, kolarze wspinali się pod górę od startu aż do mety, a po drodze właściwie nie mieli miejsca, pozwalającego na jazdę po płaskim terenie i złapanie oddechu* - mówi trener Zygmunt Walczak, dumny z osiągnięć swoich podopiecznych.

Na pokonanie tego dystansu Łukasz Michalski potrzebował 36 minut i 20 sekund, zajmując pierwsze miejsce w najmłodszej kategorii. Jakub Byczkowski stracił do klubowego kolegi 25 sekund, ale to wystarczyło na drugą lokatę. Na trzeciej uplasował się Damian Bieniek, wyprzedzając Szymona Stelczyka. Patryk Bogdanik był szósty, Jakub Stelczyk siódmy, a Maciej Stelczyk ósmy. Bartosz Zamolski zajął siódme miejsce w swojej kategorii.

Czasy młodych kolarzy z Jelcza-Laskowic nie odbiegały znacząco od osiągniętych w starszych kategoriach wiekowych, co jest optymistyczną zapowiedzią na przyszłość.

(JW-KAT)

Fot.: arch. UKS „Moto” Jelcz-Laskowice



Jakub Byczkowski (z lewej, w żółtym kasku) po złym odczytaniu sędziowskiego komunikatu, stoczył na wrocławskim torze dramatyczną walkę o medal...

BOKS TEAM OŁAWA

OGŁASZA NABÓR!

chłopców z roczników: 2001-2002-2003
dziewcząt z rocznika 2000-2001
oraz pozostałych chętnych
Do uczestnictwa w treningach boksu.

Miejsce treningów:
Sala sportowa
Liceum Ogólnokształcącego w Oławie,
Pl. Zamkowy

Dni treningów:
Poniedziałek, Środa, Piątek

Czas treningów:
17:30 - 19:00
TRENINGI BEZPŁATNE!

tel: 691 289 713

**CHCESZ GRAĆ
W DRUŻYNIE Z TRADYCJAMI
I WIERNYMI KIBICAMI?**

MOTO-JELCZ OŁAWA

**SZUKA ZAWODNIKÓW
DO GRY W NAJBARDZIEJ
UTYTUŁOWANYM I ZNANYM
OŁAWSKIM KLUBIE**

**zgłoszenia:
794-409-738**

*gramy dla
Oławy!*

Jubileusz 70-lecia sportu na Ziemi Oławskiej

Program uroczystych obchodów jubileuszu 5 - 20 września 2015

Sobota 5 września 2015
- Olawa

* **Godz. 9.30 - 17.00**
Stadion OCKF i tereny zielone Ośrodka Kultury - IV Motocyklowy Rajd na Orientację „Jazdy pokerowe”

Sobota 5 września 2015
- Gać

* **Godz. 10.00 - 15.00**
Hala sportowa - Towarzyski turniej piłki ręcznej, z udziałem drużyny seniorów LKPR „Moto-Jelcz” Olawa i innych zespołów pierwszoligowych. W przerwach - pokazy walk bokserskich, zorganizowane przez „Boks Team” Olawa

* **Godz. 11.00 - 12.30**
Boisko sportowe - mecz piłkarski oldbojów:

„Moto-Jelcz” Olawa - „Wrocławscy piłkarze 50 Plus”

* **Godz. 12.30 - 15.00**
Boisko wielofunkcyjne - Piknik kolarski z udziałem gwiazd „Moto-Jelcza” Olawa oraz adeptów kolarstwa z UKS „Moto-Agbud” Jelcz-Laskowice

* **Godz. 16.00 - 18.00**
Boisko sportowe - Mecz piłki nożnej o mistrzostwo III ligi: Foto-Higiena Błyskawica Gać - Zagłębie II Lubin

* **Godz. 18.00 - 22.00**
Scena i teren przy świetlicy - Występy artystyczne i zabawa taneczna

Niedziela 6 września 2015
- Olawa

* **Godz. 10.00 - 13.00**
Strzelnica przy ul. Rybackiej - Otwarte mistrzostwa Olawy w strzelctwie sportowym

* **Godz. 11.00 - 13.00**
Rynek - Start i meta VIII „Biegu Koguta”

* **Godz. 13.30 - 15.00**
Stadion OCKF, ul. Sportowa - Uroczyste podsumowanie VIII „Biegu Koguta” oraz zawodów strzeleckich

Sobota 12 września 2015
- Olawa

* **Godz. 9.00 - 9.45**
Kościół pw. Śś. Ap. Piotra i Pawła - Dziękczynna msza

święta w intencji działaczy, sportowców oraz trenerów, z klubów i organizacji sportowych, funkcjonujących na Ziemi Oławskiej w latach 1945 - 2015

* **Godz. 10.00 - 10.45**
Stadion OCKF, ul. Sportowa - Odświeżenie i poświęcenie tablicy pamiątkowej

* **Godz. 11.00 - 12.00**
- Izba Muzealna Ziemi Oławskiej - Otwarcie i zwiedzanie wystawy „70 lat sportu i rekreacji na Ziemi Oławskiej”

* **Godz. 13.00 - 17.30**
- Ośrodek Współpracy Europejskiej „Odra”, ul. Młyńska - Uroczysta „Jubileuszowa Gala Sportowa”, w części artystycznej występ kabaretu Marcina Dańca

* **Uwaga! Wstęp na galę oraz program kabaretowy - tylko za zaproszeniami.**

Piątek 18 września 2015
- Jelcz-Laskowice

* **Godz. 17.00** Hala CSiR - Uroczysta inauguracja trzydniowego ogólnopolskiego turnieju koszykówki kadeków, z udziałem drużyn LZS „Blues” Jelcz-Laskowice, „Gwardii” Wrocław i innych

Sobota 19 września 2015
- Olawa

* **Godz. 15.00 - 17.00** Hala OCKF, ul. Sportowa - Mecz II ligi mężczyzn w podnoszeniu ciężarów: MAKŚ „Tytan” Olawa - KS Raszyn, z gościnnym udziałem pierwszoligowego LKS „Polwica” Wierzbno

Niedziela 20 września 2015
- Olawa

* **Godz. 11.00 - 15.00**
Hala OCKF, ul. Sportowa - Towarzyski turniej piłki siatkowej, z udziałem drużyny seniorów MKS „Olavia” Olawa i innych zespołów drugoligowych



Mięso Wieprzowe 2015

FESTYN PROMUJĄCY WIEPRZOWINĘ POŁĄCZONY Z IMPREZĄ SPORTOWĄ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

II OŁAWSKI FESTIWAL MIĘSA WIEPRZOWEGO W GACI

5.09.2015

PROGRAM IMPREZY:

- 10.00** - TURNIEJ PIŁKI RĘCZNEJ
HALA SPORTOWA W GACI
organizator: LKPR „MOTO-JELCZ” OLAWA
w przerwie pokaz walk bokserskich, organizator: MGLUKS „BOKS-TEAM” Olawa
- 11.00** - TOWARZYSKI MECZ PIŁKARSKI OLDBOJÓW
BOISKO SPORTOWE W GACI
organizator: „Oldboje Moto-Jelcza” Olawa
- 12.30** - PIKNIK KOLARSKI
TEREN KOŁO BOISKA, organizator UKS „Moto” Jelcz-Laskowice
- 16.00** - MECZ O MISTRZOSTWO III LIGI
LKS FOTO-HIGIENA BŁYSKAWICA GAĆ - ZAGŁĘBIE II LUBIN
BOISKO SPORTOWE W GACI, organizator UKS Foto-Higiena Błyskawica Gać
- 18.00** - KONCERT ZESPOŁU CLASSIC
TEREN PRZY ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W GACI
- 20.00** - ZABAWA TANECZNA

**ZDROWO JEŚĆ, ZDROWO ŻYJEŚĆ
W SPORCIE SUKCES GWARANTUJESZ**

70 LAT SPORTU NA ZIEMI OŁAWSKIEJ 1945-2015



Sfinansowano z Funduszu Promocji Mięsa Wieprzowego

70 LAT W POLSKIEJ OLAWIE

ZAPISY JUŻ TRWAJĄ

VIII BIEG KOGUTA

OŁAWA · DYSTANS 10 KM

06-09-2015

NOWA TRASA / NOWE WYZWANIE

BIEGNIJ Z KOGUTEM

OKKF **URZĄD MIEJSKI W OLAWIE** **KLUB BIEGOWY HARCOWNIK JELCZ-LASKOWICE** **SCA** **WENAREKLAMY**

RADIO **powiatowa** **BLAMA** **SI** **actix** **Towarzystwo**

FUTSAL

Turniej w J-L

„Orzeł” Jelcz-Laskowice otrzymał pierwsze lekcje gry na wysokim poziomie. Podopieczni Sebastiana Bednarza zajęli szóste miejsce w turnieju „Futsal Masters”, rozgrywanym 23 sierpnia, w hali jelczańskiego Centrum Sportu i Rekreacji

W zawodach wzięło udział sześć zespołów, w tym trzy z polskiej ekstraklasy: KGHM „Euromaster Chrobry” Głogów, „Red Dragons” Pniewy i „Gwiazda” Ruda Śląska. Gwiazdą turnieju był natomiast wielokrotny mistrz Francji - „Sporting” Paris, a z Belgii przyjechała do Jelcza-Laskowice „Squadra” Mouscron. Stawkę uzupełniali gospodarze. Drużyny podzielono na dwie, liczące po trzy zespoły grupy.

W pierwszym meczu jęczanie zmierzyli się z zespołem belgijskim. Podopieczni Sebastiana Bednarza wyszli na prowadzenie, po efektownym golu Grzegorza Słoniny. W końcówce pierwszej połowy wyrównał Mohamed Bencharif, a krótko po wznowieniu na 2:1 dla „Squadry” podwyższył Jordan Ple. Na trzy minuty przed końcem, po sprytnie wykonanym rzucie rożnym, drugą bramkę dla „Orla” strzelił Aleksandr Mułyk, ustalając wynik spotkania.

W drugim meczu „Orzeł” uległ pniewskim „dragonom”. Czwarty zespół polskiej ekstraklasy futsalowej dominował od pierwszej do ostatniej minuty, aplikując miejscowym cztery bramki, nie tracąc przy tym żadnej.

Mimo towarzyskiego charakteru zawodów, nie bra-

Nauka latania



„Orzeł” Jelcz-Laskowice (ciemne stroje) zajął szóste miejsce w turnieju „Futsal Masters”, rozgrywanym w jelczańskim Centrum Sportu i Rekreacji. W spotkaniu z belgijską „Squadra” Mouscron (białe koszulki) jęczanie zremisowali 2:2

kowało ostrej gry, zwłaszcza w spotkaniu decydującym o pierwszym miejscu w grupie „A”. W pojedynku pniewskich „Red Dragons” z belgijską „Squadra” mnożyły się faule, dyskusje z arbitrem oraz słowne, i nie tylko, przepychanki między zawodnikami obu ekip. Ostatecznie „Czerwone smoki” wygrały ten brzydki mecz 5:1, zapewniając sobie pierwsze miejsce w grupie „A” oraz grę w wielkim finale.

Zaciętą walkę o prymat w grupie „B” stoczyły „Chrobry” Głogów i „Sporting” Paris. Obie drużyny pokonały wcześniej „Gwiazdę” Ruda Śląska. Faworytem byli utytułowani Francuzi, ale po dwóch trafieniach Adriana Niedźwiedzia, głogowianie prowadzili 2:0. Trener „Sportingu” wycofał wtedy bramkarza i posłał pięciu zawodników do walki w polu. Roszcza przyniosła efekt, bo już w 19 minucie było 2:2. Końcówka należała jednak do piątej drużyny „Futsal ekstraklasy”, a zwycięstwo 3:2 i miejsce w finale zapewnił głogowianom Jacek Sander.

W fazie finałowej, w meczu o 5. miejsce „Orzeł” J-L uległ „Gwieździe” Ruda Śląska 0:6 i zajął szóste miejsce w turnieju. Równie jednostronne było spotkanie o trzecie miejsce, w którym główny faworyt zawodów „Sporting” Paris rozgromił „Squadre” Mouscron 7:1.

Prawdziwe emocje przyniósł finał rozgrywek, a zwłaszcza jego pierwsza połowa. Już w 2 minucie prowadzenie dał głogowianom Kamil Kaczmar. W 8 minucie było już 2:1 dla „Red Dragons”, a do siatki rywała trafiła Michał Śpiączka i grający trener - Łukasz Frajtga. „Chrobry” odpowiedział bramką Sebastiana Szali, a tuż przed przerwą trzecią bramkę dla głogowian zdobył Niedźwiedź.

Druga połowa była bardziej zacięta i gdy wydawało się, że „Chrobry” dowiezie skromne prowadzenie do końca, jeden z głogowian skierował piłkę do własnej bramki. O zwycięstwie zadecydował więc konkurs rzutów karnych. W tych minimalnie lepsi okazali się Wielkopolanie. Wygrywając 8:7, zostali pierwszym zwycięzcą jelczańskiego

„Futsal Masters”, który ma być w przyszłości imprezą cykliczną.

Mimo kilku wyraźnych porażek swojego zespołu, zadowolenia nie krył trener jęczan, Sebastian Bednarz. - Turniej był bardzo udany, nie tylko pod względem organizacyjnym, ale także sportowym. Wysokie porażki mogą mylić, bo graliśmy z czołową polską ekstraklasą futsalową, oraz z utytułowanymi zespołami z Belgii i Francji. Spotykamy się na treningach dopiero od trzech tygodni, mimo tego nie zaprezentowaliśmy się źle, stwarzaliśmy okazje strzeleckie, szwankowała tylko skuteczność.

Bednarz odniósł się także do przyszłości jelczańskiego zespołu: - Mamy naprawdę duży potencjał, zarówno sportowy jak i organizacyjny, bo tak pięknej hali zazdrościli nam również goście zza granicy. Wielu chłopców ma spore umiejętności, choć nie wszyscy są obcy z futsalem. Wielu z nich grało już w piłkę na hali, ale tylko okazjnie. Od przyszłego sezonu będziemy występować w drugiej lidze, ale

jednocześnie chcemy stworzyć zespół młodzieżowy. Ci chłopcy przez 2, 3 lata będą poznawać zasady gry i taktykę oraz nabywać futsalowego doświadczenia. Również w zespole seniorskim preferuję zawodników młodszych, maksymalnie dwudziestopięcioletnich. W nadchodzącym sezonie chcielibyśmy walczyć o awans, ale wiele będzie zależało od tego, czy uda nam się spotykać przynajmniej dwa razy w tygodniu na treningach i poćwiczyć. Dzisiejszy turniej obnażył nasze niedoskonałości i pokazał, że do najlepszych

jeszcze sporo nam brakuje, dlatego praktyka jest najważniejsza. Zachęcam mieszkańców Jelcza-Laskowice, którzy chcieliby spróbować swoich sił w futsalu. Treningi są otwarte dla każdego. Jeśli ktoś lubi piłkę nożną, a z różnych przyczyn nie może biegać po normalnej trawiastej murawie, może spróbować sił na hali. Zapewniam, że gra jest równie, o ile nie bardziej, efektowna i daje dużo satysfakcji!

ARKADIUSZ OKOŃ
sport@gazeta.olawa.pl

Wyniki „Futsal Masters”

Grupa A

Orzeł J-L - Squadra Mouscron 2:2

(Słonina 8, Mułyk 27 - Bencharif 15, Ple 18)

Orzeł J-L - Red Dragons Pniewy 0:4

(Skrzypek 2, Stankowiak 12, Błaszczyk 14, Wachoński 28)

Squadra Mouscron - Red Dragons Pniewy 1:6

(Greco 26 - Stankowiak 2 i 14, Zdankiewicz 10, Wachoński 21, Skrzypek 29)

1. Red Dragons Pniewy	2	6	10:1
2. Squadra Mouscron	2	1	3:8
3. Orzeł Jelcz-Laskowice	2	1	2:6

Grupa B

Sporting Paris - Gwiazda Ruda Śląska 3:1

(Douglas 13, N'Gala 15 i 25 - Biel 20)

Chrobry Głogów - Gwiazda Ruda Śląska 4:1

(Pietruszka 7, Niedźwiedź 13, Kaczmar 21 i 28 - Biel 23)

Sporting Paris - Chrobry Głogów 2:3

(Hamdoud 12, „Pupa” 19 - Niedźwiedź 7 i 10, Sander 27)

1. Chrobry Głogów	2	6	7:3
2. Sporting Paris	2	3	5:4
3. Gwiazda Ruda Śląska	2	0	2:7

Mecz o 5. miejsce

Orzeł J-L - Gwiazda Ruda Śląska 0:6

(Danielko 7, Biel 14, Krzywiński 15 i 30, Drozd 19, Hiszpański 21)

Mecz o 3. miejsce

Squadra Mouscron - Sporting Paris 1:7

(Ple 19 - Hamdoud 8, 11 i 25, Douglas 21, Khireddine 22, Chaulet 23, samobójcza 30)

Finał

Chrobry Głogów - Red Dragons Pniewy 3:3, w karnych 7:8

(Kaczmar 2, Szala 9, Niedźwiedź 12 - Śpiączka 7, Frakta 8, samobójcza 30)

Najlepszy bramkarz: Łukasz Błaszczyk (Red Dragons Pniewy)

Najlepszy strzelec: Mateusz Niedźwiedź (Chrobry) - 4 bramki

PIŁKA RĘCZNA

We Włoszech

Świetnie spisali się najmłodszy adepci szczypiorniaka z LKPR Moto-Jelcz Olawa. Startując w 43. Międzynarodowym Turnieju Piłki Ręcznej, rozgrywanym na początku lipca we włoskim Teramo, podopieczni Tomasza Paduli zajęli drugie miejsce

W turnieju którego początki sięgają roku 1972, tym razem wzięły udział zespoły z ponad 20 krajów, z Europy i świata. Do słonecznej Italii wybrały się trzy drużyny Moto-Jelcza: chłopcy do lat 12 oraz młodziecy i młodziczki (do lat 14). Te ostatnie, prowadzone przez Wojciecha Pieńchewskiego, rozpoczęły zmagania od zwycięstwa

Sukces młodych szczypiornistów

18:10 nad gospodarzami Nufola HF Teramo. Później nie szło im już tak dobrze i z bilansem 2 zwycięstw i 4 porażek zakończyły swój udział na fazie grupowej. Młodziecy trenera Janusza Wawrzyniaka w pierwszym spotkaniu pokonali 25:11 inny polski zespół - UKS Dąbie. Później grali ze zmiennym szczęściem, kończąc turniej w pierwszej ósemce.

Najlepiej powodziło się najmłodszemu zawodnikowi. Podopieczni Tomasza Paduli odnosili kolejne zwycięstwa, mimo gry w okrojonym, ośmioosobowym składzie. W półfinale turnieju zmierzili się z polskim UKMS Chrzanów i po zaciętej walce wygrali 14:13. W finale czekał na nich najlepszy zespół fazy grupowej FIF Frederiksberg.

Duńczycy okazali się zbyt wymagającym rywalem, dla zmęczonych olawian i pokonali ich 18:4.

- Jesteśmy naprawdę dumni z postawy wszystkich olawskich zespołów w tak prestiżowym turnieju - mówi trener srebrnych medalistów Tomasz Padula. - Wszystkie drużyny były bardzo zdyscyplinowane i zorganizowane, co dobrze wróży na przyszłość.

Dobre wieści docierają również z drużyny seniorskiej Moto-Jelcza, do której dołączył kolejny zawodnik. Do bramkarza Marcina Schodowskiego, kołowego Kamila Herudzińskiego, rozgrywającego Grzegorza Garbaczę i skrzydłowego Eryka Sawickiego, dołączył gracz z dużym doświadczeniem w superlidze. 31-letni

Jarosław Paluch ostatni sezon spędził w Zagłębiu Lubin, w którym zagrał 24 spotkania i zdobył 11 goli. Mierzący 192 cm i ważący niemal 100 kilogramów zawodnik, występuje na pozycji obrotowego.



Najmłodszy zawodnicy Moto-Jelcza Olawa zajęli drugie miejsce na silnie obsadzonym turnieju we włoskim Teramo

PIŁKA NOŻNA

III liga

Fotogaleria z meczu na: **gazeta.olawa.pl**

Lukasz Orzechowski (przy piłce) w pojedynku z Ilanką odniósł groźnie wyglądającą kontuzję



W końcówce meczu Michał Wróbel (w środku) był bliski zdobycia wyrównującego gola...

Po wysokim zwycięstwie nad rezerwą Śląska gacka Foto-Higiena chciała także pokonać rzepińskiego beniaminka. Nie udało się, chociaż przez ponad 30 minut grała z przewagą jednego zawodnika

Steinpol-Ilanka Rzepin - Foto-Higiena Błyskawica Gać 1:0

Decydująca kontra

1:0 - MARCIN ŻENO (W 61 MIN.)

RZEPIN

22 SIERPNIA 2015. STADION SPORTOWY PRZY ULICY POZNAŃSKIEJ. WIDZÓW OK. 300.

SĘDZIOWIALI

JAROSŁAW RYŃKIEWICZ Z ZIELONEJ GÓRY JAKO GŁÓWNY ORAZ KAMIL MICHAŁUK ORAZ PIOTR KARIPIAK - ASYSTENCI LINIOWI (WS LZPN ZIELONA GÓRA).

ŻÓŁTE KARTKI

BARTOSZ KASIK (W 15 MIN.), JAKUB KALINOWSKI (27), MATEUSZ STEFANOWICZ (74), MACIEJ SALAK (79) - WSZYSTCY ZA FAULE; ŁUKASZ KUCYNIAK (28) - ZA KRYTYKĘ ORZECZEŃ SĘDZIEGO ORAZ BARTOSZ KASIK (58) - ZA CELOWE ZAGRANIE PIŁKI RĘKĄ.

CZERWONA KARTKA

BARTOSZ KASIK (58) - PO DRUGIEJ ŻÓŁTEJ KARTCE.

ILANKA

TUMASZYK - SIDOROWICZ, ADAMCZEWSKI, OSTROWSKI, CHANAS - SKRZYŃSKI (62 SUCHAREK), KASIK, PAWŁOWSKI, STEFANOWICZ - ŻENO (90 POPKOWSKI), P.NOWACZEWSKI (62 M.NOWACZEWSKI).

FOTO-HIGIENA

MAZUR (4) - STRÓJWĄS (3), KALINOWSKI (3), POŻARYCKI (3), STAWOWY (3) - DOROBK (3), WEJEROWSKI (4) - KUCYNIAK (3), SALAK (3), ORZECZOWSKI (2) (17 KOZINA - 2, 66 SYNOWIEC - 3) - WRÓBEL (4).

Mecz od początku był bardzo szybki. Pierwszą groźną akcją stworzyli gospodarze, w 10 minucie - Dominik Skrzyński z prawego skrzydła zagrał piłkę na 16 metr do Mateusza Stefanowicza, ale jego strzał zablokowali defensorzy Foto-Higieny. Pięć minut później Bartosz Kasik ostro potraktował Łukasza Orzechowskiego, który został odwieziony karetką do szpi-

tala, jednak jak się później okazało, było to tylko mocne stłuczenie mięśnia.

W kolejnych akcjach strzali Dominika Wejerowskiego i Krystiana Koziny zza pola karnego obronił rzepiński golkiper. W 37 minucie z rzutu różnego dośrodkowywał Andrzej Pawłowski, ale główkujący z 7 metrów Dawid Chanas posłał piłkę wysoko nad bramką.

Pod koniec pierwszej połowy Skrzyński z prawego skrzydła zagrał na 6 metr do Chanasa, którego strzał świetną interwencją obronił Marcin Mazur.

W pierwszej akcji drugiej części meczu Ilanka była bliska zdobycia bramki, ale Paweł Sidorowicz, kończący szybką kontrę, nie trafił z 13 metrów. Chwilę później z rzutu

wolnego podawał Pawłowski, a Kasik strzelił celnie do siatki. Okazało się jednak, iż pomagał sobie ręką, więc sędzia nie uznał tej bramki, a zawodnika miejscowych ukarał żółtą kartką. Po chwili pokazał mu także czerwoną, bo to było drugie kartkowe przewinienie tego gracza.

Dwie minuty później, po ataku rywali z Dolnego Śląska, Ilanka przeprowadziła składną kontrę. Piłka trafiła na prawe skrzydło do Stefanowicza, a ten natychmiast zagrał na pole karne, do nieobstawionego Marcina Żeno, który nie zmarnował sytuacji sam na sam z Marcinem Mazurem.

Kwadrans przed końcem Piotr Stawowy dośrodkował na pole karne gospodarzy, piłkę próbował wybić jeden z obrońców gospodarzy i omal

nie zaliczył samobója, trafiając z bliska w słupek. W następnej akcji Maciej Salak zagrał z prawego skrzydła do Michała Wróbla, którego uderzenie z linii pola karnego kapitalną interwencją obronił bramkarz gospodarzy. W doliczonym czasie zza szesnastki próbował strzelać Dominik Wejerowski i Łukasz Kucyniak, ale bez powodzenia.

*

W następnej kolejce, w sobotę 29 sierpnia, Foto-Higiena podejmować będzie Górnika Wałbrzych, ale nie w Gaci, gdzie murawa po letnim remoncie jest wciąż niegotowa, tylko w Brzegu. Początek spotkania na stadionie przy ul. Sportowej 1 - o godzinie 11.00.

TEKST I FOT.:
DOMINIK CZERENDA
sport@gazeta.olawa.pl

Tabela III ligi

* Wyniki III kolejki, rozegranej 22 i 23 sierpnia:

Ilanka Steinpol - Foto-Higiena 1:0, Śleza - Polonia/Stal 1:1, KP Polkowice - Bystrzyca 4:0, Śląsk II - Formacja Mostki 3:2, Miedź II - Stilon 1:1, Zagłębie II - Karkonosze 4:0, Piast Żmigród - Piast Karnin 0:3, Górnik Wałbrzych - Lechia 1:0, Budowlani - KP Brzeg Dolny 3:1.

* W zaległych meczach z II kolejki, rozegranych 25 sierpnia, Karkonosze pokonały Piasta Żmigród 2:1, a Bystrzyca uległa rezerwom Miedzi 0:5.

* Wydział Gier DZPN zweryfikował wynik meczu z I kolejki Śleza - Bystrzyca jako walkower 4:0 dla wrocławian (na boisku było 4:1). W drużynie z Kątów Wrocławskich grali nieuprawnieni zawodnicy.

MIJESCE DRUŻYNA	ZWYCIĘSTWA	REMISY	PORAŻKI	PUNKTY	BRAMKI
1. KP POLKOWICE	3	0	0	9	11:3
2. MIEDŹ II LEGNICA	2	1	0	7	9:2
3. ŚLEZA WROCŁAW	2	1	0	7	8:2
4. PIAST KARNIN	2	0	1	6	5:2
5. ILANKA RZEPIN	2	0	1	6	4:2
6. GÓRNIK WAŁBRZYCH	2	0	1	6	3:2
7. POLONIA/STAL ŚWIDNICA	1	2	0	5	4:3
8. ZAGŁĘBIE II LUBIN	1	1	1	4	5:2
9. STILON GORZÓW WLKP.	1	1	1	4	6:4
10. LECHIA DZIERŻONIÓW	1	1	1	4	3:3
11. ŚLĄSK II WROCŁAW	1	1	1	4	4:6
12. FOTO-HIGIENA GAĆ	1	0	2	3	5:5
13. BUDOWLANI LUBSKO	1	0	2	3	5:8
14. PIAST ŻMIGRÓD	1	0	2	3	3:6
15. KARKONOSZE JELENIA GÓRA	1	0	2	3	2:7
16. KP BRZEG DOLNY	0	2	1	2	1:3
17. FORMACJA PORT 2000 MOSTKI	0	0	3	0	4:9
18. BYSTRZYCA KĄTY WROCŁAWSKIE	0	0	3	0	0:13

W IV kolejce Foto-Higiena Gać podejmie w sobotę 29 sierpnia Górnika Wałbrzych. Ze względu na trwającą modernizację boiska w Gaci, mecz będzie rozegrany na stadionie Stali w Brzegu - początek o godz. 11.00.

Zestaw pozostałych par IV kolejki: Stilon - KP Polkowice, Budowlani - Śleza, Formacja Mostki - Ilanka, Piast Karnin - Zagłębie II, Bystrzyca - Śląsk II, Polonia/Stal - Miedź II, KP Brzeg Dolny - Karkonosze, Lechia - Piast Żmigród.

(KAT)

Powiedzieli po meczu

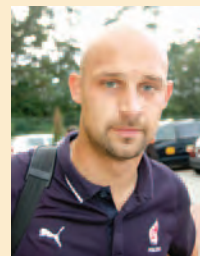
notował: (DCZ)

Krystian Pikaus, trener Foto-Higieny

- Nie mam usprawiedliwienia dla swojego zespołu za ten przegrany mecz. Tak naprawdę nie powinniśmy przegrać, bo uważam iż zmierzyły się dzisiaj dwa równorzędne zespoły. Ilanka ma chyba jednak na nas patent, tak samo jak my na rezerwę wrocławskiego Śląska. Nie zawsze gra z przewagą jednego zawodnika jest korzystna dla liczniejszego zespołu, o czym wie każdy, kto chociaż trochę zna się na futbolu. W pierwszej połowie mecz bardzo dynamiczny i zacięty, zaś w drugiej, po czerwonej kartce, chyba zbyt szybko uwierzyliśmy w zwycięstwo i dostaliśmy bramkę z kontry. Trudno, wracamy do domu z niczym, ale niestety taka jest piłka nożna!

Kamil Michniewicz, trener Ilanki

- Graliśmy dzisiaj z bardzo dobrym zespołem i było to widać w pierwszej połowie, gdzie Foto-Higiena atakowała, a my próbowaliśmy swoich szans w kontratakach i też to nam fajnie wychodziło. Nie straciliśmy bramki, co było dla nas najważniejsze. Na początku drugiej połowy ta czerwona kartka na pewno skomplikowała nam trochę sytuację i dlatego zmasowaliśmy defensywę. Jednak kapitalna akcja w dziesiątkę, którą Marcin Żeno wykończył bramką, po dośrodkowaniu z prawej strony, dała nam wiatr w żagle. Moi chłopcy pokazali charakter i to jest ważne, bo właśnie w takich meczach kształtuje się zespół. Mam nadzieję że w następnych spotkaniach też pokażemy, że chociaż jesteśmy beniaminkiem, to stać nas na walkę o najwyższe cele!



Klasa „0” seniorów

Wyniki II kolejki,
z 22 i 23 sierpnia

Sokół - MKP Wołów 1:1, KS Łozina - Czarni J-L 3:1 (bramka dla Czarnych: Sławomir Dutka), Burza-Dombud - Polonia Środa Śl. 0:0, Bumerang - LKS Brożec 0:1, Czarni - Widawa 4:1, Zjednoczeni - Orzeł 2:2, GKS Mirków - Wratislavia 0:0, Wiwa - Strzelinianka 6:0.

TABELA:

1. LKS Brożec	2	6	3:0
2. MKP Wołów	2	4	4:3
3. Sokół Marcinkowice	2	4	3:2
4. Orzeł Sadków	2	4	4:3
5. Czarni Kondratowice	2	3	6:4
6. Bumerang Wrocław	2	3	2:2
7. KS Łozina	2	3	3:3
8. Wiwa Goszcz	2	3	7:2
9. Widawa Bierutów	2	3	4:4
10. Zjednoczeni Łowicze	2	2	3:3
11. Polonia Środa Śląska	2	2	1:1
12. Wratislavia Wrocław	2	2	2:2
13. GKS Mirków/Długoleśka	2	1	1:2
14. Burza-Dombud Chw.	2	1	0:3
15. Strzelinianka Strzelin	2	1	2:8
16. Czarni J-L	2	0	2:5

*

W III kolejce, w niedzielę 30 sierpnia, o godzinie 16.00 zagrają: Orzeł Sadków - Burza-Dombud Chwalibóżyce, a o 17.00 zmierzą się: Widawa Bierutów - Sokół Marcinkowice oraz Czarni Jelcz-Laskowice - Bumerang Wrocław

(DCZ)

LDJ

Wyniki I kolejki

KS POLKOWICE - KS OŁAWA
- MECZ PRZEŁOŻONO NA 23 WRZEŚNIA
WKS ŚLĄSK WR. - ORZEŁ ŻĄBKOWICE ŚL. 1:0
MIEDŹ LEGNICA - GÓRNIK WAŁBRZYCH 0:1
POLONIA-STAL ŚWIDNICA - ŚLEZA WROCŁAW 0:3
LECHIA DZIERŻONIÓW - KARKONOSZE 4:1
POLONIA ŚRODA ŚL. - BKS BOLESŁAWIEC 2:1

Wyniki II kolejki

POGOŃ OLEŚNICA - KS OŁAWA 2:4
KARKONOSZE JG - KS POLKOWICE 4:1
GÓRNIK WAŁBRZYCH - LECHIA DZIERŻONIÓW 1:2
CHROBRY GŁOGÓW - MIEDŹ LEGNICA 2:5
BKS BOLESŁAWIEC - PARASOL WROCŁAW 1:2
ŚLEZA WROCŁAW - POLONIA ŚRODA ŚL. 6:0
ORZEŁ ŻĄBKOWICE ŚL. - POLONIA-STAL 2:2
ZAGĘBIE II LUBIN - WKS ŚLĄSK WR. 1:3

Wyniki III kolejki

KS OŁAWA - KARKONOSZE JG 3:2
WKS ŚLĄSK WR. - POGOŃ OLEŚNICA 3:0
POLONIA-STAL ŚWIDNICA - ZAGĘBIE II 1:5
POLONIA ŚRODA ŚL. - ORZEŁ ŻĄBKOWICE ŚL. 4:7
PARASOL WROCŁAW - ŚLEZA WROCŁAW 0:3
MIEDŹ LEGNICA - BKS BOLESŁAWIEC 11:1
LECHIA DZIERŻONIÓW - CHROBRY GŁOGÓW 2:3

TABELA PO III KOLEJCE

1. ŚLEZA WROCŁAW	9	12:0
2. WKS ŚLĄSK WROCŁAW	9	7:1
3. MIEDŹ LEGNICA	6	16:4
4. LECHIA DZIERŻONIÓW	6	8:5
5. KS OŁAWA 1945	6	7:4
6. ORZEŁ ŻĄBKOWICE ŚL.	4	9:7
7. ZAGĘBIE II LUBIN	3	6:4
8. GÓRNIK WAŁBRZYCH	3	2:2
9. KARKONOSZE JG	3	7:8
10. CHROBRY GŁOGÓW	3	5:7
11. PARASOL WROCŁAW	3	2:4
12. POLONIA ŚRODA ŚL.	3	6:14
13. POLONIA-STAL ŚWIDNICA	1	3:10
14. KS POLKOWICE	0	1:4
15. POGOŃ OLEŚNICA	0	2:7
16. BKS BOLESŁAWIEC	0	3:15



LDJM

Wyniki I kolejki

KS POLKOWICE - KS OŁAWA
- MECZ PRZEŁOŻONO NA 23 WRZEŚNIA
WKS ŚLĄSK WR. - ORZEŁ ŻĄBKOWICE ŚL. 0:3 (VO)
MIEDŹ LEGNICA - GÓRNIK WAŁBRZYCH 7:0
POLONIA-STAL ŚWIDNICA - ŚLEZA WROCŁAW 2:0
LECHIA DZIERŻONIÓW - KUŹNIA JAWOR 1:1
ŚLĄSK WROCŁAW SA - KONFEKS LEGNICA 5:0
ZAGĘBIE LUBIN - FC W-W ACADEMY 7:0

Wyniki II kolejki

FC W-W ACADEMY - KS OŁAWA 2:3
GÓRNIK WAŁBRZYCH - LECHIA DZIERŻONIÓW 0:2
CHROBRY GŁOGÓW - MIEDŹ LEGNICA 0:1
KONFEKS LEGNICA - PARASOL WROCŁAW 2:2
ŚLEZA WROCŁAW - ŚLĄSK WROCŁAW SA 0:7
ORZEŁ ŻĄBKOWICE ŚL. - POLONIA-STAL 1:0
ZAGĘBIE II LUBIN - WKS ŚLĄSK WR. 6:0

Wyniki III kolejki

KS OŁAWA - KUŹNIA JAWOR 10:0
WKS ŚLĄSK WR. - FC W-W ACADEMY 0:2
POLONIA-STAL ŚWIDNICA - ZAGĘBIE II 0:0
ŚLĄSK WROCŁAW SA - ORZEŁ ŻĄBKOWICE 10:0
PARASOL WROCŁAW - ŚLEZA WROCŁAW 1:4
MIEDŹ LEGNICA - KONFEKS LEGNICA 2:0
LECHIA DZIERŻONIÓW - CHROBRY GŁOGÓW 0:4

TABELA PO III KOLEJCE

1. ŚLĄSK WROCŁAW SA	9	22:0
2. MIEDŹ LEGNICA	9	10:0
3. ZAGĘBIE LUBIN	7	13:0
4. KS OŁAWA 1945	6	13:2
5. ORZEŁ ŻĄBKOWICE ŚL.	6	4:10
6. POLONIA-STAL ŚWIDNICA	4	2:1
7. LECHIA DZIERŻONIÓW	4	3:5
8. CHROBRY GŁOGÓW	3	4:1
9. FC W-W ACADEMY	3	4:10
10. ŚLEZA WROCŁAW	3	4:10
11. KONFEKS LEGNICA	1	2:9
12. PARASOL WROCŁAW	1	3:6
13. KUŹNIA JAWOR	1	1:11
14. GÓRNIK WAŁBRZYCH	0	0:9
15. WKS ŚLĄSK WROCŁAW	0	0:11
16. KS POLKOWICE	-	-

*W NIEDZIELĘ 30 SIERPNIĄ KS OŁAWA ZAGRAJĄ
W WAŁBRZYCHU Z GÓRNIKIEM JUNIORZY -
O GODZ. 11.00, A JUNIORZY MŁODSI - O 13.00.*

(POL)

**Pogoń Oleśnica - KS Oława 2:4
KS Oława - Karkonosze Jelenia Góra 3:2**

Udany początek

PIŁKA NOŻNA

LDJ

**Oławianie rozpoczęli sezon
od dwóch zwycięstw**

Mecz pierwszej kolejki z KS Polkowice przełożono na 23 września, więc debiut podopiecznych Jarosława Fliśnika miał miejsce 19 sierpnia, w Oleśnicy. Oławianie szybko objęli prowadzenie, bo w 2 minucie zawodnik gospodarzy zagrał ręką na polu karnym. Jedenastkę wykorzystał Marcin Bomba. Pogoń wyrównała w 20 minucie, ze strzału Adriana Holaka, ale gola do szatni strzelił Łukasz Ankiewicz.

Po przerwie oleśnicki beniaminek wyrównał, za sprawą Kacpra Bartusiaka, ale odpowiedź gości była natychmiastowa - Maciej Sobota wykończył skuteczną akcję zespołu. Wynik ustalił Jakub Kulczycki, w 71 minucie.

PIŁKA NOŻNA

LDJM

**Podopieczni Romana Płachty
potwierdzili, że będą
walczyli w tym sezonie
o najwyższe cele**

Drużyna juniorów młodszych KS Oława oparta jest na zespole Akademii Piłki Nożnej Gminy Oława, a uzupełniają ją Bartosz Bartzuk, Bartłomiej Musiał i Filip Fedorowicz z byłego MKS Oława. Trener Płachta, wzorem wcześniejszych lat i pracy w MKS, był z zespołem na obozie sportowym. Tam był czas na integrację, a zwłaszcza na wypracowanie elementów taktycznych. Teraz przyszedł czas na realizację założeń trenera.

Z powodu przeciągającej się procedury tworzenia nowego klubu, pierwszy mecz z KS Polkowice został przełożony. Młodzi piłkarze KS Oława zainaugurowali więc sezon od drugiej rundy. W środę 19 sierpnia, walczyli we Wrocławiu z FC Academy. Mecz rozpoczął się udanie dla oławian - w 11 minucie objęli prowadzenie. Bartłomiej Musiał podał do Adriana Gellesa, który celnie główkował. Potem jednak zaczęli przeważać gospodarze i coraz częściej gościli pod bramką Adriana Leśkiewicza. Wyrównali jeszcze przed przerwą, po celnym strzale Szymona Lewkota, a w 62 minucie objęli prowadzenie, po голу Adriana Łyszczarza. Oławianie pokazali jednak charakter i w końcówce strzelili dwa gole. W 78 minucie sfaulowano Musiałą na polu karnym i jedenastkę skutecznie wykonał Bartosz Bartzuk. W doliczonym czasie

KS OŁAWA

PAWLIKOWSKI - MAKOWSKI, POŻARYCKI,
MAŃKOWSKI, KLIMKIEWICZ - SOBOTA (75
WALIŚ), LEWINGER, MORAWSKI (55 FLIŚNIK),
ANKLEWICZ, BOMBA (75 GRADZIK) - KULCZYCKI.

Sobotnie spotkanie z Karkonoszami odbyło się na głównej płycie oławskiego stadionu. Początkowo lepiej radzili sobie goście. W 12 minucie Szymon Statkowski zaskoczył Kacpra Gąsiorowskiego i jeleniogórzanie objęli prowadzenie. Podziało to na oławian jak zimny prysznic. Coraz częściej atakowali bramkę rywali, ale dobrze bronili golkeeper przyjezdnych. Dwa razy, ale bez powodzenia, próbował go zaskoczyć Kasper Morawski. Wyrównał główką Maciej Sobota, w 38 minucie, z podania Konrada Klimkiewicza. Gola do szatni strzelił Morawski, a podawał do niego Marcin Bomba.

W drugiej połowie oławianie często kierowali piłki do napastnika Jakuba Kulczyckiego, który wykorzystał swoją szybkość. Okazało się to skuteczne w 62 minucie, gdy Morawski prostopadłe podał do „Kubisia”, a ten pokonał bramkarza gości. W 80 minucie Statkowski silnie uderzył z 30 metrów, czym zaskoczył naszego bramkarza. W nerwowej końcówce przyjezdni próbowali wyrównać, ale podopieczni Jarosława Fliśnika umiejętnie się bronili i przeprowadzali kontry. Po jednej z nich bramkarz Karkonoszy obronił strzał Kulczyckiego.

**FC Wrocław Academy - KS Oława 2:3
KS Oława - Kuźnia Jawor 10:0**

W nich jest siła

gry Szymon Fliśnik popisał się indywidualną akcją i zdobył zwycięskiego gola.

KS OŁAWA

LEŚKIEWICZ - ZAPOTOCZNY, GRABOWSKI,
SKORUPA, ŁAKOMIAK - MUSIAŁ, ŻUŁTAŃSKI
(63 FLIŚNIK), SZYMAŃSKI (75 FEDOROWICZ),
BARTCZUK, SZWEDZKI - GELLES.

Sobotni pojedynek z beniaminkiem z Jawora, rozegrany na oławskim stadionie, zakończył się pogromem przyjezdnych. Mecz toczył się do jednej bramki. Nasz golkeeper Adrian Leśkiewicz, a później jego zmiennik Piotr Kosecki, byli praktycznie bezrobotni. Oławianie mieli przygniatającą przewagę - aż żał było patrzeć na bezradnych rywali. Podopieczni Romana Płachty prowadzili grę niczym słynna FC Barcelona. Długo wymieniać piłkę z tyłu, usypiając gości, a potem dalekim i celnym podaniem dezorganizowali defensywę Kuźni.

Pierwszego gola strzelił Sebastian Szwedzki w 8 minucie, dobijając piłkę po rzucie różnym. W 18 minucie Bartosz Bartzuk wykończył skuteczną akcję zespołu. Na 3:0 podwyższył Musiał, a po chwili trafił Gelles. Obaj otrzymali celne, prostopadłe podania. W 33 minucie Janusz Łakomiak podał do Musiałą, który z bliska wpakował piłkę do siatki. Przed przerwą piękną akcję Musiałą i Michała Żułańskiego wykończył Gelles.

Po przerwie oławianie nadal atakowali. W 45 minucie Gelles wycofał piłkę do Bartzuka, a ten podwyższył na 7:0. Kolejnego

kiego, który wykorzystywał swoją szybkość. Okazało się to skuteczne w 62 minucie, gdy Morawski prostopadłe podał do „Kubisia”, a ten pokonał bramkarza gości. W 80 minucie Statkowski silnie uderzył z 30 metrów, czym zaskoczył naszego bramkarza. W nerwowej końcówce przyjezdni próbowali wyrównać, ale podopieczni Jarosława Fliśnika umiejętnie się bronili i przeprowadzali kontry. Po jednej z nich bramkarz Karkonoszy obronił strzał Kulczyckiego.

KS OŁAWA

GĄSIOROWSKI - MAKOWSKI, POŻARYCKI,
MAŃKOWSKI, KLIMKIEWICZ - SOBOTA (86
SCHONWALTER), LEWINGER, MORAWSKI (75
GRADZIK), ANKLEWICZ, BOMBA - KULCZYCKI.

Oławianie dopiero od niedawna grają w tym składzie. Trzon drużyny stanowią zawodnicy z byłego MKS. Ci, którzy doszli wraz z trenerem Fliśnikiem z APN Gminy Oława, coraz lepiej rozumieją się z kolegami na boisku. Jest nadzieja, że w kolejnych meczach będą grali jeszcze lepiej, co sprawi, że w tym sezonie oławianie powinni nawiązać równorzędną walkę z czołową. Od kilku lat oławski trener



Jacek Polasz

Jakub Kulczycki (na pierwszym planie) strzelił po jednym голу Pogoni i Karkonoszom, podobnie jak Maciej Sobota (z tyłu)

nie miał tak komfortowych warunków, jakie ma teraz Jarosław Fliśnik. Ma rezerwowych i nie musi osłabiać drużyny juniorów młodszych. Z zespołem trenuje też kilku zawodników,

którzy wkrótce powinni zostać zatwierdzeni do gry. Czyżby po latach „chudych” nastały czasy „tłuste” w oławskiej młodzieżowej piłce?

(POL)

Zapraszają na treningi

PIŁKA NOŻNA

Nabór

**Czarni Jelcz-Laskowice
przyjmą chętnych do sekcji
futbolowych**

W jelczańskim klubie, który oferuje dwa treningi w tygodniu, opiekę wykwalifikowanej kadry, udział w zawodach i turniejach, wychowanie w duchu sportowej rywalizacji i przyjazną atmosferę, rozpocznie działalność grupa skrzatów

- dzieci urodzonych w latach 2009-2011. Organizowany jest także nabór do żaków - rocznik 2008. Zajęcia treningowe będą się odbywać na stadionie w Jelczu-Laskowicach, przy ul. Świętochowskiego. Opiekunem obydwu sekcji będzie trener Adam Zawada. Udziela on informacji pod numerem telefonu: 794-419-065.

Więcej szczegółów można także znaleźć na oficjalnym fan page'u Czarnych Jelcz-Laskowice: <https://www.facebook.com/czarnijelczlaskowice>.

(TN)

Wystartowała „bundesliga”

rzyna, grają głównie drużyny wrocławskie i z okolic stolicy naszego województwa. Może zmiana otoczenia wyjdzie na dobre Marszowicom, które od kilku sezonów nadmuchiwały awansowy balon, który później szybko pękł. Tym razem do składu doszli nowi zawodnicy: Piotr Kluzek, Waldemar Żelasko, Jacek Skrocki, Piotr Ściśłowski, Dawid Wójcicki i Mariusz Kłak. Czy tym razem podopieczni Wojciecha Jakobszego awansują?

Grupa V

ORZEŁ ŚW.KATARZYNA - ORZEŁ MARSZOWICE 2:5
BRAMKI DLA MARSZOWIC: DAWID WÓJCICKI - 3,
MARIUSZ KŁAK I MICHAŁ SZCZYPKOWSKI.
SZALONA ŻEBICE - TUR WROCŁAW 3:0
GOLE: DANIEL KANAREK, SEBASTIAN
LEWANDOWSKI I RADOSŁAW PAROSSA.
SPARTA WROCŁAW - OLIMPIA ŻERNIKI WR. 5:1
NADODRZE WROCŁAW - FC W-W ACADEMY 3:0
POLONIA BIELANY WR. - KS BROCHÓW 2:0
ŻAK WROCŁAW - BŁĘKITNI GNIECHOWICE 0:3
PIERWSZYM LIDEREM JEST SPARTA WROCŁAW
PRZED ORŁEM MARSZOWIC.

Grupa VII

LOTOS GAJ OŁ. - ZALESIE WÓJCICE 1:6
MICHAŁ KAMIEKIEWICZ, A DLA ZALESIA - DAWID
MULARCZYK - 3, DAMIAN BIRECKI, KRZYSZTOF
NOWAKOWICZ ORAZ GOL SAMOBÓJCZY.
WIDAWA GRĘDZINA - CZARNI SOBOCISKO 0:4
RAFAŁ CHAJDZIÓN, MATEUSZ LEPIŃAK, DAWID
JASKOT I JAROSŁAW GAJDA.
BŁĘKITNI SIEDLCE - PIAST NADOLICE 4:0
DAMIAN KĘDZIÓR, WOJCIECH SUCHOJAD,
MATEUSZ BRUDNICKI I PIOTR DMYTRUSZYŃSKI.
ZORZA NIEMIL - POLONIA GODZIKOWICE 3:4
KRYSZTIAN PĄKŁAK - 2 I SŁAWOMIR HAJDUCKI
- RAFAŁ BIELECKI - 3 I PAWEŁ MAMCZUR.
LZS ŚCINAWA P. - CZARNI CHRZĄSTAWA 1:0
GOL: MATEUSZ KOTWIŃSKI.
RZEMIEŚNIK OŁAWA - WRATISLAWIA II 2:3
MAREK MARKOWSKI I MATEUSZ SZLACHETKA
- MARIUSZ KOT - 2 I RADOSŁAW ANTČAK.
KP 99 ŚLIWICE - DOLOMIT CHWAŁOWICE 0:0

W II kolejce, w niedzielę 30 sierpnia, o godz.11.00, zagrają: Zorza ze Ścinawą Polską, Czarni Chrzastawa z Widawą, Czarni Sobocisko ze Śliwicami, Dolomit z Zalesiem, Lotos z Rzemieśnikiem, Polonia z Piastem, Brochów z Szaloną, Błękitni Gniechowice z Orłem, a o 17.00 - Wratylavia II z Błękitnymi Siedlce.

(POL)

Klasa „A”

Wyniki I kolejki
z 23 sierpnia
Grupa III

Polonia Miłoszyce - LZS Zbytowa 3:3 (bramki dla Polonii: Paweł Łodyga - 2, Damian Kotliński), Polonia Wrocław - Huragan 3:2 (gole dla Huraganu: Stanisław Zakliński oraz Oskar Kosiński), Burza - Energetyk 3:7, Pogoń - LZS Solniki Małe 2:2, Zenit - Grom 3:0, Olimpia - Dąb 1:1, Skra - Orzeł 3:2.

TABELA

1. Energetyk Siechnice	1	3	7:3
2. Zenit Miedzybórz	1	3	3:0
3. Skra Wojnowice	1	3	3:2
4. Polonia Wrocław	1	3	3:2
5. Polonia Miłoszyce	1	1	3:3
6. LZS Zbytowa	1	1	3:3
7. Pogoń Syców	1	1	2:2
8. LZS Solniki Małe	1	1	2:2
9. Olimpia Oleśnica	1	1	1:1
10. Dąb Dobroszyce	1	1	1:1
11. Huragan Minkowice	1	0	2:3
12. Orzeł Pawłowice Wrocław	1	0	2:3
13. Grom Szczodów	1	0	0:3
14. Burza Bystrzyca	1	0	3:7

W II kolejce, w niedzielę 30 sierpnia, o godzinie 11.00 Huragan Minkowice zagra z Polonią Miłoszyce, a o 12.00 Dąb Dobroszyce z Burzą Bystrzyca.

Grupa IV

Rapid - Gromnik 1:2 (bramkę dla drużyny z Domaniowa zdobył Bartosz Myśków), Kwarcyt - F-H II Korona Osiek 4:1 (gola dla F-H uzyskał Jakub Myśków), FC Pęcz - Polonia 2:4, KS Żórawina - Kolektyw 0:1, Orzeł - WKS Wierzbice 3:0, Olimpia - Galakticos 1:4, Falko - Nefryt 1:8.

TABELA

1. Nefryt Jordanów Śląski	1	3	8:1
2. Kwarcyt Jęglowa	1	3	4:1
3. Galakticos Solna	1	3	4:1
4. Orzeł Psutków Wilczkowski	1	3	3:0
5. Polonia Jaszowice	1	3	4:2
6. Gromnik Kuropatnik	1	3	2:1
7. Kolektyw Radwanice	1	3	1:0
8. Rapid Domaniów	1	0	1:2
9. KS Żórawina	1	0	0:1
10. FC Pęcz	1	0	2:4
11. Olimpia Podgaj	1	0	1:4
12. F-H II Korona Osiek	1	0	1:4
13. WKS Wierzbice	1	0	0:3
14. Falko Rzepin	1	0	1:8

W II kolejce, w niedzielę 30 sierpnia, o godzinie 14.00 zmierzą się: Korona Osiek - Nefryt Jordanów Śląski, a o 17.00 Polonia Jaszowice podejmie Rapid Domaniów. (DCZ)

Władze klubu i sztab szkoleniowy

* prezes - Tomasz Luda
* trener - Jacek Zarówny

Kadra Foto-Higieny II - jesień 2015

Bramkarze: Adam Opoń (1986) i Jan Rządowski (1983).

Obrońcy: Ryszard Łuczkiwicz (1972), Jacek Zarówny (1984), Konrad Głowacki (1997), Kacper Gregor (1996), Radosław Diakowski (1991), Wojciech Błaszak (1989), Zbigniew Nowicki (1972), Maciej Sendziuk (1997) i Rafał Kozina (1974).

Pomocnicy: Mateusz Wojciechowski (1986), Michał Wantuch (1985), Wiktor Śniechota (1990), Jakub Zajączkowski (1999), Maciej Niemczyński

PIŁKA NOŻNA

Klasa „O”

Po trochę zaskakującym zwycięstwie nad Czarnymi Jelcz-Laskowice w pierwszej kolejce nowego sezonu, kibice Sokola liczyli także na wygraną z wołowskim MKP. Było blisko, bo marcinkowiczanie prowadzili, ale w końcówce opadli z sił i tylko zremisowali

1:0 - MATEUSZ PRUSAK (W 62 MIN.)
1:1 - SEBASTIAN ŚNIECHOWSKI (76)

OLAWA

22 SIERPNIA 2015. STADION OCKF. WIDZÓW OK. 150.

SĘDZIOWALI

MARCIN FAJFER - JAKO GŁÓWNY, ORAZ ASYSTENCI - PIOTR PIEJKO I MAREK TYTKO (WS DZPN WROCŁAW).

ŻÓŁTE KARTKI

KRYSTIAN SAWKO (W 37 MIN.), SEBASTIAN ŚNIECHOWSKI (69), PATRYK KOŁODZIŃSKI (75), JANUSZ ROSA (77), KAMIL KUPIEC (80) I ANDRZEJ ADAMCZYK (87) - WSZYSCY ZA FAULE.

SOKÓŁ MARCINKOWICE

KUJAWSKI - PALUCH (50 RADO), SZPONAR,

Sokół Marcinkowice - MKP Wołów 1:1

Nie wytrzymali kondycyjnie



Po faulu na Arkadiuszu Synówce (z lewej, przy piłce) i podyktowanym za to rzucie wolnym, marcinkowiczanie objęli prowadzenie

KOŁODZIŃSKI, WOŹNIAK - WÓJCIC, PIASECKI (89 PAŃKOWSKI) - D.DIAKOWSKI (46 KOŁANO), PRUSAK, SYNÓWKA - MUSIAŁ.

MKP WOŁÓW

KRÓL - ROSA, RAKOWSKI, CYCHOL, ADAMCZAK (62 KUPIEC) - SAWKO, WŁODARCZYK (70 WIRASZKA) - RAMIĄCZEK (62 ŚNIECHOWSKI), JAWORSKI, JANAS (46 HRYSZKIEWICZ) - KRUCZEK.

Spotkanie rozegrano na bocznej płycie stadionu OCKF, bo po upalnym lecie boisko w Marcinkowicach przypomina prawdziwą Saharę - więcej na nim piasku niż trawy. Trenerzy obu zespołów chwalili oławską murawę: - *Nic tylko grać!* - mówił Krystian Januszew-

PIŁKA NOŻNA

Klasa „A”

Beniaminkowi z Bystrzycy nie udało się inauguracja nowego sezonu. Gospodarze prowadzili do przerwy 3:1, jednak później opadli z sił i skończyło się wysoką porażką

1:0, 2:0 - PATRYK DOBRZAŃSKI (W 13 I 17 MIN.)
1:2 - TOMASZ RUDOLF (33)
1:3 - PATRYK DOBRZAŃSKI (45)
2:3 - MARCIN JÓZEFOWICZ (48, Z KARNEGO)
3:3 - KAROL GŁOWACKI (56)
3:4 - TOMASZ RUDOLF (68)
3:5 - BARTŁOMIEJ NAŚCISZEWSKI (72)
3:6 - PAWEŁ SZYMICZEK (81)
3:7 - FILIP MAZUREK (+90)

BYSTRZYCA.

23 SIERPIEŃ 2015. WIDZÓW OK. 150.

SĘDZIOWALI

BARTOSZ PAWLUK - JAKO GŁÓWNY, ORAZ ASYSTENCI - ADAMCZUK ANETTA I ADAM JÓZEFIAK (WS DZPN WROCŁAW).

Burza Bystrzyca - Energetyk Siechnice 3:7

Energetyk z mocą

ŻÓŁTE KARTKI

PIOTR BEKALSKI (W 44 MIN.), KAROL GŁOWACKI (53), ROBERT KORCZOWSKI (57) I PAWEŁ SZYMICZEK (81) - WSZYSCY ZA FAULE ORAZ PATRYK DOBRZAŃSKI (62), ŁUKASZ BUDZOWSKI (62) I TOMASZ KOŚCIELNIAK (68) - WSZYSCY ZA NIESPORTOWE ZACHOWANIE.

CZERWONE KARTKI

ŁUKASZ BUDZOWSKI (W 71 MIN.) ORAZ PAWEŁ SZYMICZEK (+90) - OBAJ PO PO DRUGIEJ ŻÓLTEJ, ZA FAULE.

BURZA

MAJGIER - PROKOPOWICZ, SORBIAŃ, ŻYGADŁO (74 MIELNIK) - BEKALSKI (46 PELC), BOJAKOWSKI (46 SIERŻANT), BUDZOWSKI, KORCZOWSKI, PIÓRO - DOBRZAŃSKI, GAŁĄSZEWSKI.

ENERGETYK

KACZMAREK - KOŚCIELNIAK, KOZIMOR, POPIÓŁEK (70 NAROLSKI), BIELAWSKI - RUDOLF (85 MAZUREK), JÓZEFOWICZ, SKOWRONEK (46 JASIŃSKI), GŁOWACKI (80 GARBOWSKI), SOKOŁ (73 SZYMICZEK) - NAŚCISZEWSKI.

Mecz w Bystrzycy był również pojedynkiem grają-

cych trenerów - Jacka Sorbiana i Tomasza Rudolfa. Znacznie lepiej zaprezentował się szkoleniowiec Energetyka, który zdobył dwa gole i zaliczył asystę.

Zaczął się dobrze dla gospodarzy. W 13 minucie Sorbian przerzucił do Michała Gałaszewskiego, ten huknął z woleja w poprzeczkę, do odbitej piłki dobiegł Patryk Dobrzański i strzelił do siatki. Cztery minuty później prawym skrzydłem przedarł się Gałaszewski, wycofał do Dobrzańskiego, który podwyższył na 2:0 dla miejscowych.

Siechniczanie odpowiedzieli w 33 minucie. Tomasz Sokół podał do Rudolfa, a ten w sytuacji sam na sam pokonał Piotra Majgiera. Goście poszli

ski, szkoleniowiec wołowskiego MKP.

W pierwszej połowie do szybkiej gry na dobrze wystrzyżonej trawie lepiej dostosowali się występujący w roli gospodarza marcinkowiczanie i to oni co rusz stwarzali zagrożenie pod bramką, strzeżoną przez Piotra Króla. Najbliżej pokonania golkipera gości był w 8 minucie Marcin Musiał, strzelając z rogu pola karnego w poprzeczkę. Przyjezdni sporadycznie kontrolowali, ale po jednej z takich akcji na 5 minut przed gwizdkiem arbitra na przerwę bliski zdobycia bramki był Tomasz Jaworski, którego nie upilnowali stoperzy Sokola. Na szczęście na posterunku był Kacper Kujawski w bramce.

Znacznie więcej emocji było w drugiej części meczu, bo oba zespoły atakowały. Goli jednak długo nie było. W 62 minucie z boku pola

karnego MKP faulowany był Arkadiusz Synówka, a kapitalnym uderzeniem z wolnego pod poprzeczkę popisał się Mateusz Prusak.

Po objęciu prowadzenia gospodarze zaczęli grać defensywnie, chcą utrzymać korzystny wynik. Goście z kolei ambitnie dążyli do wyrównania i to się im powiodło, także po strzale z rzutu wolnego, podyktowanego za faul Patryka Kołodzińskiego na Kamilu Kupcu. Sprytnym uderzeniem obok muru w długi róg marcinkowickiej bramki popisał się Sebastian Śniechowski.

Po zdobyciu wyrównującego gola goście jeszcze bardziej przycisnęli i zamknęli słaniających się na nogach piłkarzy Sokola na ich połowie. Paradoksalnie to jednak miejscowi byli bliżsi zwycięstwa, bo już w doliczonym czasie, po dośrodkowaniu Mateusza Prusaka z rzutu wolnego, niedawno wprowadzony na boisko Łukasz Pańkowski huknął atomowo z 12 metrów, ale trafił w poprzeczkę.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

doprowadził Karol Głowacki, z podania Rudolfa. W odpowiedzi Dobrzański uderzył nad poprzeczką, a Paweł Pióro spu- dłował z kilkunastu metrów.

W 68 minucie rzut wolny z prawej strony egzekwował Józefowicz, najwyżej wyskoczył Rudolf i efektowną główką skierował piłkę do siatki. W 71 minucie drugą żółtą kartkę zobaczył Łukasz Budzowski i musiał opuścić boisko.

Oslabieni gospodarze tracili kolejne bramki. Na 5:3 podwyższył Bartłomiej Naściszewski, po indywidualnej akcji. Następnego gola zdobył Paweł Szymiczek, wykorzystując dośrodkowanie Józefowicza z rzutu wolnego. W doliczonym czasie gry spod opieki obrońców uwolnił się Tomasz Kościelniak, podał do Filipa Mazurka, który ustalił rezultat spotkania.

TOMASZ NEUMANN
sport@gazeta.olawa.pl

Skarb kibica klasy „A”

Foto-Higiena II Korona Osiek

(1990), Piotr Chochorowski (1992), Jerzy Józwiżyn (1992), Patryk Nazar (1999), Kamil Zarówny (1998) i Damian Zarówny (1985).

Napastnicy: Jakub Myśków (1995), Adrian Głowacki (1989), Paweł Łagodziński (1993) i Mateusz Sapeta (1992).

Ubyli: Krystian Górski (LKS Brożec), Mateusz Ilmak (Syrena Jazkowice), Dariusz Sokal (Huragan Minkowice).

OPR.: (DCZ)

Allianz

Poszukujemy osoby na staż

NOWOŚĆ! PAKIETY

Dla Rodziny	Dla Rodziny+	Dla Rodziny VIP	Dla Ciebie	Dla Ciebie VIP	Dla Rodzica	Dla Rodzica VIP	Dla Dwojga	Dla Seniora
-------------	--------------	-----------------	------------	----------------	-------------	-----------------	------------	-------------

-70%

Odbierz nawet 70% zniżki zawierając ubezpieczenie OC i AC w Allianz. Wystarczy, że jeździsz 4 lata bez żadnej szkody komunikacyjnej.

OŁAWA, ul. BRZESKA 13
CZYNNE PON. - PT: 9.00 - 17.00 SOB. 10.00 - 12.00 TEL. 605 837 775, 71 303 25 89

DACHY Z BLACHY

Marcinkowice, ul. Jankowicka 5

tel. 71/781-63-13, 500-051-121, 604-253-544

Poniedziałek-Piątek: 8.00-16.00 - Sobota: 8.00-12.00

CREATON 
SZTUKA KREOWANIA DACHU

Promocja

Okno STANDARD

**DACHÓWKA
CERAMICZNA
ANGOBA**

miedziana • łupek • czarna

28,90/m² BRUTTO

 **FAKRO**

**MAGAZYN OKIEN
DACHOWYCH**



**Okno 78 X 118 z kołnierzem
560 złotych brutto**

**Okno 78 X 140 z kołnierzem
620 złotych brutto**

50 LAT GWARANCJI

BLACHY TRAPEZOWE 17,00/m² BRUTTO

BLACHODACHÓWKA 19,90/m² BRUTTO

www.dachyzblachy.com